665 CON



Louise Thibault Trio at Bandeen Hall

Page 3

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

New municipal party in Hatley Township

Page 4

WEEKEND EDITION

95 CENTS + TAXES | PM#0040007682 | FRIDAY, OCTOBER 4, 2013

Sherbrooke water gets good grades

Gordon Lambie
Special to The Record

Sherbrooke's Water filtration plants are doing well according to a report given by Denis Gélinas, Director of the department of urban infrastructure and environment for the City of Sherbrooke, at this week's City Council meeting. The evaluation, made by the MAMROT, Quebec's ministry of municipal affairs, regions and occupation of territory, rated the system of five stations at 100 per cent in terms of purifying requirements.

"A report like this really raises up the efforts put in by the municipality and the support offered by the council in systems management," Gélinas said.

The MAMROT requires that the inspection take place annually in order to closely monitor the effects of Sherbrooke's infrastructure on the local water tables. In accordance with this oversight, the city has invested more than $16 million in improving the treatment capacity of its stations.

"The efforts in this sense clearly bore fruit," said Serge Forest, president of the City's environment committee, "they will continue to over the coming years."

The report did note occasional overflow into the Magog and St.-Francis rivers that fell outside of the norms required, but in spite of that only the main

CONT'D ON PAGE 3

Waste not; want more

Kathleen Lynch shares her interest in aphorisms



NICK FONDA

Kathleen Lynch admits she has only recently become active with the Richmond County Historical Society. "I should have become involved a long time ago," she says. "I feel I have an old soul." Now retired after a career as a nursing assistant at the Wales Home, Kathleen works with the aphorisms or sayings that make the English language so rich and colourful. "I was often told that I should write down the old expressions so they wouldn't be lost." Turn to page 4 in today's Record for the story by Nick Fonda.



The Record e–edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives.

Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional $5 or purchase the online edition only for $55.

Record subscription rates

1 year print: $120.
6 month print: $63.
3 month print: $32.
12 month web only: $55.
1 month web only: $4.99

Applicable taxes are added to above amounts.

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to www.awsom.ca Click Subscribe. Choose newspaper.

Complete form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY:
MAINLY SUNNY
HIGH OF 18
LOW OF 7



SATURDAY:
CHANCE OF SHOWERS
HIGH OF 16
LOW OF 8



SUNDAY:
RAIN
HIGH OF 16
LOW OF 10



MONDAY:
SHOWERS
HIGH OF 17
LOW OF 14



TUESDAY:
MIX OF SUN AND CLOUDS
HIGH OF 18
LOW OF 6

2013-2014 Classical Concert Series in Sherbrooke and North Hatley

By Pauline Farrugia
Special to The Record

Another concert season is finally here. The Estria Woodwind Quintet and The Uplands Chamber Players are unveiling their 2013-2014 chamber music season with concerts taking place in both Sherbrooke and North Hatley.

Both the Uplands Heritage and Cultural Centre and St. Andrew's Presbyterian Church in Lennoxville (Sherbrooke), as well as St. Elizabeth's Catholic Church in North Hatley, will be alive with the beautiful music of the great composers this fall/winter season so be sure not to miss any of these great events.

Music from the baroque, classical and romantic periods, with an infinite variety of winds, strings and piano, will be presented live in our very own backyard by seasoned, professional musicians.

Bach, Vivaldi, Telemann and more

The first production of the season, entitled "Baroque Baroque Baroque" will be presented on Saturday Oct. 26 at 8 p.m. at the Uplands Cultural and Heritage Centre (Sherbrooke) and on Sunday Oct. 27 at 2:30 p.m. at St. Elizabeth Catholic Church (North Hatley).

This production will feature oboe, flute, bassoon and piano performing the works of Bach, Vivaldi, Quantz, Zelenka and Telemann.

Montréal flautist Claire Marchand will dazzle with her solo rendition of the Telemann fantasies for flute and bassoonist Christian Navratil is sure to impress with his incredible performance of one of Vivaldi's bassoon concertos.

Talented North Hatley oboist Étienne de Médicis and virtuosic Sawyerville pianist Daniella Bernstein will then join these two musicians for some beautiful works by Quantz, Bach and Zelenka (this last being one of the most challenging baroque works ever written).

The American Quartet for five?

The groups' second production will take place at the Uplands Cultural and Heritage Centre on Saturday Nov. 30 at 3 p.m. This concert, entitled "Musical Voyage" will feature the woodwind quintet playing classical works by Antonin Dvorak, Auguste Klughardt and James MacDonald Gayfer.

North Hatley residents, Pauline Farrugia on clarinet and Étienne de Médicis on oboe, will be joined by Montréal musicians Claire Marchand on flute, Maude Lussier on french horn and Julia Harguindey on bassoon, for an entertaining afternoon of classical and romantic works. As a special treat, the group will present Dvorak's famous "American String Quartet" in a woodwind quintet version arranged by David Walter.

Brahms' love affair with the clarinet

Production number 3, taking place on Saturday March 22 at 8 p.m. in St. Andrew's Presbyterian Church (Sherbrooke) and on Sunday March 23 at 2:30 p.m. in St. Elizabeth's Catholic Church (North Hatley), will feature the Uplands Trio (Pauline Farrugia, clarinet; Erich Kory, cello; and Daniella Bernstein, piano) in an inspirational program of works by Beethoven, Schubert and Brahms.

The Uplands trio is a stellar combination of three talented Eastern Townships musicians who will present original masterpieces written by some of the greatest composers in history. Ludwig van Beethoven's classical opus 11 trio, from early in the composer's life, will be contrasted with an introspective and beautifully romantic work by Johannes Brahms, his opus 114.

Brahms only discovered the clarinet towards the end of his lifetime and he was so enamored with this instrument that he not only featured it in all four of his symphonies, but also in four of his later chamber works: two clarinet sonatas, a clarinet quintet (clarinet with string quartet) and the piano trio (clarinet, cello and piano) being performed on this concert program.

The great women of music

Estria / Uplands' final production of the season will take place on Saturday April 26 at 8 p.m. in St. Andrew's Presbyterian Church and on Sunday April 27 at 2:30 p.m. in St. Elizabeth's Catholic Church.

Entitled, "Women and Music," this concert will feature romantic works by female composers Clara Schumann, Claude Arrieu and Louise Farrenc. On this special occasion, Montréal pianist Hugh Cawker will join the group for an unforgettable program of rarely heard gems.

Many may be familiar with pianist and composer Clara Schumann as she was married to well known composer Robert Schumann and was also a good friend of Johannes Brahms. Female composers were not the norm during the 19th and early 20th centuries so Louise Farrenc and Claude Arrieu are virtual unknowns today. On this rare occasion, the public will be treated to the beautiful music of these wonderful yet seldomly featured composers.

After losing one of its most valuable members to cancer this past summer (Cheryl Stroud), Estria / Uplands plan to honour this special lady's memory by starting a new event on its future seasons. This event is to be announced on the first concert of the 2013-2014 season.

Tickets for concerts are $12 general admission and $8 for students and seniors (60+). Full season subscription rates are also available (Sherbrooke: $40 / $24 & North Hatley: $30 / $15). Reservations can be made by phoning Uplands at 819-564-0409 or contacting Pauline Farrugia at 819-842-1072.

To find out more about these impressive local groups, check out their web-sites at www.uplands.ca & http://pages.globetrotter.net/estria Concert Halls at : Uplands (9 Speid Street, Sherbrooke); St. Andrew's Presbyterian Church (256 Queen Street, Sherbrooke); St. Elizabeth Catholic Church (3115 Chemin Capelton, North Hatley)

LOTO QUÉBEC — Draw results: 2013-10-02

Lotto 649: 02 10 16 36 40 45 — Bonus 11
Next grand prize (approx.) $26,000,000
GUARANTEED $1,000,000 PRIZE
(Non-decomposable complete number)
45954099-01

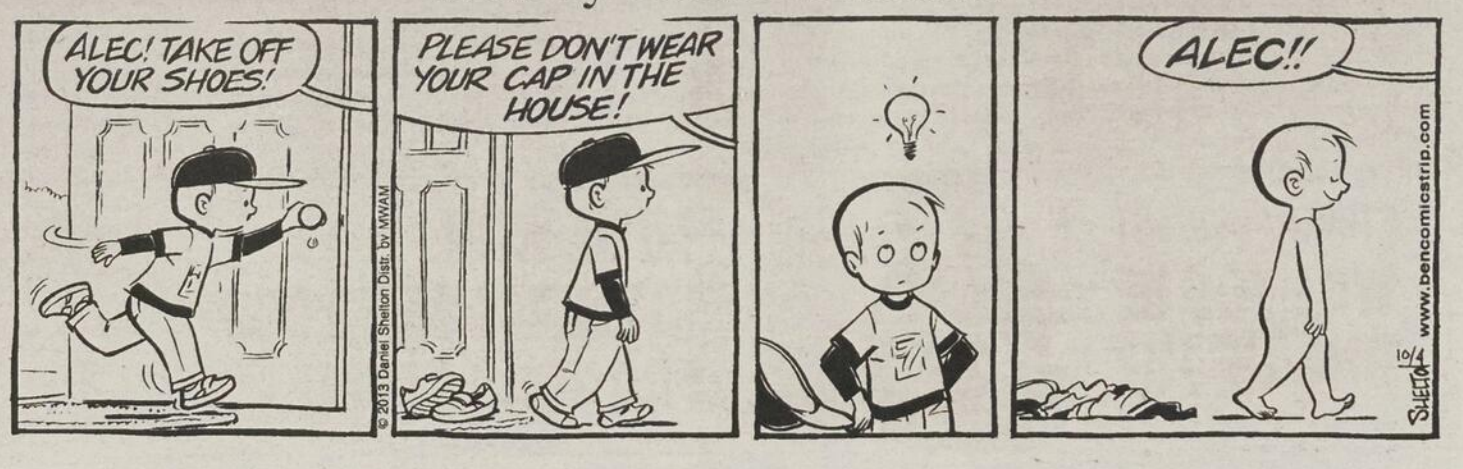
Québec 49: 16 27 40 42 46 49 — Bonus 05
Extra 4028828

THE NEW LOTTO 649
Be careful what you promise. With the new guaranteed million-dollar at each draw, somebody is going to win. Guaranteed.*
*Details at lotoquebec.com

lotoquebec.com/loteries

In the event of discrepancy between this list and the official winning list of Loto-Québec, the latter shall prevail.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"For us it's kind of a reunion concert, in a way. We spent three months in Tokyo playing together back in 1995, at the beginning of all our careers."

Louise Thibault Trio coming to Bandeen Hall

By Gordon Lambie
Special to The Record

The Louise Thibault Trio, made up of vocalist Louise Thibault, seven-string guitarist Jon Gearey, and Juno Award-winning saxophonist and composer Joel Miller, is gathering together for a show tonight, October 4, at Bishop's University's Bandeen Hall as a part of the school's Musique Chez Nous series.

"For us it's kind of a reunion concert, in a way," said Gearey. "We spent three months in Tokyo playing together back in 1995, at the beginning of all our careers."



Louise Thibault

Gearey explained that he and his wife, Thibault, who have been performing together for more than 20 years, were offered the opportunity to play at a five-star hotel in Tokyo after agents from the business approached them at a show they were playing with their band, Avalon Motel, at a vegetarian restaurant in Montreal.

"Now I always tell my students, don't take anything lightly," Gearey said, pointing out that one can never tell when a life-changing opportunity might arise from what seems like an "ordinary gig." Within three months, he and Thibault were in Tokyo playing four sets a night, six nights a week, alongside Miller.

"At the time Louise was just developing her repertoire and Joel was just in the process of writing and finishing the music for his first album," Gearey reflected, pointing out how much the experience of playing together shaped each musician's career. "It was when I was there I realized the potential of seven-string guitars."

Since that time, Geary and Thibault have continued to perform in Montreal, areas of Eastern Canada, Alaska, and South Korea at festivals, clubs and concerts, recording several CDs for commercial distribution in the process.

Miller's first album received critical acclaim from the *Globe and Mail*, where his solos were compared to those of Stan Getz and John Coltrane. Miller has won countless awards throughout his career, including the 2012 Juno Award for best contemporary jazz album, the Opus Award in 2005 for concert of the year and the Grand Prix Jazz Award at the 1997 Montreal International Jazz Festival.

"We usually get together and play a couple of concerts every year," Geary said, noting that one such concert took place in North Hatley last year. "Joel's a super-exciting soloist so it's great to accompany him while he's soloing, and Louise's delivery of a song is impeccable."

According to Geary, the trio will be performing a mix of Brazilian music, jazz standards arranged intimately for a small group, Joni Mitchell tunes, and perhaps a song from John Mayer.

"It will be very accessible," he continued."(Thibault) may not be doing pyrotechnics all over the stage, but she knows how to get to the heart of a song."

The show starts at 8 p.m., with tickets available at $15 for adults or $10 for seniors. As with the vast majority of Musique Chez Nous concerts, the show is free for students. More information about the Musique Chez Nous concert series is available at: www.ubishops.ca/academic-programs/humanities/music/musique-chez-nous.html.

Holed up Alberta 'Hells' gets 31 months

A full patch member of a Hells Angels chapter in Alberta has been handed a 31-month prison term, after pleading guilty to drug charges in Sherbrooke courthouse Wednesday.

James Gregory Marosi, a member in good standing of the South Land chapter of the Hells Angels in Calgary, Alberta , was arrested in Richmond in November 2012, after police were tipped off that he was hiding in a basement apartment in that town in an attempt to evade the Alberta dtug charges.

He pleaded guilty to two counts of production of cannabis in two different locations in Alberta as well as related charges of possession of cannabis for the purpose of trafficking.

Federal prosecutor Alexandre Tardif for the federal Crown, local prosecutor Andy Drouin and a Crown prosecutor from Alberta presented a joint sentencing recommendation along with defence attorney Mia Manocchio.

Quebec Court Judge Hélène Fabi sentenced Marosi to three and a half years in prison, of which 11 have already been served since his arrest last November, leaving 31 months to serve.

Police were tipped off by information from the public that Marosi was holed up in Richmond in a specific apartment. Preliminary information was transmitted to Info-Crime and was relayed to the SQ criminal information centre. The police verified the validity of the arrest warrant with authorities of the Calgary police.

Dance recital for Rehabilitation centre

Graduating students from the Cégep de Sherbrooke's physical rehabilitation technologies program (TRP) have organized a benefit dance performance in support of the Centre de réadaption Estrie (CRE) Foundation for the halfway house as well as the TRP graduation ball

Comprised of semi-professional and professional dancers, the show tells the story of a person who suffers a stroke. It explores the stages through which the individual passes to accept the condition. Many dance styles will be presented, including jazz, modern, ballet, gumboot, Bollywood, ballroom, and hip-hop.

In the TRP program, students were assigned clients served by the intensive functional rehabilitation unit (URFI) and the Envolée halfway house, stimulating their choice to support the Foundation.

"I found it interesting to contribute to this organization, because for those who live there, this is the last step before returning to live at home," says Andréa Chouinard, a third year student and instigator of the project.

The show will take place this Saturday, October 5, at 7:30 p.m., at Salle Alfred-Des Rochers at the Cégep de Sherbrooke. Tickets will be available at the door on the night of the show for $15.

Sherbrooke water

CONT'D FROM PAGE 1

Sherbrooke station received a score less than perfect, with a rating of 99 per cent for water returned to the source rivers.

Gélinas said that the one per cent drop was due to, "a few isolated incidents," mainly linked to heavy rains. He pointed to recent climactic changes as the source of several heavy rainstorms that the system was not prepared for, causing slight overflows.

The urban infrastructure president explained that Sherbrooke's five stations are the main Sherbrooke site, which processes approximately 89 per cent of the used water in Sherbrooke; Deauville (2 per cent), Rock forest (4.4 per cent), Brompton (2.4 per cent) and St. Élie (2.2 per cent).

According to Gélinas, the system treated 28.6 million cubic metres of water in 2012, a difference of 2.6 million cubic metres from 2011. He attributed the decrease in water to a dryer summer and a more drawn-out spring thaw.

Dennis Glezos
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CORPORATION TAX
ACCOUNTING AND PAYROLL SERVICES
BUSINESS AND TAX CONSULTING
175 Queen, Suite 204
Sherbrooke Tel.: 819-823-0800
www.glezos.ca
84383

Coopérative de Solidarité Santé à DUNHAM



At the beginning of my mandate, with the support of my councillors I will set up a multidisciplinary comity to study the implementation of a Cooperative de Solidarité Santé (Health clinic). As a member of this cooperative, members will get access to a family doctor even without an appointment.

One or more nurse clinicians will follow through on your medical care as stipulated by your doctor. There will also be some nurse technicians. You will then be able to have blood tests, certain vaccines, flu shots, information on proper feeding, hypertension, cholesterol and other illnesses.

I have visited such a Cooperative and with all the information obtained and the knowledge garnered regarding the various resources available to us, such a project is totally feasible in Dunham. Equally a pharmacy was added at this facility. People from other municipalities will equally come to this clinic, this will be good for our local business. This will be fantastic for Dunham since many people don't have a family doctor and waiting times to see one are usually very long.

Marie-Claude Demers

Authorised by Roger Demers – Official Agent

Kathleen Lynch and the Richmond County Historical Society work to keep the English language rich and colourful

By Nick Fonda
Record Correspondent
Richmond

Kathleen Lynch admits she has only recently become active with the Richmond County Historical Society. "I should have become involved a long time ago," she says. "I feel I have an old soul."

As is the case for many, her interest in local history is an outgrowth of tracing her own family genealogy which is Irish on her father's side and English on her mother's. "My great-great grandfather was Andrew Brown," she says, "and he settled here in the mid-1800s."

Now retired after a career as a nursing assistant at the Wales Home, Kathleen wants to keep a promise made to Dorothy Howard, a daughter-in-law of Senator Howard whose legacy to the city of Sherbrooke is Howard Park. Dorothy Howard spent her final years at the Wales Home, just outside of Richmond.

"She was a wonderful woman," Kathleen recalls, "and a true lady from tip to toe. One of her interests was language, and in particular the aphorisms or sayings that make the English language so rich and colourful. We often talked and she told me several times that I should write down these old expressions so they wouldn't be lost."

"A lot of them," Kathleen continues, "you still hear, for example, 'Don't throw the baby out with the bath water,' but there are others that have largely disappeared from our daily conversation."

Despite the fact that over the last three generations we've become a consumer society that produces garbage at a frightening rate, we still occasionally hear the axiom, Waste not; want not. "My grandmother," Kathleen says, "had another version that sounded more ominous: Wilful waste makes woeful want."

The expression "All that glitters is not gold" is still heard. The same sentiment was expressed far more colourfully in the farmhouse in which Kathleen grew up.

"I think I was maybe four or five years old when I heard my grandfather say, 'It shines like manure on a barn door on a frosty morning,' and I remember the expression struck me so much that I ran outside—without my boots or coat on, and my mother yelling after me—to go look at the barn door. I came back in as excited as I had ever been because, sure enough, it was a cold, frosty morning and the ice crystals on the manure were sparkling like diamonds. I ran inside and exclaimed to my mom, 'It does! It really does shine!'"

Other expressions Kathleen heard at home were more challenging to decipher. "I had a friend," she recalls, "who used to say, 'He doesn't know enough to carry guts to a bear and bring back the dish.' That must have been an old expression even then and it always struck me as a little odd."

Other disparaging expressions included, 'She goes around like a button on an outhouse door,' and 'He doesn't know enough to suck alum and drool.' "Alum," Kathleen explains, "is an astringent. It's used to clear up canker sores, and also in pickling."

Not that disparaging remarks were much encouraged. "When we were children, as all kids do, we occasionally blurted out in anger, 'I wish this or that on someone.' If my mother happened to hear us, she would say, 'Better be careful; wishes on horses beggars shall ride.' It made us think twice about wishing someone ill."

Sometimes the expressions were short, simple similes, often displaying a certain amount of humour or wit; for example, of someone who noticeably lacked generosity, it might be said: he's as tight as bark on a tree.

Understandably, many of the expressions the Richmond native collected reflect an agrarian society.

"I remember riding in a wagon with my grandfather and asking him why the horse was always passing gas, something I thought was a little inappropriate," Kathleen recalls. "My grandfather didn't answer my question. He answered me by saying, 'A farting horse will never tire/A farting man's the one to hire.' I didn't understand what he meant, though I suppose a horse that eats well is more likely to have strength and endurance, and passing gas is part of an animal's digestive processes."

"Another unusual expression," she continues, "was 'His eyes were as red as a bull eating turnips.' Did turnips have the effect of turning bulls angry? Did turnips make their eyes water the way onions do? I never found out."

Some expressions managed to convey a bit of homespun wisdom with verse: Change the name and not the letter; change for the worse and not the better. Similarly, it was said: Whistling men and cackling hens always come to some bad ends.

"There was one expression which reflected how frugally families had to live at one time," Kathleen says. "There just wasn't much to go around and no housewife could afford to waste anything. The saying went: A woman can throw out more on a spoon than a man can bring in on a shovel. It's an expression I still try to live by."

"I'd like to remind people," Kathleen says, "that historical society archives are an ideal place to donate old photos and old family papers. This preserves these old documents and leaves them accessible to the family and to others as well. I recently did this and feel quite relieved." The older we get," she finishes, "the more we become interested in the past."

MUNICIPAL ELECTIONS

Veteran Magog councillor faces double challenge

Record Staff
Magog

Gilbert 'Kurt' Boucher, a twice-acclaimed Magog city councillor is facing competition from two challengers, including a one-time ally in the Centre District, in the persons of Pierre Côté and Jocelyn Boulet.

Côté is a janitor at La Ruche high school and vice president of the support staff union at the the des Sommets school board.

Côté says he and Boucher remain on good terms and says the latter was the first person he called when he decided to run. Without criticizing his opponent, he says he believes he represents a 'renewal' that is needed on council.

Boucher's former political organizer says he wants to "secure the area around Saint - Jean- Bosco school and prioritize the issue of the eco-centre."

Boucher also faces a challenge from Jocelyn Boulet, a former president of the Magog-Orford Chamber of Commerce and Industry (CCI), who currently works as a consultant in building maintenance.

"This district is the key district and the image of the city because downtown is there," says Boulet. This is the area I know the projects best."

For Boulet, the revitalization of the downtown area is a top priority and he says he wants to make sure the project is not allowed to fall by the wayside.

Boucher, in turn, believes he has an advantage over his two opponents. "Public meetings of the City Council are presented on television twice a month. People see me every time," he says.

The incumbent councillor admits that anything can happen on the day of the election. "There are so many imponderables. I do not intend to sell myself. I do not make promises to people. It is up to voters to judge whether I have done my job or not. I know I've helped a lot of people through the years."

New party emerges in Hatley Township

A new municipal political party has come to life in Hatley Township, presenting four candidates for seats on Council.

Cynthia Daigneault, Thérèse Morin, Mikael Auger, and Jean-Pierre Lemonnier will be running under the banner of 'La Voix citoyenne.' "We want to present ourselves as citizens' voices," says Morin, speaking for the group. "We want to do things differently, above all with regard to communicating with the population. People shouldn't find themselves facing any more 'faits accomplis.'

Morin cites the handling of the Mont Hatley file as an example of something that should have proceeded differently. In this case, the new party says the municipality completely lacked transparency during the process of purchasing buildings and equipment formerly used by the Montjoye Recreation Centre.

Students group weighs in on municipal election

Record Staff
Sherbrooke

The University of Sherbrooke's Student Federation has weighed in on the upcoming municipal election, outlining its concerns and position regarding municipal policy on issues affecting student interests.

After consulting its members on issues affecting students brought up in the Sherbrooke municipal elections, the federation adopted several municipal election platform recommendations at its Sept. 29 assembly. These recommendations will be urged upon candidates.

The series of recommendations and demands addressed is particularly to candidates in the Université, Croix-Lumineuse, Centre-Sud, Pin-Solitaire Quatre-Saisons, and Duranleau districts, but also addresses broader issues affecting the entire City of Sherbrooke. Particular attention is given to the Société de transport de Sherbrooke (STS) and sustainable development.

The FEUS is calling on candidates to take a stand behind the recommendations contained in its platform and undertake to implement relevant measures if elected.

The FEUS intends to campaign in this direction in order to ensure that student voices are heard.

The student organization is also expressing its dissatisfaction with the recent decision by City Council to amend the rental regulations in student-dominated areas. The federation argues that the changes will reduce the amount of affordable housing and drive up rents.

Sherbrooke to review 'at risk' designations

Record Staff
SHERBROOKE

The City of Sherbrooke will conduct inspections and analyses in sixty areas identified at risk for landslides to determine whether the designation is still relevant.

Following complaints from citizens who are unable to find an insurer or sell their properties because they are located in an area considered at risk, the city had undertaken only to compare its methodology with those of other municipalities to determine whether to revise the mapping.

The regulation to identify areas at risk of erosion was adopted by City Council in 2008 to comply with a requirement of the Government of Quebec.

At the last council meeting, Danielle Gilbert, the city's Director of Planning and Urban Development, made proposals that were subsequently adopted. As a result, a written communication will be sent to each affected property owner in areas prone to landslides to inform them of the existence of these areas and steps that can be taken.

"What we expect and propose is an audit in the coming weeks of the boundaries and the height of the smallest areas in the urban area in which we find construction. Primarily, these areas will be checked, so as to arrive at recommendations no later than next Council concerning areas that can be removed if they do not meet the criteria that have been outlined in the methodology."

Gilbert said that the larger the area, the greater the margin of error.

Changes in zoning to be rapidly applied will be presented in January to allow for the removal of identified areas and to provide mechanisms by which the areas that have not been revised may be removed upon the production of required evidence.

"We also propose that the consultation meetings conducted as part of the regulatory change can also serve as broader meetings in six boroughs so we can elaborate on the impact of landslide designation and to provide information to citizens on how to handle the situation. We will organize parallel meetings with relevant professionals to provide insight into the concept of areas prone to landslides," Gilbert said.

"We propose to initiate discussions with the Commissioner of Public Safety to fill him in on the problems experienced in Sherbrooke and other cities, in order to see how we could revise certain provisions in order to classify soil types differently. For example, at this time, rocky areas are classified the same as those on clay. Changes like this, if they prove possible, would be presented in the context of an amendment of the Regulation." A program to check the accuracy of the boundaries of other areas will also be implemented.

Sherbrooke has 384 areas that qualify as 'at risk,' which represents 2.7 per cent of the city's territory. These are 2,079 properties that could be affected in part or in whole by the designation.

Walmart officially opens new Supercentre

Record Staff
SHERBROOKE

Walmart Canada's latest assault on the retail grocery industry became official in Sherbrooke, Thursday, with the official opening of the giant corporation's new 'Supercentre' on Plateau Saint-Joseph.

The new, expanded Walmart covers 172,000 square feet of floor space, or about 40,000 square feet more than the old store.

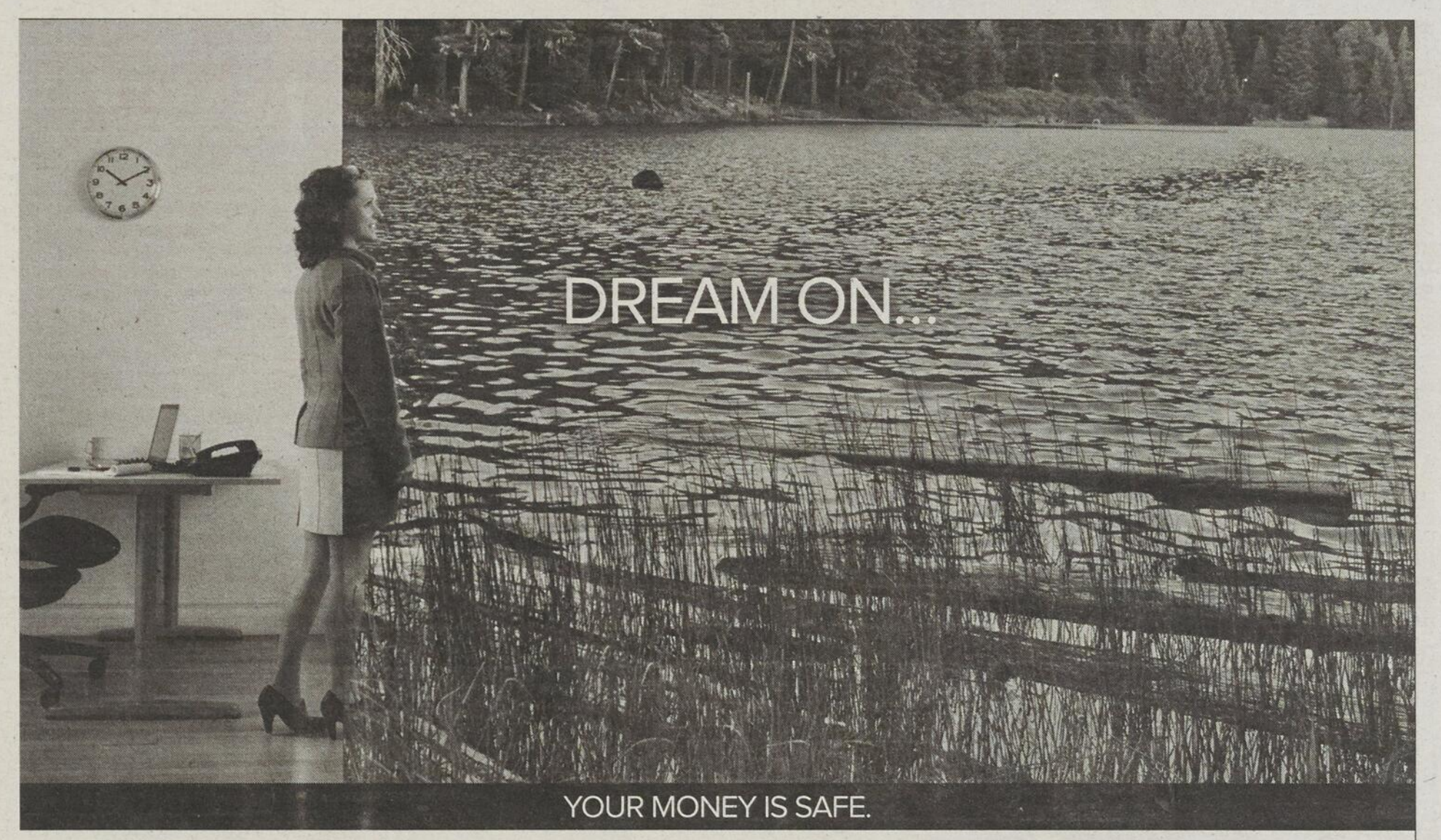
This increase in surface area permits, among other things, the sale of a wide variety of fresh fruits and vegetables, dairy products and meat.

The Sherbrooke Supercentre now employs 210 associates, an addition of 80 new employees.

It isn't a coincidence that Walmart's newer, bigger store is opening now, as the company's long-anticipated American rival Target is about to open its first store in the region at the Carrefour de l'Estrie.

The new store is one of 37 Supercentre projects planned for the fiscal year ending January 31, 2014.

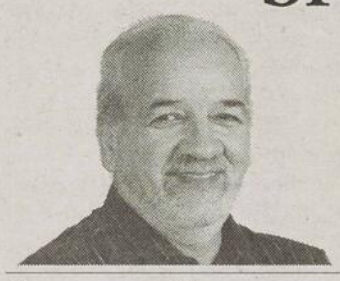
The 37 projects announced earlier this year, include the construction of new stores and the expansion, redevelopment, or relocation of existing stores. These projects represent a total investment of more than $450 million in the Canadian economy, the retail giant says.



Editorial

Speaking publicly on the environment is a no-no for government officials.

Communication breakdown



François Tanguay

I was attending a one day seminar on water management earlier this week. Everything from world water resource inventories, to futures markets for less and less accessible water supplies with an incursion on water legislation, was on the agenda.

Experts from near and far were present or reached via Skype. All fine but... Two top notch experts were not allowed to speak as government officials: one a Canadian and the other American. Both were shut down by their administration.

In a rare twist of history both North American governments have become disfunctional! The shutdown in Washington is near total, with almost everyone on the payroll technically out of work. So the Environmental Protection Agency expert on toxics in water was speaking to us from his home in Colorado via Skype as an american citizen, not an EPA employee. Same content, same man, just extra careful language. After all we are all watched closely by some eavesdropping agency or another.

The Canadian expert (from the Auditor General's environmental audit office at that) had to be careful too, but for different reasons. Speaking publicly on the environment is a no-no for government officials.

Of course the Auditor General's (AG) voice is a little tougher to shut out all together, but we have witnessed the wrath of the PMO's office when it comes to outspoken protectors of Canadian citizens. The next report from the AG on the environment is due out the first week of November.

After a quick glance at some requests that had been posted to be examined, and with a dismal record to show by the Conservatives, in all likelihood another round of blames for inaction from Ottawa is on the way.

Consider this: in the USA you have a bunch of 'Tea Baggers' as Bill Maher likes to call them, that make Republican House leader John Boehner look like a choir boy. These Tea Party members have painted the 'middle of the road' Republicans in to a corner and have forced President Obama in a "not this time" approach! "Enough is enough," the President said. "Either you respect the new health legislation we agreed to (Obama Care as it is called), or you face the American people with your extreme stance" (killing Obama care is the objective).

Mr. Harper has it more easy. In Washington for the annual United Nations general assembly he advised the media he was not going to take questions! The one who dared, a CTV cameraman was promptly advised he would not be on the plane leaving for an economic mission in South East Asia this week. The PMO's office rescinded when faced with a possible total media boycott. So much for transparency!

Two different universes but the same contempt for the people by the political class. As a result all House and Senate elected officials are getting hell from the general public, with an extra dose of rectoric for the Republicans and their Tea Bag wing, who may well pay dearly for this coup.

On the northern side of the border only the Conservatives are to blame. It remains to be seen if the electoral base that backed Harper will be there come election time in 2015. The usual 'blame the opposition for our misdeeds' language can endure only so much. When the International Panel on Climate Change put out it's report last week all Mr. Harper could find to say was that Canada is at the forefront of the environmental battle and that the opposition can find nothing serious to propose! Talk about spittin' in the wind...

We have a total communication breakdown on this continent, only difference is that the mess in the US should be cleared within a matter of days, whereas we may have to wait for 2015 or beyond for clearer airwaves from Ottawa.



Letters

Old timers hockey league raises $3,330 for Lac-Megantic Support Fund

Dear Editor:

On Saturday, Sept. 7, 85 golfers participated in a fun Golf Tournament at Lac Lyster Golf Club, Baldwins Mills to raise funds for the Lac-Megantic Relief Fund. Later, their families and friends joined them for a delicious Spaghetti Supper. Many prizes were won and thanks extended to the organizers, participants and those who donated prizes. This fun day was organized by Andre DeBoer and Steve Stickles, members of the Old Timers Hockey League.

Then on Sunday, Sept. 8, a fun hockey game was played at Thibeault Arena, Sherbrooke. This ice time was donated by Thibeault Arena management and 20 players, along with referees Ken and Kaleb, came out to play and donated money towards the same cause.

Many thanks go to all who helped organize, donated prizes for the Golf Tournament, golfers, hockey players and anyone who helped in any way to make these fundraisers such a super success.

The amount of $3,330 was raised at these two events and has now been sent to Lac-Megantic Relief Fund.

Thank you.

Mahlon Grapes
Compton

Dear Editor:

As a species we are very proud of our self-awareness and intelligence that puts us far above all other life forms. But we might be the only species that is aware that death awaits us. This awareness creates a compulsive insecurity. Being aware of the past, present and future gives us a linear time-delay intelligence.

We might be the most insecure species on the planet. Our desire for security and control leads us to war, money, power, religion, science...constant progress? There is little time for "slowcialism," there is always someone or something catching up to us.

We seem to be unaware that other animate and inanimate entities possess a superior form of intelligence that requires little or no brain, a no time-delay intelligence. Perhaps this form of intelligence has something to do with what in quantum physics is called "quantum entanglement?"

Signed: A local Slowcialist

Jason Krpan
Georgeville

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
Fax: 819-821-3179
E-mail: newsroom@sherbrookerecord.com
Website: www.sherbrookerecord.com

Sharon McCully Publisher .....(819) 569-9511
Daniel Coulombe News Editor .....(819) 569-6345
Stephen Blake Corresp. Editor .....(819) 569-6345
Serge Gagnon Chief Pressman .....(819) 569-9931

DEPARTMENTS
Accounting .....(819) 569-9511
Advertising .....(819) 569-9525
Circulation .....(819) 569-9528
Newsroom .....(819) 569-6345

Knowlton office
5B Victoria Street, Knowlton, Quebec, J0E 1V0
Tel: (450) 242-1188 Fax: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

			GST	PST	TOTAL
Quebec:	1 year	120.00	6.00	11.97	$137.97
	6 months	63.00	3.15	6.28	$72.43
	3 months	32.00	1.60	3.19	$36.79

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

Quebec:	1 year	55.00	2.75	5.49	$63.24
	1 month	4.99	0.25	0.50	$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of *The Record* are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

COLUMNIST

The Autumn especially invites solemn-glad reflection on the passage of time, the inventory of Summer's bounty and blessing's gifts.

Autumn reflections



STEVEN BLACK

The scratchings of swirling leaves on the concrete patio are among the distinctive sounds of Fall. A leafy blanket blooms under the soft tapping of falling foliage brushing and bouncing against baring branches. Soon the crunch of footsteps and the metallic swish of wire rakes will be joined by the dusty, earthy smell of gathered piles mounding near hungry brown bags whose purposeful time has come.

Drifting in the air is the comforting, distinctive aroma of fields being dressed. Across that sky we see from time to time the growing dance of blackbirds – starlings and grackles – in semiannual reunion and anticipation of distant journeys.

The brilliant, sun-wakened colours of sugar maples fade and thin, one last splendid display before the drab hues of Winter's wait. As if to compensate we decorate homes with pumpkins and corn stalks.

Daily swings of temperature from nighttime nip to shirtsleeve afternoons might surprise visitors whose seasons see little change aside from rainfall. For us these are reminders to unpack the coats, boots and tuques, their hiding places soon to be filled by sun hats, sandals and slickers. Soccer boots are supplanted by hockey skates. Petunias are usurped by chrysanthemums. Squirrels in agreement scamper about in preparation.

Southern guests also express surprise that cheery sunshine can be such a close friend with chilly breezes, but we know and with melancholic annual regularity we replace spades and forks with snow shovels – bags of soil with bags of gravel. We make ready for the inevitable freeze reminding ourselves that at the other side is Spring's victorious awakening. Self-imposed semi-hibernation is temporary behind locked windows and before awakened fireplaces.

One of the things we can boast of in our land is the regular change of seasons. This dramatically shapes us even to the weight and colour of our clothes, the flavours of our family meals, our play, the way we drive and walk and whether or not we linger long to chat with neighbours under the awning. The Autumn especially invites solemn-glad reflection on the passage of time, the inventory of Summer's bounty and blessing's gifts.

The Bible says in Genesis, "While the earth remains, seedtime and harvest, cold and heat, summer and winter, day and night, shall not cease."

This is more than a statement of the ridiculously obvious. It is a promise and one upon which we rely – especially in our land. There is something about the Fall that compels us to Thanksgiving - rightly so too. While many will gather around a carefully prepared feast without the form of a prayer or thought to worship in a local church, our joy and thanks will rise like chimney smoke seeking its rest before the throne of God. This is the fulfillment of Thanksgiving where willing hearts and voices join in agreement, "Praise God from whom all blessings flow!" It just seems suitable, doesn't it? Earth and Heaven is joined together. God smiles and we smile back.

New fraud charges against alleged Ponzi schemers

SHERBROOKE

A couple from Sherbrooke is among six people arrested Wednesday for their alleged involvement in a financial fraud scheme that cheated 240 investors of an estimated $19 million.

Alain Péloquin, already implicated in a Ponzi scheme scam, his wife Isabelle Cantin, and four others from Longueuil and Montreal will appear on various charges in connection with the scheme.

"This type of fraud uses money from investors to pay returns or repay investors who wish to pull out," said Sûreté du Québec spokesperson, Claude Denis.

The six were arrested by officers from the integrated police team against financial crimes and the Autorité des marchés financiers.

Charges of fraud, money laundering, and gangsterism will be filed against Péloquin, while Cantin will face charges of laundering the proceeds of crime.

France-Josée Dancause, 49, Benoit Sénécal, 57, and Chantal Goulet, all from Longueuil, and Sophie Jolicoeur of Mont-Saint -Hilaire should also face charges in this case.

A seventh suspect, Marc Lavallée, 65, of La Prairie, is still being sought.

Péloquin, directly or through "team leaders" allegedly recruited investors by claiming to have a contact with the federal government allowing him to buy and resell properties seized by the government for a profit before they are put on auction.

In December 2012, the decision and review office of the AMF ordered Péloquin and his wife be covered by restraint orders and to deposit a total of $42,190.65.

Since February 2011, Péloquin and Cantin have been banned from participating in any financial service capacity, including as brokers or advisors.

CRE calls for project applications

Record Staff
SHERBROOKE

The Regional Conference of Elected officials (CRE) of the Estrie is inviting organizations in the Townships to send in their applications for funding under the Regional Development Fund (RDF). A sum of $1 million is available to support projects under the implementation of the 2013-2018 Estrie Development Plan.

The RDF is a tool for financing specific agreements, structural development projects, and of studies and research with a regional scope that contribute to the implementation of the Development Plan.

"In 2012-2013, 58 initiatives were awarded funding for a total of nearly $2 million. Excluding our partnership with the Canada Games - which by its size would skew calculations - the total cost of implementation of the projects is valued at more than $17 million," says CRE Estrie Chair Jacques Demers. "This means that every dollar invested by the RDF has generated investments of $7.67 from other sources. Although we face cuts in the order of 20 per cent for 2013-2014, we are confident that the leverage of the RDF will be important and mobilizing this year."

Organizations have until No. 29 to apply for financial assistance from the Regional Development Fund. Before filing an application, developers are strongly encouraged to contact Jean - Louis Blanchette at 819 563-1911, ext. 231 or email jlb@creestrie.qc.ca

Developers should be aware of the new 2013-2018 Development Plan and of the RDF's new investment policy on the CRÉ website - www.creestrie.qc.ca - under the 'Fonds et programmes' section, and the 'RDF' tab.

DO YOU NEED AN AMERICAN ADDRESS?
With prices starting at $4 per package, you can use ours!

You need an American postal code for your next online purchase?

Looking for commercial services?
Please contact us for rates on these services:

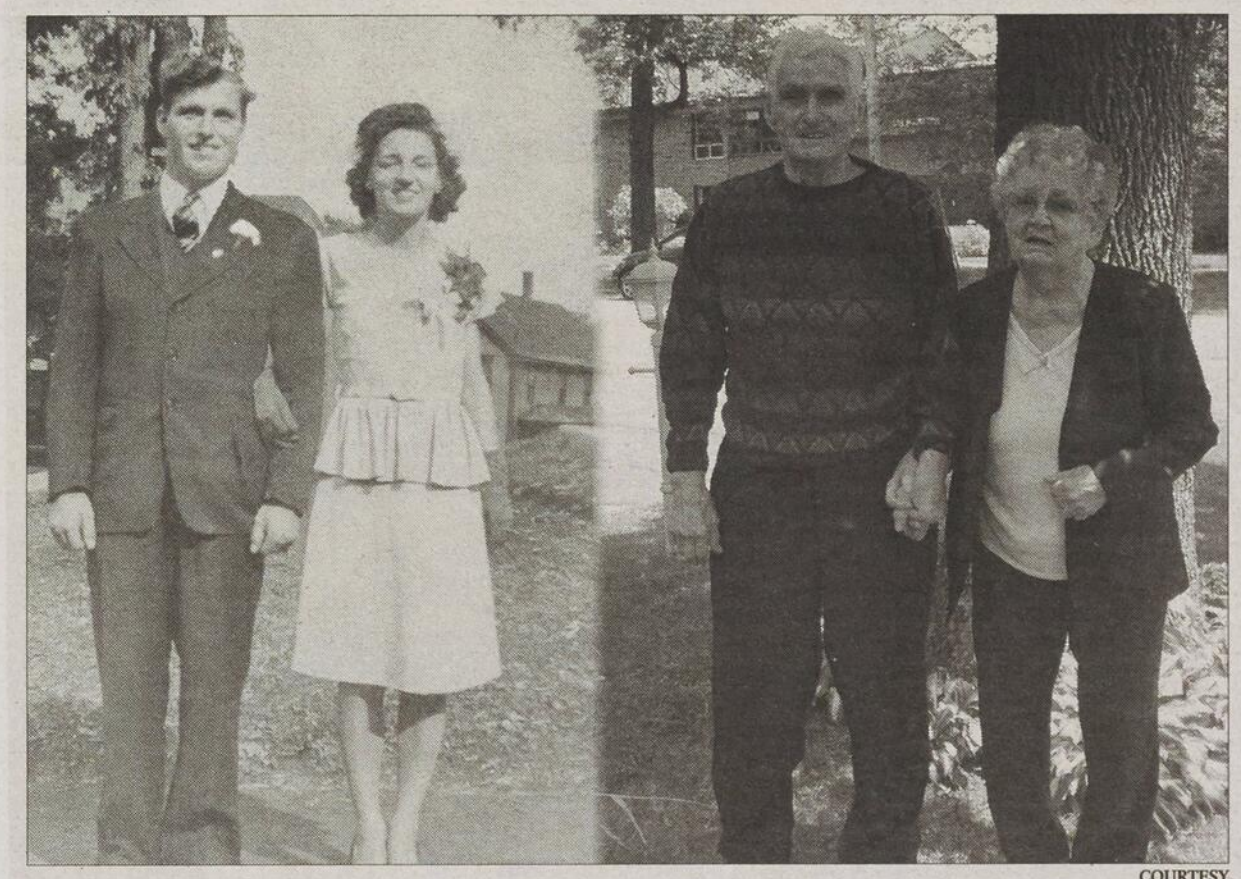
- Warehousing
- Pick-n-pack
- Freight services
- US/CDN Customs broker
- UPS/FedEx/USPS
- Storage
- Returned goods management
- Emanifest

• Same day pickup + deliveries daily:
Granby, Magog, Sherbrooke, Coaticook, Cookshire + Thetford Mines areas!

Call us today!

NGJ
whse.derbyline@ngjensen.com
Norman G. Jensen, Inc.
395 Caswell Avenue, Derby Line, Vermont, 05830
1 802 873-4527

67th wedding anniversary



COURTESY

Douglas and Beatrice Martin (nee Wheeler) long time residents of North Hatley will be celebrating their 67th wedding anniversary on Oct. 10. Best wishes with pride, love and affection from your daughters Brenda and Debbie and son Shawn.

Career

BCS Bishop's College School

Electrician

Founded in 1836, **Bishop's College School** is one of Canada's preeminent co-educational independent boarding schools. We are seeking a full-time electrician.

The incumbent will install and maintain electrical equipment on campus and serve as part of our maintenance team. The successful candidate will be bilingual (English/French), have a professional diploma requiring a minimum of 900 hours of studies (DEP), a License A2, a minimum of 5 years' experience in the institutional sector and a valid drivers license. The ability to work independently as well as part of a team is crucial. The candidate will also have knowledge of the National Building Code of Canada, La Régie du bâtiment du Québec, as well as the provincial health and safety regulations. A resume and letter of interest should be emailed October 24, 2013:

Email:
wjohnson@bishopscollegeschool.com
Fax: 819-822-3886
or by mail to:

W. Johnson
Bishop's College School
80 Moulton Hill Road
Sherbrooke, Québec
J1M 1Z8

www.bishopscollegeschool.com

**Only candidates selected for an interview will be contacted.

Career

nordia

Proudly established in Sherbrooke for over 10 years

NOW HIRING ENGLISH-SPEAKING

CUSTOMER SERVICE AGENTS

- **Starting salary $15.00 / hour**
- **Proactive loyalty calls**
- **Closed on Sunday**

nordiajobs.ca



20th anniversary season continues

QNEK revives Ira Levin's Deathtrap

Derby Line, VT/Stanstead QC.

How far would you go to get what you want? Where would you draw the line on how far is too far? If it was wrong? What if you could get away with it?

Playwright Sidney Bruhl was once famous for his ingeniously-crafted thrillers and golden success at the box office. Now all he seems to be famous for is his wide collection of antique weapons and afternoon cocktails. It's been eighteen years since he's had a hit and, while life with his wife Myra in his restored Nineteenth Century Colonial home couldn't be more comfortable, it's beginning to wear on him.

His mood only gets worse when Sidney receives the manuscript to a flawlessly written rough draft from novice playwright and super fan, Clifford. "It can't miss. A gifted director couldn't even hurt it. It'll run for years. The stock and amateur rights will feed and clothe generations.

It can easily be opened up for a movie. The damn thing is perfect."

While Myra encourages him to seize the opportunity to mentor Clifford and collaborate, Sidney jokes about an alternative plan of action "I'd like to beat the wretch over the head with the mace there, and send the thing off under my own name. To . . . David Merrick. Or Hal Prince . . . Now there's the best idea I've had in ages." But Myra isn't convinced he's completely joking "Would you –actually kill someone to have another successful play?"

But Sidney assures her that he is content to satisfy his impulses on paper. Or is he? "At the same time though, it opens one up to the idea of committing real murder, giving it the familiar feel of a possibility worth considering – just as owning a weapon, and handling it, opens one, however slightly, to the idea of using it."

The night begins well enough when Sidney and Myra invite Clifford to their home to discuss the possibilities. Exactly what possibilities may conclude it, however, will remain to be seen. What do you get when you set a brilliantly crafted thriller in the world of brilliant and crafty thriller writers? When you add a cunning Dutch psychic and a theatrically ambitious attorney? A Comedy Thriller of course.

The rare combination of white-knuckle-hold-your-breath moments with red-faced-lose-your-breath-foot-stomping fun will keep you on the edge of your seat awaiting either a sharp intake of frightened breath or a fast outburst of amused laughter. Bodies and bodies of laughs await you in this hilariously suspenseful masterpiece.

Award-winning QNEK Productions, International Theatre Company in Residence at the Haskell Opera House. Opening on Broadway in 1978, this Tony-nominated play holds the record for longest running comedy thriller on Broadway, and was immortalized on the silver screen with Michael Caine, Christopher Reeve, and Dyan Cannon in 1982, and is considered by most to be the best suspense play of all time.

Directed by Phil Gosselin, this all-star cast of stage veterans is led by John Young as serially insatiable Sidney Bruhl, Sally Rivard as palpable and palpitating Myra Bruhl, Damon Cox as ravenously committed Clifford Anderson, Calvin Longe as devious, but dull Porter Milgrim, and Susan-Lynn Johns as the mystical, self-promoting psychic Helga ten Dorp.

Deathtrap's production team includes Assistant Director Jenny Dunne, Stage Manager Lonn Stewart, Lighting Engineer Dennis Zeigler, and Set Engineer Rick Gosselin.

Deathtrap runs two weekends: Oct. 4 and 5 at 7:30 p.m. and Oct. 6 at 2 p.m.; Oct. 11 and 12 at 7:30 pm. For more information and/or ticket reservations call the QNEK Box Office at 802-334-2216, the Haskell Box Office at 802-873-3022 (US) or 819-876-2471 (Canada), or reserve online at www.qnek.com

You may charge tickets at catamountarts.org or by calling Catamount Arts at 888-757-5559. Tickets are also available for on-site purchase at Woodknot Bookshop. Get your tickets early, this show is sure to be sold out.

Source: Jenny Dunne
QNEK Associate Producer

THE RECORD

TALK

YOUR WEEKLY GUIDE TO TOWNSHIPS CULTURE

OCTOBER 4 - OCTOBER 10, 2013

Broomstick surprise



MAURICE SINGFIELD

Last year on October 27, Oliver Klaus played at the Maison de la Culture in Waterloo for a Halloween costume party/concert commemorating the Terrace Inn, the beloved Ville de Lac Brome rock club of the 70s.

Between 1974 and '78 the group rocked the "Terrace" every weekend during the summer months and wrote a bunch of songs reflecting the times. Brian Blain (guitar/vocals) and Pierre Tremblay (guitar/vocals), part of the Waterloo band's lineup at the time, were able to make it for the show joining myself (guitar/vocals), Bryan Singfield (drums/vocals), Duffy Darling (bass/vocals), Yves Grondin (percussion/vocals), Yvon Grondin (guitar/vocals) and Jean Wiedrick (keyboards).

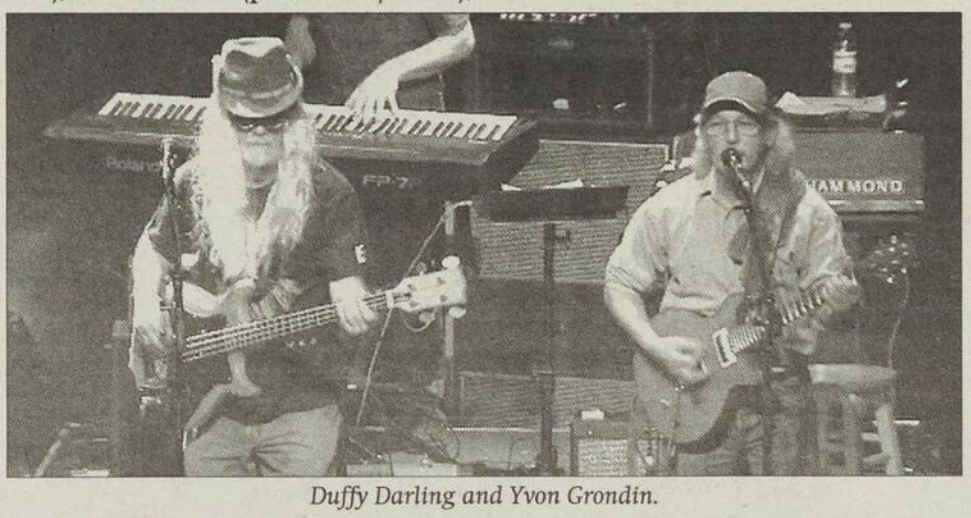
The "STOP! TV" crew captured the Halloween show on video and I am pleased to say that part one will be featured this October. Parts two and three will be released on YouTube in HD and on MAtv later in the new year.

In keeping with the theme of the live show at the "Maison," David Anderson (assistant producer/director) of "STOP!" and I created a set made up of a room in an old abandoned house, a card table, jack-o'-lantern, burning candle and a view of the backwoods of the Eastern Townships on a moonlit night.

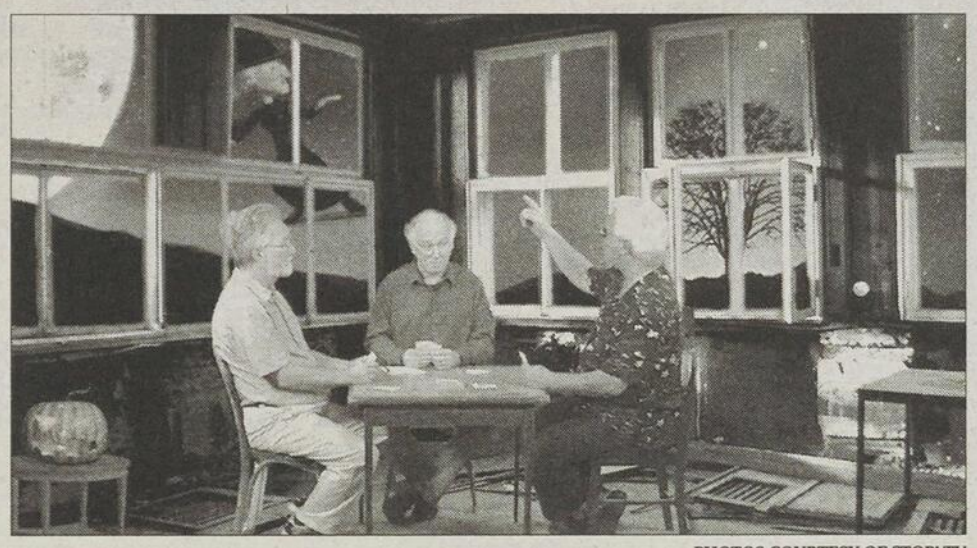
Here is part of what takes place on the set: Bryan, Duffy and I start playing cards and reminiscing about the Terrace Inn and days gone by as the Halloween spirit sets in, conjuring up witches, demons and bats for our viewing pleasure. At least this is how the scene is supposed to unfold according to my imagination.

"You know, this is an old abandoned house," I say over our first hand of rummy 500. "It's been around for years and not too many people know about it."

"It's nice to get back to the old hideout," says Bryan.



Duffy Darling and Yvon Grondin.



PHOTOS COURTESY OF STOP! TV

Duffy Darling, Maurice Singfield, and Bryan Singfield on the set with the witch flying by.

Just as I am explaining how the place can get spooky around Halloween, a witch on a broomstick makes a quick pass right outside the windows facing the woods.

"Oh! Look outside the window," says Bryan as he catches his breath.

"What was that?!" Duffy exclaims, giving me his best element-of-surprise look.

"Was that Yvon on a broomstick?" I ask.

Immediately we degenerate into a state of uncontrollable laughter. This is supposed to be the recording of a scene for the next STOP! Show. I must admit I didn't have a clue as to what I was doing. I'm the so-called director and producer of the show, but for some reason I thought this would be easy.

Sure, stick us all in front of a green screen without a script and hope for the best. I'll put the virtual witches, bats and demons into the scene later. Poor Yvon "Broomstick" Grondin. Again he's the brunt of a joke. Actually, he deserves it. He's the one who likes to set people up for a good laugh at their own expense.

It was funny all the same and I don't think he'll mind. Actually, I don't think he's seen the video yet. "Quelle surprise"!

Duffy was the only musician to show up for the concert in Waterloo in full costume. We had encouraged people to wear costumes to the show in support of a 70s theme, but we didn't expect to see him sporting a long-haired wig, hat, blown out jeans and a pair of sunglasses.

While I was editing the video from the show I noticed Duffy was really getting into his 70s look. He started doing a kind of boogie shuffle, and with the exaggerated hair he became the embodiment of a person he used to be.

"I think he should cut his hair," Bryan says in reference to the show (at this point we're into our second hand of rummy).

"Well, I love my hair," replies Duffy defensively. "It brought me back to the sixties when I used to have hair."

Please go to youtube.com/mauricesify for the latest "STOP!" show or if you are in the Brome Missisquoi/Shefford region tune into MAtv; Videotron's cable community TV channel 9.

CJMQ 88.9 FM
HOTLINE FOR BREAKING NEWS
819-570-2094
Contact David Teasdale 819-570-2094 to advertise
The Broadcast Voice of the Eastern Townships
184 Queen Street, Sherbrooke (downtown Lennoxville) • 819-822-1838 •
www.cjmq.fm • e-mail: cjmqnews@yahoo.ca
58852

The Hut annual Musical Achievement Awards



COUNTRY CONNECTION

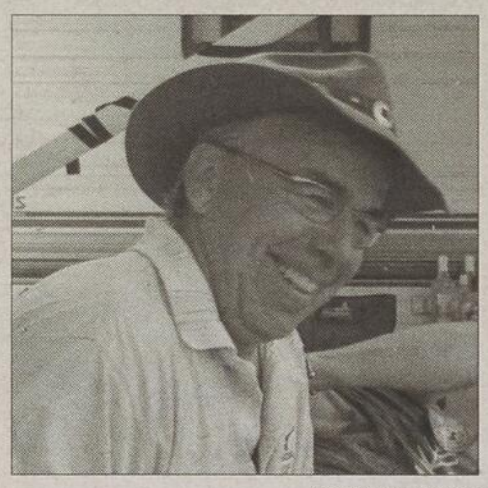
JESSIE AULIS

It all started with the idea of paying a tribute to the late Jerry Robitaille and Dick Curless. People liked the idea, so a committee was formed and they decided to make it an annual event to pay a tribute to different musicians.

Every one of those talented musicians has been entertaining people for years in bars or dancehalls. Many of us have danced to the sound of their music. It seems like musicians have the ability to leave an imprint in people's memories. Like we often say; "The song remembers when."

The Hut's 13th annual Achievement Awards will be held at Army, Navy and Air Force in Lennoxville on October 12 .The house as usual will be packed with peers, friends, fans and family showing up to salute the work of talented people.

Three local musicians have been chosen to receive an award as a symbol of their musical career accomplishments. Francine Hamel, Sam Evans and Bobbi Dee will be honoured this year.



COURTESY PHOTOS

Sam Evans

For the occasion, bands, musicians and singers are invited to come and perform during this mega jam session. The music and dance will start at around 1:30 p.m. and until 4 p.m. the music featured will be "old time country" than the party will continue until closing time.

Since the first edition, the committee has honoured 21 musicians, including Rodney Bray, Roger Goodsell and the late Steve Powers, Janice Graham, Buck Sayers, Philip "Pif" Patton, Lyndon Sheldon, Steve Aulis, Ronnie Haseltine, Dale and Dave Bessant, Brian Curtis, Peter Mackey, just to name a few.

Sam Evans is most likely the one who has been around the longest, celebrating 40 years of playing music this winter. As far as he can remember, Evans has always been a fan of music. He loves music of all kinds, but country remains the music he feels most comfortable with as a player.

"I can remember using my mom's knitting needles as drum sticks and her pots and pans as drums," said Evans. Listening to the church choir also made him discover the pleasure of singing.

Determined to play music, young Evans knew just what to do. "I had saved enough money to buy my first drum set and did just that at Steve's music store in Montreal. I was 13 years old when a family friend Bob Lasemba helped me pick out a jet black Pearl drum kit.

"Bob was a great singer and entertainer with his own band. It was him who first got me on stage that winter. I was 14 and he needed a drummer for a gig at the local hotel as his drummer backed out last minute. He asked my parents' permission and that will be 40 years ago this winter."

Evans feels that he has been so lucky over the years to have worked with a lot of the great musicians here in the Townships and keep them as friends. "I am truly honoured and accept the award with pride but as I said working with so many great friends, I would be just as happy if it was one of them," he explains.



Francine Hamel

Francine Hamel started her connection with music at the age of 10 when she begged for a guitar for her birthday. "I taped a cardboard make-shift one to my cheerleader baton and pretended to play and Dad would draw me the chords to practice," she remembers.

"My dad, Leo Hamel was a well-known country bass player and singer for years with various bands. He was my idol. I wanted to follow in his footsteps. My mom also played snare with him in a band and has a beautiful voice. They've always encouraged me and supported me."

She finally got her little guitar, learned to accompany herself and began singing for church and school events. In 1992, she finally got her first chance to sing with a band called Montana.

After that band broke up, she formed another band named Black Canyon with whom she performed for almost 10 years. "We played bars, festivals, private gigs and we won awards and contests such as best regional band in Malone, NY and went on to open for Lonestar.

"We also opened for George Jones in Kahnawake, and for Farmer's Daughter in Valleyfield. Everything was fantastic! I lived, breathed and ate country music! Then I met my husband, Murray Luce, and moved back to the Eastern Townships."

Hamel would still drive up to Montreal to play occasionally with Black Canyon and another band called Wyoming. She then started to look for local musicians to be able to perform closer to home.

She eventually met the musicians she is currently playing with and they are called Night Train. "I love each one of them and applaud their talent. The band is comprised of Phil, Peter, Sam, Ivan, and Wendell. It's such a family affair – country music!" she explains. "The guys I play with now are amazing and the fun we have outweighs any hard work involved. What we do on stage is due to a lot of hours of practice. But I wouldn't have it any other way!"

Hamel feels much honoured to receive this award and will humbly accept it! As she says, "I don't deserve it more than the next person but I want to accept it for my parents who taught me the love of country music and the lifestyle that goes with it."

Hamel is so thankful for the chance to play her music, for the friends she made and thankful for those who are supporting her. But let's not compromise her acceptance speech.

The third nominee, Bobbi Dee, is a singer/songwriter raised in the small village of Fitch Bay in Stanstead County and is still living there. "I started recording in 1981 and released my first song titled, 'It Seems Like Only Yesterday'."



Bobbi Dee

Country music was a big part of her growing up. She has been performing, for over 40 years from Quebec to British Columbia, playing in clubs, venues, concert halls, and festivals.

"I had the chance to play with some of the most amazing musicians ever," says the artist. "Somehow, my music is a way to pay tribute to my late mother and my beloved Uncle Art, who were unrecognized amazing talent."

They were one major influence in her career. "I believe that somewhere in my DNA there's my mother, my grandmother and my great grandmother singing through me and with me.

"I'm honoured to be one of the nominees for this year's Musical Achievement Award. It's really wonderful to be thought of and appreciated by such a talented group of musicians. Bruce Neil, head of the The Hut's annual Achievement Award committee will present the musicians with their awards at around 7 p.m., right after the emcee introduces them with a short recap of their musical accomplishments.

This is an open invitation to all of those who love country music and dance. This is an excellent chance for people to pay a tribute to the talented musicians and thank those who have been entertaining us for years.

The kitchen will also be open for those who wish to spend the entire time there. Admission is $7 and for more information you can call 819-346-9122.

GLIMPSES OF THE PAST



Sherbrooke YMCA Football Club Fonds. Sherbrooke Historical Society

The YMCA program's mission is to help disadvantaged communities and promote good physical health. Sherbrooke's YMCA offered swimming, golf, badminton, bowling, and other activities, in addition to having its own football team, seen in this 1914 photograph. That year, the *Sherbrooke YMCA Football Club* took home the *Sherbrooke Hospital Charity Cup*, awarded at the end of a football championship that pitted teams from the Eastern Townships against one another and helped raise funds for the *Sherbrooke Hospital*.

WANT TO KNOW MORE?

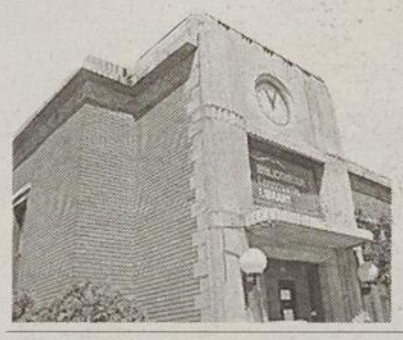
Visit the bilingual exhibit, *Sports —To Your Heart's Content,* presented in the American Biltrite room of the Sherbrooke Historical Society.

275 Dufferin, Sherbrooke
(Québec) J1H 4M5
Informations : 819-821-5406

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE
www.histoiresherbrooke.com

Marmosets are paired with wee grasshoppers

The dictionary you'll need is part of the fun



Good Reads

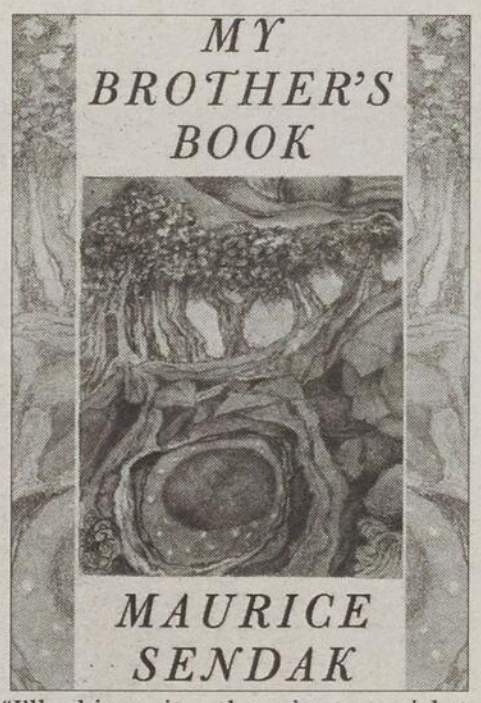
Eleanor Brown

Some enchanted evening, pull out the new Lennoxville Library books by Maurice Sendak and JonArno Lawson, and read them. Preferably in a whisper, in a friend's ear, so quiet that even the crickets can't hear.

The great children's author Maurice Sendak's posthumously published My Brother's Book (2013, in New Arrivals with a green dot) is a lovely tome, a poem with pictures telling the story of two brothers lost to each other.

Jack falls into the cold, "a snow image stuck fast in water like stone"; the other brother into the maw of a bear, "who hugged Guy tight/ To kill his breath/ And eat him – bite by bite."

Guy hopes for release with a riddle:



"I'll whisper it – the minutest cricket shall not hear."

The bear wins. But, in the end, so do the brothers.

Sendak's images are beautiful – artwork and words, both.

The American writer and illustrator, who died last year, has left a rich legacy, although his 1960's classic Where The Wild Things Are was at first banned in many parts of the United States. It was considered too scary (terrible claws and terrible teeth) and too honest (Max chases the dog with a fork and throws a horrible tantrum).

Sendak, who lost family in the Holocaust, was a great believer in acknowledging the real and complex emotions of children.

My Brother's Book honours Maurice's older sibling Jack, who died in 1995.

Canadian poet JonArno Lawson also has enormous faith in children. A Voweller's Bestiary: From Aardvark To Guineafowl (And H), published in 2008, must be read out loud, in funny voices, and with a dictionary at hand (the library lends them out, also!).

It's not an A-B-C, it's an A-E-I-O-U-and-sometimes-Y. Plus a section on H, just because!

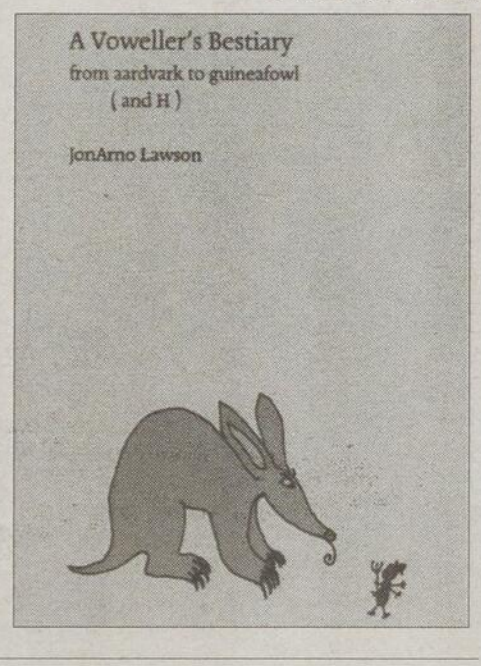
The book of beasts is a lipogram: "A composition from which the writer systematically omits a certain letter or certain letters of the alphabet," explains my handy dandy lexicon. (The bestiary sports an orange dot, and is filed in New Arrivals.)

The first poem features words with A as the only vowel. Followed by E as the only vowel... and when we're done, we move to A and E together, then... there are 31 combinations, and the book is just a delight.

The letters E and U are devoted to the turtle:

Successful ventures
elude luckless turtle.
Turbulent, unexpected undercurrent
pushes turtle further under.
Turtle gurgles, unnerved.
Blunders rudderless,
suffers, unsure.
Fumbles, tumbles,
returns,
endures.
Then there's E, I, and U, a vowel

Cont'd on page 17



Your week on TV

WEEKDAY MORNING

	Bell	Star		6 AM	6:30	7 AM	7:30	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30
WCAX 3	-	-		Channel 3 News Morning		CBS This Morning				Rachael Ray		Dr. Phil		The Price Is Right	
WPTZ 5	-	-		Newschannel 5 Today at 6AM		Today				Live! With Kelly and Michael		Today		Today	
CBMT 6	206	301		CBC News Now		Daniel Tiger	Monster Math	Bo on the Go!	Busytown	Super Why!	Cat in the Hat	Bookaboo	Doodlebops	The Nature of Things	
CHLT 7	107	718	F	Salut, bonjour! (N) (SC)							Denis Lévesque (SC)		Stefano Faita	Le tricheur	Mario Dumont
			M								Deux filles le matin (N) (SC)		(:29) Signé M		
			T												
			W												
			Th								Ça finit bien la semaine (SC)				
WMTW 8	-	-		WMTW News 8 at 6am		Good Morning America				Live! With Kelly and Michael		Bethenny		The View	
CKSH 9	108	-		Petit cochon	Robin le robot	Garfield et cie	Toc toc toc	Téléjournal	Les Docteurs		Alors on jase!			Ricardo	Telejournal
CKMI 11	-	-		Morning News						Morning Show	Huntley Street	The Doctors		Anna Olson	Chuck-Day Off
CFCF 12	205	312		Canada AM						Live! With Kelly and Michael		Dr. Phil		The View	
WVNY 22	-	-		ABC 22 This Morning		Good Morning America				The Dr. Oz Show		The Doctors		The View	
WUTV 30	-	-		Varied Programs			Paid Program	Var. Programs	Friends	The 700 Club		The People's Court		Maury	
CFKS 31	106	726	F	Ça commence bien!		Ça commence bien! (N)				Atomes croch	Guerre-clans	★★★ "Lune de miel en solo" (2011) Nicollette Sheridan. (SC)			
			M									"Pour les yeux de Taylor" (2010, Drame) Jennie Garth.			
			T									★★ "Avant de dire oui!" (2009) Jennifer Westfeldt.			
			W									"Bodyguard de l'amour" (2012) Brooke Burns.			
			Th									★★ "Le château Meroux" (2011) Christopher Lloyd.			
WUHF	-	363		Var. Programs	Always Sunny	Paid Program	Varied Programs		Paid Program	Paternity Court	Paternity Court	Jerry Springer		Judge Mathis	
WETK	-	-		World News	Body Electric	Arthur	Wild Kratts	Curious	Cat in the Hat	Peg and Cat	Dinosaur Train	Sesame Street		Daniel Tiger	Super Why!
WCFE	-	-		NHK Program	EuroNews	France News	RT News	ETV English	Price Watch	Newsline	NHK Program	Midday		Hello Vietnam	Arirang News
A&E	615	520		Paid Program	Paid Program	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Bounty Hunter	Var. Programs	Criminal Minds		Criminal Minds		CSI: Miami	
BRAVO	620	523	F	La Femme Nikita CC		Cold Squad "Bobby Johnson"		Flashpoint "Keep the Peace"		Missing "Puzzle Box" CC		La Femme Nikita CC		Cold Squad "Bobby Johnson"	
			M							The Listener "Foggy Notion"					
			T												
			W												
			Th												
CNN	500	500		New Day						CNN Newsroom				Legal View With Ashleigh	
DISC	520	505	F	Mayday "Invisible Killer" CC		Daily Planet CC (DVS)		Mayday "Split Decision" CC		Pyros "Istanbul" CC (DVS)		Licence to Drill CC (DVS)		Canada's Worst Driver	
			M	Mighty Ships				Nerve Center "Panama Canal"		Highway Thru Hell		Salvage Hunters CC		Final Offer "Sink or Swim"	
			T					Salvage Hunters CC		Mighty Planes "Omega" CC		Dangerous Flights		Don't Drive Here	
			W					Canada's Greatest Know-It-All		Ice Cold Gold CC		Don't Drive Here		Jungle Gold CC	
			Th					Last Car Standing		Don't Drive Here "Lima"		Pyros "Breaking Point"		Airplane Repo CC	
HIST	522	506		Varied Programs		Canadian Pickers		Varied Programs						Canadian Pickers	
RDI	126	730		(5:00) RDI matin				Téléjournal	RDI matin	Sous la loupe	RDI en direct				Var. Programs
SHOW	616	521		ReGenesis		Lost Girl		Rookie Blue		Movie				Movie	
SLICE	601	562		Four Weddings Canada		Till Debt/Part	Princess	Property Virgin	Property Virgin	Princess	ET Canada	Till Debt/Part	Princess	Four Weddings Canada	
SPIKE	628	584		Varied Programs			Paid Program	Var. Programs	Paid Program	Varied Programs					
TLC	521	560		19 Kids-Count	Var. Programs	Baby's First	Rm-Multiples	A Baby Story	A Baby Story	A Baby Story	A Baby Story	Pregnant	Pregnant	Four Weddings	
TSN	400	400	F	SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC		SportsCentre CC	
			M												
			T												
			W												
			Th												
YOUTH	551	542		Kid vs. Kat	Rescue Hero	The Penguins	T.U.F.F. Puppy	Pokémon: Gal.	Beyblade-Fury	Rescue Hero	Mike-Knight	Little Bear	Berenstain	To School	Squirrel

Your week on TV

WEEKDAY AFTERNOON

	Bell	Star		12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30	4 PM	4:30	5 PM	5:30
WCAX 3	-	-		Across-Fence	The Young and the Restless		Bold/Beautiful	The Talk		Let's Make a Deal		The Ellen DeGeneres Show		Channel 3	The: 30
WPTZ 5	-	-		Bethenny		Days of our Lives		Katie		Steve Harvey		Judge Judy	Judge Judy	First at Five	5:30 Now!
CBMT 6	206	301		CBC News Now		Republic of Doyle		Steven and Chris		Best Recipes	In the Kitchen	Dragons' Den		CBC News	CBC News
CHLT 7	107	718		TVA régional	TVA nouvelles	Movie			Var. Programs	Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles	(4:55) TVA nouvelles	
WMTW 8	-	-		Steve Harvey		The Chew		General Hospital		Dr. Phil		The Ellen DeGeneres Show		WMTW News 8 at 5PM	
CKSH 9	108	-	F	Telejournal	Pour le plaisir (N) (SC)			Inspecteur Barnaby Le meurtre d'une écrivaine. ⍝ (SC)				Entrée principale (N) (SC)		Mange-souper	Union-force
			M					Quelle histoire! (N) (SC)		Terre humaine	Terre humaine				
			T												
			W												
			Th												
CKMI 11	-	-		Sarah's House	ET Canada	Days of our Lives		The Talk		The Queen Latifah Show		Till Debt/Part	The Young and the Restless		Property Virgin
CFCF 12	205	312		CTV News		The Social	Var. Programs	The Marilyn Denis Show		Bethenny		The Ellen DeGeneres Show		The Dr. Oz Show	
WVNY 22	-	-		Varied Programs		The Chew		General Hospital		The People's Court		Family Feud	Family Feud	The Dr. Oz Show	
WUTV 30	-	-		The Steve Wilkos Show		Judge Alex	Judge Alex	Judge Mathis		Jerry Springer		Maury		Family Feud	Family Feud
CFKS 31	106	726		Ça commence	Infopublicité	CSI: NY		Movie				Les Simpson	Les Simpson	Atomes croch	Guerre-clans
WUHF	-	363		The Steve Wilkos Show		The Test		The Trisha Goddard Show		Maury		Judge Judy	Judge Judy	The People's Court	
WETK	-	-		Sid Science	Thomas & Fr.	Daniel Tiger	Charlie Rose		Dinosaur Train	Peg and Cat	Cat in the Hat	Curious	Arthur	WordGirl	World News
WCFE	-	-	F	China Beat (N)	Euromaxx	JN1 Headline	RT News (N)	Kazakh-News	France News	Inside Taiwan	Dialogue	NHK Programming (N) ◙◙		RT News (N)	Journal (N) (EI)
			M								European Jrnl				
			T								My India				
			W								Newsweek				
			Th								Global Ethics				
A&E	615	520		CSI: Miami		Criminal Minds		Criminal Minds		Varied Programs		The First 48		The First 48	
BRAVO	620	523		Flashpoint		Blue Bloods		La Femme Nikita		Cold Squad		Criminal Minds		Criminal Minds	
CNN	500	500		Around the World		CNN Newsroom		CNN Newsroom				The Lead With Jake Tapper		The Situation Room	
DISC	520	505	F	FantomWorks ◙◙		How It's Made	How It's Made	How-Made	How-Made	Fast N' Loud ⍝ ◙◙		Fast N' Loud ⍝ ◙◙		Overhaulin' 1965 Mustang.	
			M	Mayday "Fire in the Hold"				Auction Kings	Auction Kings	Junk Raiders ◙◙ (DVS)		Mayday "Cold Case" ◙◙		MythBusters ⍝ ◙◙	
			T	Overhaulin' ⍝ ◙◙				Airplane Repo ◙◙		Amish Mafia: The Devil's Cut		Amish Mafia ⍝ ◙◙		Airplane Repo ◙◙	
			W	Pyros "Rookie on a Roof"				To Be Announced		To Be Announced		Highway Thru Hell		Flying Wild Alaska ⍝ ◙◙	
			Th	Don't Drive Here "Lima"				Last Car Standing "Mid-size"		Moonshiners ⍝ ◙◙		High Tech Rednecks ◙◙		Tickle ◙◙	Auction Kings
HIST	522	506	F	M*A*S*H ⍝	M*A*S*H ⍝	Museum Secrets ⍝		Secret Life Of	Secret Life Of	Perfect Storms ◙◙ (DVS)		American Pickers ⍝ ◙◙		M*A*S*H ⍝	M*A*S*H ⍝
			M					Pawnathon Canada ⍝		Canadian Pickers ⍝		Pawn Stars ⍝	Pawn Stars ⍝		
			T			Underground War		Canadian Pickers ⍝		Restoration Garage ⍝		Counting Cars	Counting Cars		
			W			Pawn Stars ⍝	Pawn Stars ⍝	Restoration Garage ⍝		Outlaw Bikers "Treacherous"		Mountain Men "No Way Out"			
			Th			Ice Road Truckers ⍝ ◙◙		Yukon Gold ⍝ ◙◙ (DVS)		Hatfields	Hatfields	Restoration	Restoration		
RDI	126	730		Telejournal	Club-ex	Var. Programs	RDI en direct							Le Téléjournal RDI	
SHOW	616	521	F	(11:00) Riverworld		Riverworld ⍝ (Part 1 of 2) ◙◙ (DVS)				Broadchurch ⍝ ◙◙		Sea Patrol ⍝ ◙◙		Riverworld ◙◙ (DVS)	
			M	(11:00) "Dear Mr. Gacy" (2010)		"Fatal Performance" (2012, Suspense) Nicholle Tom. ⍝ ◙◙								NCIS "In the Zone" ⍝ ◙◙	
			T	(11:00) "Sight Unseen" (2008)		★★ "Web of Desire" (2009, Suspense) Dina Meyer. ⍝ ◙◙									
			W	"Lost Treasure"		★ "Merlin and the Book of Beasts" (2009) Laura Harris. ⍝									
			Th	"Stonehenge Apocalypse" ⍝		★★ "Arctic Blast" (2010) Michael Shanks. ⍝ ◙◙				★★ "Glee the 3D Concert Movie" (2011) Dianna Agron. ⍝					
SLICE	601	562		Property Virgin	Property Virgin	Till Debt/Part	Till Debt/Part	48 Hours Mystery		Kitchen Nightmares		World's Dumbest...		48 Hours Mystery	
SPIKE	628	584		Varied Programs											
TLC	521	560		What Not to Wear		Table for 12	Table for 12	Varied Programs		Not to Wear	Var. Programs	Weddings	Var. Programs	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL
TSN	400	400		SportsCentre		Varied Programs				SportsNation		That's Hcky	That's Hcky	Off the Record	Interruption
YOUTH	551	542		Odd Parents	Sidekick	Rated A for	Monster-Club	League/Evil	Sidekick	Squirrel	T.U.F.F. Puppy	SpongeBob	Var. Programs	Odd Parents	SpongeBob

FRIDAY EVENING — OCTOBER 4, 2013

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	Undercover Boss "Loehmann's" (N) ⍝ ◙◙		Hawaii Five-0 "A'ale Ma'a Wau" (N) ⍝ ◙◙		Blue Bloods A famous movie star is stabbed. (N) ⍝ ◙◙		Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N) ⍝ ◙◙	
WPTZ 5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) ⍝	Jeopardy! (N) ⍝ ◙◙	Wheel of Fortune (N) ⍝	The Michael J. Fox Show	Sean Saves the World ⍝	Dateline NBC (N) ⍝ ◙◙		Elizabeth's Story: A Meredith Vieira Special (N) ◙◙		Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N) ⍝ ◙◙	
CBMT 6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report ◙◙	Stroumboulopoulos	Coronation Street (N) ⍝	Marketplace ⍝ ◙◙	Rick Mercer Report ◙◙	the fifth estate The science of sugar. ⍝ ◙◙		The National (N) ⍝ ◙◙		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	Backstage Pass
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	J.E. (N) (SC)		Ça va chauffer! (N) (SC)		Ça finit bien la semaine (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) Denis Lévesque (N) (SC)		(:35) ★★★ "L'Informateur" (2006) Denzel Washington.	
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) ⍝	Jeopardy! (N) ⍝ ◙◙	Last Man Standing (N)	(:31) The Neighbors (N)	Shark Tank Aromatherapy sprays. (N) ⍝ ◙◙ (DVS)		(:01) 20/20 (N) ⍝ ◙◙		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live ⍝ ◙◙	
CKSH 9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	Plan de match	Paquet voleur Nathalie Mallette et Patrick Drolet. (N)		Le choc des générations (N) (SC)		Brian Mulroney (N) (Partie 4 de 4) (SC)		Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Sherlock "Un scandale à Buckingham" Une princesse est compromise. (SC)		
CKMI 11	-	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N) ⍝	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Parenthood Hank visits unexpectedly. (N) ◙◙ (DVS)		Hawaii Five-0 "A'ale Ma'a Wau" (N) ⍝ ◙◙		Bomb Girls The girls are victims of the war's hype.		News Final (N) ◙◙	ET Canada	The Test (N) ⍝ ◙◙
CFCF 12	205	312	CTV News (N) ⍝ ◙◙		etalk (N) ⍝ ◙◙	The Big Bang Theory ◙◙	MasterChef Mystery box challenge. (N) ◙◙ (DVS)		Orphan Black "Entangled Bank" ⍝ ◙◙ (DVS)		Blue Bloods A famous movie star is stabbed. (N) ⍝ ◙◙		News-Lisa	CTV News (N) ⍝ ◙◙	The Big Bang Theory ◙◙
WVNY 22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Orange Nation	Last Man Standing (N)	(:31) The Neighbors (N)	Shark Tank Aromatherapy sprays. (N) ⍝ ◙◙ (DVS)		(:01) 20/20 (N) ⍝ ◙◙		ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live ⍝ ◙◙	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory ◙◙	Judge Judy ⍝ ◙◙	Judge Judy (N) ⍝ ◙◙	Two and a Half Men ⍝	MasterChef Mystery box challenge. (N) ◙◙ (DVS)		Sleepy Hollow Ichabod helps Abbie defeat the Sandman.		2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men ⍝	The Simpsons ◙◙	Community ⍝ ◙◙	The Middle ⍝ ◙◙
CFKS 31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	L'arbitre (SC)	L'arbitre (SC)	Fringe "L'archiviste" (N)		Le Mentaliste La disparition de Connor Flint. (SC)		Génération Inc. (N)	Martin Horik : Octane (N)	Californication (N)	L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Modern Family ⍝ ◙◙	Modern Family ⍝ ◙◙	The Big Bang Theory ◙◙	The Big Bang Theory ◙◙	MasterChef Mystery box challenge. (N) ◙◙ (DVS)		Sleepy Hollow Ichabod helps Abbie defeat the Sandman.		Fox First at Ten (N) ◙◙	(:45) Sports Extra ◙◙	The Arsenio Hall Show (N) ⍝ ◙◙		Seinfeld ⍝ ◙◙
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) ⍝ ◙◙		BBC Newsnight	Vermont This Week ◙◙	Washington Week	Charlie Rose – The Week	Great Performances "The Hollow Crown: Henry IV, Part 2" Rebels continue to plot insurrection. (N) ⍝ ◙◙					Charlie Rose (N) ⍝ ◙◙	
WCFE	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI) ◙◙		RT News (N) (EI) ◙◙	(:40) NHK Programming (N)	Blood on the Docks "Angels Passing" (Subtitled-English)				Biz Asia America (N) ◙◙		Blood on the Docks
A&E	615	520	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	Storage Wars ◙◙	(:01) Storage Wars ◙◙	(:31) Storage Wars ◙◙	(12:01) Storage Wars
BRAVO	620	523	Missing "Puzzle Box" Ring of immigrant smugglers. ⍝		Flashpoint A series of bombs tears the city apart.		Missing "Pop Star Story" A pop star disappears. ◙◙		Criminal Minds Zeroing in on a ritualistic killer. (N) ⍝		Person of Interest "Nothing to Hide" (N) ⍝ ◙◙		Cold Justice Siegler and McClary travel to Texas. ⍝		Criminal Minds ◙◙
CNN	500	500	Situation Rm	(:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Piers Morgan Live (N) (Live)		Anderson Cooper Special		Anthony Bourdain Parts		Cooper 360
DISC	520	505	How It's Made ◙◙	How It's Made ◙◙	Daily Planet Daily science show. (N) ◙◙ (DVS)		How It's Made ◙◙	How It's Made ◙◙	Highway Thru Hell "Sometimes The Patient Dies"		Mayday A Northwest Airlines plane crashes on takeoff.		Mayday "Dead Tired" ◙◙		Highway Thru Hell
HIST	522	506	God, Guns & Automobiles	God, Guns & Automobiles	American Pickers The guys discover "Forevertron." ⍝		Treasures Decoded "Jesus' Wife" ⍝ ◙◙ (DVS)		Pawn Stars ⍝ ◙◙	Pawn Stars ⍝ ◙◙	Pawn Stars ⍝ ◙◙	Pawn Stars "Air Mail" ⍝	Treasures Decoded "Jesus' Wife" ⍝ ◙◙ (DVS)		Pawn Stars ⍝ ◙◙
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)		Grands reportages Paul Buissonneau. (SC)		Le Téléjournal (SC)		La Commission Charbonneau (SC)		Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)
SHOW	616	521	(5:00) Riverworld ⍝ (Part 1 of 2) ◙◙ (DVS)		Riverworld A couple awake in a strange world where the soul is reborn. ⍝ (Part 2 of 2) ◙◙ (DVS)				Copper "A Morning Song" A local safe haven is seized.		Game of Thrones Arya has a surprise visitor. (N) ⍝ ◙◙		(:15) ★★ "Fast & Furious" (2009, Action) Vin Diesel, Paul Walker. ⍝ ◙◙		
SLICE	601	562	Four Weddings Canada Four competitive brides. ⍝ ◙◙		Friends ⍝ ◙◙	Friends ⍝ ◙◙	48 Hours Mystery Investigation into an apparent suicide.		48 Hours Mystery Claims a man hired his own killer. ⍝		Surviving Evil A woman and man are brutally attacked. ⍝		Brainwashed A man claims to be a Mormon prophet. ⍝		Friends ⍝ ◙◙
SPIKE	628	584	Cops "Coast to Coast" ⍝	Cops ⍝ ◙◙	Cops ⍝ ◙◙	Cops ⍝ ◙◙	Cops ⍝ ◙◙	Cops ⍝ ◙◙	Bellator MMA Live Cheick Kongo vs. Lavar Johnson; bantamweight tournament final; middleweight semifinals. (N)				Bellator MMA Live ⍝		
TLC	521	560	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes to the Cure:	Say Yes to the Dress ⍝	Say Yes to the Dress ⍝	Say Yes to the Dress ⍝	What Not to Wear "Jennifer W." Jennifer saves animals.		Say Yes to the Dress ⍝	Say Yes to the Dress ⍝	What Not to Wear ◙◙
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) ◙◙		CFL Football Hamilton Tiger-Cats at Toronto Argonauts. From Rogers Centre in Toronto. (N Subject to Blackout) (Live) ◙◙						CFL Football Saskatchewan Roughriders at BC Lions. From BC Place Stadium in Vancouver, B.C. (N Subject to Blackout) (Live) ◙◙				
YOUTH	551	542	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	SpongeBob	★★ "Looney Tunes: Back in Action" (2003) ⍝ ◙◙				Boys	Mr. Young ⍝	Boys	Splatalot ⍝	Looney

Your week on TV

SATURDAY DAYTIME — OCTOBER 5, 2013

	Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30
WCAX 3	-	-	Channel 3 News Sunday Morning (N)		CBS This Morning: Saturday (N)				All In With Laila Ali		College Football Air Force at Navy. (N) (Live)						College Football	College Football
WPTZ 5	-	-	2013 Presidents Cup Day 3. From Muirfield Village Golf Club in Dublin, Ohio. (N) (Live)															
CBMT 6	206	301	Animal Mechanic	Super Why!	Doodlebops	Cross Country	Artzooka	My Goldfish Is Evil!	It's Edible Incredible!	Cat in the Hat	Absolutely Québec Magdalen Islands.		The Nature of Things Charles Darwin's ideas.		the fifth estate The science of sugar.		Best Recipes Ever	In the Kitchen
CHLT 7	107	718	(6:00) Salut, bonjour! Week-end (N) (SC)				Deux filles le matin (SC)		Stefano Faita (SC)	Signé M (SC)	TVA nouvelles (N)	Qu'est-ce qu	Viens voir ici (N)	Infopublicité (SC)	★★★ "Les Rois du surf" (2007) Voices of Shia LaBeouf. (SC)		"Coach Carter"	
WMTW 8	-	-	Good Morning America (N)		Jack Hanna	Ocean Mysteries	Born to Explore	Sea Rescue (EI)	The Wildlife Docs	Expedition Wild	Awesome Adventure	Cook with No Flame	Paid Program	24 Ladders in 1	Patriots All Access		College Football	College Football
CKSH 9	108	-	Les roltronics	Chas'rs de monstres	Brigade animo	Magi-nation	Les 1001 nuits	Aventures de Tintin	Ricardo (SC)	L'épicerie (SC)	Telejournal	La facture (SC)	Football universitaire Montreal à Sherbrooke. (N) (En direct) (SC)					
CKMI 11	-	-	Fish'n Canada	Real Fishing	Adv'ture North	Fishful Thinking	The Best Years "Duluth, Minnesota"		Powerboat Television	Driving Television	House A patient reveals dark secrets.		The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	★★ "Angels & Demons" (2009) Tom Hanks, Ewan McGregor.		
CFCF 12	205	312	Canada AM Weekend		The Marilyn Denis Show (N)		World Vision		It Is Written	Children's Villages	Junk Raiders		The Social		Canada's Worst Driver "Round and Round"		Cash Cab	Celebrity Style Story
WVNY 22	-	-	Good Morning America (N)		Jack Hanna	Ocean Mysteries	Born to Explore	Sea Rescue (EI)	The Wildlife Docs	Expedition Wild	Paid Program	Paid Program	I Hate My Hair!	Paid Program	Paid Program	Focus 25	College Football	College Football
WUTV 30	-	-	Paid Program	T-fal OptiGrill	Focus T25	Made in America	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Raw Travel	Paid Program	★★ "Don't Say a Word" (2001, Suspense) Michael Douglas, Sean Bean, Brittany Murphy.				Paid Program	Paid Program
CFKS 31	106	726	Aubaines & cie (N)		Trucs & cie		RPM		Puissance 3		★★★ "Chez le Barbier 2: de retour en affaires" (2004) Ice Cube. Une grande entreprise menace la survie d'un barbier.					★★★ "Le Client" (1994) Susan Sarandon, Tommy Lee Jones.		
WUHF	-	363	Paid Program	WEN Hair Care	R U SMART?	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Ring of Honor Wrestling		30 Rock	30 Rock	Judge Judy	Judge Judy	Paid Program	Paid Program
WETK	-	-	Thomas & Friends	Bob the Builder	Angelina: Next	MotorWeek (N)	Outdoor Journal	Ask This Old House	This Old House	Hometime	Test Kitchen	Martha Bakes	Cook's Country	A Chef's Life	The Mind of a Chef	Cooking School	Sing for Your	Lark Rise-Candleford
WCFE	-	-	After 10	The Heat	World Affairs Today		Wilson Forum		Global 3000	European Journal	My India (N)	Newsweek South Asia	NHK Programming (N)		Hablemos de Salud		CCTV Documentary	CCTV Documentary
A&E	615	520	Criminal Minds "Hope"		Criminal Minds "Self-Fulfilling Prophecy"		Flip This House "Rancho Montelongo"		Flip This House Another man's treasure.		Flip This House East Atlanta neighborhood.		Flip This House "Flip in Trouble"		★★ "The Bucket List" (2007) Jack Nicholson, Morgan Freeman, Sean Hayes. Premiere.			
BRAVO	620	523	Cold Squad "Michelle Dorn"		Twice in a Lifetime		Missing Jess goes under cover.		Criminal Minds "The Inspired"		Lovespring Inter.		★★ "First Knight" (1995) Sean Connery, Richard Gere. The evil Malagant threatens the peace of Camelot.				★★ "Robin Hood" (2010) Russell Crowe.	
CNN	500	500	(6:00) New Day Saturday (N)			Your Mney	CNN Saturday Morning		CNN Newsroom (N)				CNN Newsroom (N)		Your Mney	Next List	CNN Newsroom (N)	
DISC	520	505	How It's Made	How It's Made	Highway Thru Hell (DVS)		Ice Cold Gold		Mayday "Alarming Silence"		Canada's Greatest Know-It-All		Mayday "Dead Tired"		Yukon Men "Eeling and Dealing"		Jungle Gold "Armed Robbery"	
HIST	522	506	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Pawn Stars	Pawn Stars	Canadian Pickers "Going Hollywood"		Restoration Garage Alex's ego takes a hit.		★★ "Tears of the Sun" (2003) Bruce Willis. Navy SEALs protect Nigerian refugees from ruthless rebels.					Pawn Stars
RDI	126	730	(5:30) RDI matin						RDI en direct (SC)	RDI économie	Telejournal	Le National	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	La facture (SC)	RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	
SHOW	616	521	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Beauty and the Beast "Never Turn Back"		★★★ "Live Free or Die Hard" (2007, Action) Bruce Willis, Justin Long, Timothy Olyphant. America's computers fail under attack. (DVS)						★★ "Unknown" (2011) Liam Neeson. An accident victim finds a man using his identity.			
SLICE	601	562	Paid Program	Paid Program	Murder in Paradise A man disappears.		Surviving Evil "Wolves at the Door"		48 Hours "Mystery on Twin Peaks Drive"		48 Hours "Death Wish"		Princesses: Long Island "Coco Loco"		The Real Housewives of New Jersey		Mob Wives Ramona must confront Drita. (N)	
SPIKE	628	584	Paid Program	FOCUS T25	Xtreme 4x4 (N)	Horsepower TV	Trucks! (N)	Search/Restore	Ink Master The artists must tattoo each other.		Ink Master The artists engrave human skulls.		Ink Master Eyelid tattoos.		Ink Master The Artists honor military heroes.		Ink Master "Enduring the Pain"	
TLC	521	560	Focus T25	Say No to Botox!	Property Ladder		Property Ladder "La Familia DIY Drama"		Property Ladder		Property Ladder		Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress
TSN	400	400	English Premier League Soccer Manchester City FC vs Everton FC.			Premier League	English Premier League Soccer Hull City AFC vs Aston Villa FC. (N) (Live)				Motoring 2013	E:60		World Series of Poker			CFL Pregame	CFL Football
YOUTH	551	542	Alien	Kung Fu	Sponge.	Monsters	Sanjay	The Legend of Korra		Beyblade	Pokémon	Rangers	Yu-Gi-Oh!	B-Daman	Kung Fu	Kung Fu	Kung Fu	Kung Fu

SATURDAY EVENING — OCTOBER 5, 2013

	Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	(3:30) College Football Georgia at Tennessee. (N) (Live)						Channel 3 News	The Middle	The Millers "Pilot"	We Are Men	Person of Interest "Proteus"		48 Hours "Spies, Lies & Secrets" (N)		Channel 3 News	CSI: Miami "Game Over" Skateboarder.	
WPTZ 5	-	-	2013 Presidents Cup Day 3. From Muirfield Village Golf Club in Dublin, Ohio. (N)				News	Nightly News	Jeopardy!	College Football Arizona State vs. Notre Dame. From AT&T Stadium in Arlington, Texas. (N) (Live)							Newschannel 5	(:29) Saturday Night Live (N)	
CBMT 6	206	301	The Lang & O'Leary Exchange		Dragons' Den		CBC News at 6	Hockey Tonight	NHL Hockey Philadelphia Flyers at Montreal Canadiens. From the Bell Centre in Montreal. (N) (Live)						NHL Hockey Edmonton Oilers at Vancouver Canucks. From Rogers Arena in Vancouver, B.C. (N)				
CHLT 7	107	718	(3:29) ★★★ "Coach Carter" (2005) Samuel L. Jackson, Robert Ri'chard. (DVS) (SC)				TVA nouvelles (N)		★★ "Nuit et jour" (2010, Action) Tom Cruise, Cameron Diaz. (DVS) (SC)			(:35) ★★ "Le transporteur 3" (2008) Jason Statham, Natalya Rudakova. (DVS) (SC)				(:33) TVA nouvelles	(:03) ★★ "Le Punisher: Les Liens du sang" (2004) (DVS) (SC)		
WMTW 8	-	-	(3:30) College Football Regional Coverage. Clemson at Syracuse or Kansas State at Oklahoma State or Minnesota at Michigan. (N) (Live)						Paid Program	Jeopardy!	College Football Ohio State at Northwestern. (N) (Live)							WMTW News 8	Red Carpet
CKSH 9	108	-	Football uni.	Animo (SC)	La semaine verte (N) (SC)		Le Télé-journal (N)	La petite vie (SC)	En direct de l'univers Normand D'Amour.		Les galas du Grand Rire 2013 (N) (SC)		Dre Grey, leçons d'anatomie (SC)		Le Télé-journal (N)	(:40) Infoman	(:10) ★★ "Elle s'appelait Sarah" (2010) Kristin Scott Thomas.		
CKMI 11	-	-	(2:30) ★★ "Angels & Demons" (2009) Tom Hanks.			Focus Montreal	Evening News (N)	Global National	16x9		The Millers "Pilot"	We Are Men	Obsessions "Living Dolls" (N)		Durham County "Life in the Dollhouse"		News Final	(:29) Saturday Night Live (N)	
CFCF 12	205	312	Celebrity	Movie Night	etalk	App Central	CTV News (N)		W5 (DVS)		Big Bang Theory	Anger	Mike & Molly	The Neighbors	Played "Drugs" (DVS)		News-Rinaldo	CTV News (N)	"These Girls"
WVNY 22	-	-	(3:30) College Football Regional Coverage. Clemson at Syracuse or Kansas State at Oklahoma State or Minnesota at Michigan. (N) (Live)						Local News	Extra	College Football Ohio State at Northwestern. (N) (Live)							Local News	Burn Notice
WUTV 30	-	-	Paid Program	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	FOX College	College Football Texas Christian at Oklahoma. (N) (Live)							Big Bang Theory	Animation Domination High-Def		Cheaters (N)
CFKS 31	106	726	(2:30) ★★★ "Le Client" (1994)		Martin Horik	Génération Inc.	District V		★★ "Arthur" (2011, Com. Sentimentale) Russell Brand, Helen Mirren. Début.			★★ "Le Beau-père" (2009, Suspense) Dylan Walsh, Sela Ward. Un jeune homme se méfie du nouvel amant de sa mère. (SC)						L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Two and Half Men	Two and Half Men	Friends	FOX College	College Football Texas Christian at Oklahoma. (N) (Live)							Fox First at Ten (N)	Animation Domination High-Def		Paid Program
WETK	-	-	Lark Rise	Antiques Roadshow "Hartford, CT"		NewsHour Wk	The Lawrence Welk Show		As Time Goes By	The Café	Elton John in Concert Elton John performs hits.			The Tenors: Lead With Your Heart			Live From the Artists Den		Earthflight-Nat
WCFE	-	-	Dialogue-Centr.	In Focus	RT News (N) (EI)	Journal (N)	My India	NHK Programming	France 24 News (N) (EI)		RT News (N)	Asia Insight (N)	Arne Dahl "To the Top of the Mountain" (Subtitled-English)				Asia Insight	NHK Programming	Arne Dahl
A&E	615	520	Shipping Wars	Shipping Wars	Shipping Wars	Shipping Wars	Shipping Wars	Shipping Wars	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	(:01) Bad Ink	(:31) Bad Ink	(12:01) Bad Ink
BRAVO	620	523	(3:00) ★★ "Robin Hood" (2010, Adventure) Russell Crowe, Cate Blanchett.				Cold Squad "Michelle Dorn"		Missing Jess goes under cover.		Castle Beckett races to find a stolen toxin.		The Mentalist "The Desert Rose"		★★ "Robin Hood" (2010) Russell Crowe. Robin and his men battle the Sheriff of Nottingham.				
CNN	500	500	Newsr'm	Gupta	CNN Newsroom (N)		The Situation Room		CNN Newsroom (N)		To Be Announced		Anthony Bourd.		Anthony Bourd.		To Be Announced		TBA
DISC	520	505	How It's Made	How It's Made	Highway Thru Hell (DVS)		How It's Made	How It's Made	How It's Made	How It's Made	Gold Rush "Ends of the Earth"		Alaska: The Last Frontier (N)		Alaska: The Last Frontier (N)		Street Outlaws "Stand Your Ground"		Last Frontier
HIST	522	506	American Pickers		Pawn Stars	Pawn Stars	Treasures Decoded "The Sphinx"		Restoration Garage Alex's ego takes a hit.		Canadian Pickers "Going Hollywood"		★★★ "Black Hawk Down" (2001, War) Josh Hartnett. U.S. soldiers meet with disaster in 1993 Mogadishu, Somalia.						Pawn Stars
RDI	126	730	(3:00) RDI en direct	Journal Fr. 2	Le Télé-journal	L'épicerie (SC)	La semaine verte (SC)		RDI en direct (SC)	Monde-parlait	Découverte (SC)		Le Télé-journal	Grands reportages Paul Buissonneau.	La facture (SC)		Le Télé-journal	Monde-parlait	Le Télé-journal
SHOW	616	521	★★ "Unknown"	★★★ "True Grit" (2010, Western) Jeff Bridges. A crusty lawman helps a teen avenge her father's death.					Beauty and the Beast "Never Turn Back"		"Screamers 2"				★★★ "True Grit" (2010, Western) Jeff Bridges. A crusty lawman helps a teen avenge her father's death.				
SLICE	601	562	My Big Fat Revenge Megan; Brooke.		I'm Having Their Baby		Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	Extreme Collectors	Extreme Collectors	Lost and Sold	Lost and Sold	Mob Wives Ramona must confront Drita.		The Real Housewives of Miami (N)		Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	"Monster-in-Law"
SPIKE	628	584	Cops	Cops	Cops	Cops	Cops	Cops	Cops	Cops	Cops (N)	Cops	★★★ "The Bourne Identity" (2002) Matt Damon. Premiere. An amnesiac agent is marked for death after a botched hit.						"Bourne Identity"
TLC	521	560	Say Yes, Dress	Say Yes, Dress	Say Yes, Dress	Say Yes, Dress	Say Yes, Dress	Say Yes, Dress	Undercover Boss "Checkers & Rally's"		Undercover Boss "O'Neill Clothing"		Undercover Boss		Undercover Boss		Undercover Boss "O'Neill Clothing"		Undercover
TSN	400	400	(3:30) CFL Football Montreal Alouettes at Edmonton Eskimos. From Commonwealth Stadium in Edmonton.						CFL Football Winnipeg Blue Bombers at Calgary Stampeders. From McMahon Stadium in Calgary. (N Subject to Blackout) (Live)					SportsCentre (N) (Live)		Sportscentre	SportsCentre	SEC Storied	
YOUTH	551	542	★★ "Looney Tunes: Back in Action" (2003)				Sam &	Victorious	Funny Home Videos		★★★★ "The Wizard of Oz" (1939)				Sponge.	Mr. Young	Boys	Splatalot	Wizard-Oz

Your week on TV

SUNDAY DAYTIME — OCTOBER 6, 2013

	Bell	Star	8 AM	8:30	9 AM	9:30	10 AM	10:30	11 AM	11:30	12 PM	12:30	1 PM	1:30	2 PM	2:30	3 PM	3:30
WCAX 3	-	-	Channel 3 News Sunday Morning (N)		CBS News Sunday Morning (N)		Face the Nation (N)		You Can Quote Me	Game Changers	The NFL Today (N) (Live)		NFL Football New England Patriots at Cincinnati Bengals. From Paul Brown Stadium in Cincinnati. (N) (Live)					
WPTZ 5	-	-	Today (N)		Meet the Press (N)		On the Money	Homeowner	The Closer "Layover"		2013 Presidents Cup Final Day. From Muirfield Village Golf Club in Dublin, Ohio. (N) (Live)							
CBMT 6	206	301	Coronation Street	Coronation Street	Coronation Street	Coronation Street	Coronation Street	Marketplace	Absolutely Québec Magdalen Islands.		Maamuitaau	Mansbridge	Q With Jian Ghomeshi (N)		The Nature of Things (DVS)		Battle of the Blades "Performance One"	
CHLT 7	107	718	(6:00) Salut, bonjour! Week-end (N) (SC)				★★ "La Mandoline du capitaine Corelli" (2001) Nicolas Cage. Un officier italien s'éprend d'une insulaire grecque.					La victoire de l'amour	Qu'est-ce qu	Infopublicité (SC)	★★ "Le Tout pour le tout 5: un combat à finir" (2009) Christina Milian. (DVS) (SC)			
WMTW 8	-	-	Good Morning America (N)		This Week W/ George Stephanopoulos		This Old House	Teen Kids News (N)	Made in Hollywood	Paid Program	I Hate My Hair!		No Defrosting	Say No to Pain	Joint Relief	Smoothies-Min	R U SMART?	Made in America
CKSH 9	108	-	Les roltronics	Gawayn	Zooville (SC)	Mission Mayday	Le Jour du Seigneur (N) (SC)		Les Coulisses du pouvoir (N) (SC)		Telejournal	La semaine verte (SC)		Second Regard	★★ "Twilight: la fascination" (2008) Kristen Stewart, Robert Pattinson, Billy Burke. (SC)			
CKMI 11	-	-	Fishful Thinking	Hospital for Sick Kids		Lorna Dueck	Joel Osteen	Dr. David Jeremiah	The West Block	Focus Montreal	16x9		Massive Moves	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	"How Do You"
CFCF 12	205	312	App Central	etalk	World Vision		Dan for Mayor	Church of the Rock	Question Period (N) (Live)		SportsCentre		NFL Football New England Patriots at Cincinnati Bengals. From Paul Brown Stadium in Cincinnati. (N) (Live)					
WVNY 22	-	-	Good Morning America (N)		This Week W/ George Stephanopoulos		Key of David	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	I Hate My Hair!	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Hip Hop Abs
WUTV 30	-	-	Earnest Angley		FOX News Sunday With Chris Wallace (N)		Key of David	Paid Program	R U SMART?	Crowd Funder	FOX NFL Sunday (N) (Live)		NFL Football Philadelphia Eagles at New York Giants. From MetLife Stadium in East Rutherford, N.J. (N) (Live)					
CFKS 31	106	726	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM (SC)		Puissance 3 Yves Bissonnette. (N)		Par-dessus le	Rire et délire	"Les Enfants de Timpelbach" (2008, Aventures) Raphaël Katz, Adèle Exarchopoulos.				"Le Quatuor" (2006) Kevin Dillon, Siri Baruc.	
WUHF	-	363	Paid Program	Key of David	FOX News Sunday With Chris Wallace (N)		Paid Program	Paid Program	Joint Help	I Hate My Hair!	FOX NFL Sunday (N) (Live)		NFL Football Philadelphia Eagles at New York Giants. From MetLife Stadium in East Rutherford, N.J. (N) (Live)					
WETK	-	-	Super Why!	Dinosaur Train	Daniel Tiger	Inside Wash'ton	Wealth-Track	Religion & Ethics	McLaughlin Group	Vermont This Week	Moyers & Company		Masterpiece Classic Lord Grantham loses his heirs.			Masterpiece Classic Mary's three suitors include a diplomat.		
WCFE	-	-	The Week in France	CrossTalk (N)	World Affairs Today (N)		Global Ethics	Dialogue-Centr.	Wilson Forum		Taiwan Outlook (N)		NHK Programming (N)		After 10 (N)	The Heat (N)	CCTV Documentary	CCTV Documentary
A&E	615	520	Criminal Minds "Self-Fulfilling Prophecy"		Criminal Minds "The Bittersweet Science"		★★ "The Bucket List" (2007, Comedy-Drama) Jack Nicholson, Morgan Freeman.				Barter Kings "Tazed and Confused"		Barter Kings "Puppy Love"		Barter Kings "Trading or Bust"		Storage-Texas	Storage-Texas
BRAVO	620	523	Cold Squad "Rita Brice"		Twice in a Lifetime		Missing Brooke and her father are reunited.		Castle Beckett races to find a stolen toxin.		★★ "Speechless" (1994, Romance-Comedy) Michael Keaton, Geena Davis.				★★ "Maid in Manhattan" (2002) Jennifer Lopez, Ralph Fiennes.			
CNN	500	500	New Day Sunday (N)		State of the Union		Fareed Zakaria GPS		Reliable Sources (N)		State of the Union		Fareed Zakaria GPS		CNN Newsroom (N)		Your Money (N)	
DISC	520	505	Dangerous Flights "Dark Skies"		Bering Sea Gold "Go Big or Go Home"		Swimming With Monsters "Shark"		Swimming With Monsters		Moonshiners Tickle builds a new still.		Highway Thru Hell "No Tears In Towing"		Bering Sea Gold		Don't Drive Here "Lima" (DVS)	
HIST	522	506	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Pawn Stars	Pawn Stars	American Pickers "The Doctor Is In"		Counting Cars	Counting Cars	Ancient Aliens "Aliens and Deadly Cults"		Ancient Aliens		Ancient Aliens	
RDI	126	730	(5:30) RDI matin						RDI en direct (SC)	L'épicerie (SC)	Telejournal	Les Coulisses du pouvoir (SC)		RDI en direct (SC)		RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	
SHOW	616	521	Paid Program	Paid Program	Paid Program	Paid Program	★★ "Just Go With It" (2011) Adam Sandler, Jennifer Aniston. A man's careless lie spins out of control.					★★ "Glee the 3D Concert Movie" (2011, Documentary) Dianna Agron, Chris Colfer.				★ "Grown Ups" (2010) Adam Sandler, Kevin James. (DVS)		
SLICE	601	562	Paid Program	Paid Program	Lost and Sold	Lost and Sold	Extreme Collectors	Extreme Collectors	Brides-Hills	Brides-Hills	Brides-Hills	Brides-Hills	Brides-Hills	Brides-Hills	★★★ "Wedding Daze" (2006, Romance-Comedy) Jason Biggs, Isla Fisher.			
SPIKE	628	584	Sexiest Bodies of 2013!		Xtreme 4x4	Horsepower TV	Trucks!	Search/Restore	Bar Rescue "A Bar Full of Bull"		Bar Rescue Jon Taffer resuscitates Downey's.		Bar Rescue "Bottomless Pit"		Bar Rescue Jon takes a bar out of retirement.		Bar Rescue "Broke Black Sheep"	
TLC	521	560	Sexiest Bodies of 2013!		Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Say Yes to the Dress	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium
TSN	400	400	Premier League	English Premier League Soccer Norwich City FC vs Chelsea FC. (N) (Live)				SportsCentre	Score Golf Television (N)		Golf Presidents Cup, Day Four. Tiger Woods, Phil Mickelson, Jason Dufner, Adam Scott and Ernie Els are expected to compete. From Dublin, Ohio. (N) (Live)							
YOUTH	551	542	Pet Shop	T.U.F.F.	Sponge.	Sponge.	Parents	Monsters	The Legend of Korra		Sam & Cat	Big Time	Mr. Young	★★ "Inkheart" (2009, Adventure) Brendan Fraser.				

SUNDAY EVENING — OCTOBER 6, 2013

	Bell	Star	4 PM	4:30	5 PM	5:30	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	NFL Football	(:25) NFL Football Denver Broncos at Dallas Cowboys. From AT&T Stadium in Arlington, Texas. (N) (Live)						60 Minutes (N)		The Amazing Race "Zip It, Bingo" (N)		The Good Wife "The Bit Bucket" (N)		The Mentalist "Black-Winged Redbird" (N)		Channel 3 News	Entertainment Ton.
WPTZ 5	-	-	(12:00) 2013 Presidents Cup Final Day. From Muirfield Village Golf Club in Dublin, Ohio. (N)				News	Nightly News	Football Night in America (N) (Live)			(:20) NFL Football Houston Texans at San Francisco 49ers. (N) (Live)						Newschannel 5	Sports Gone Wild
CBMT 6	206	301	(3:00) Battle of the Blades		★★ "Mars Needs Moms" (2011, Comedy) Voices of Seth Green, Dan Fogler.				Heartland "Picking up the Pieces"		Battle of the Blades "Performance Two"		Dragons' Den		The National (N)		CBC News	the fifth estate The science of sugar.	
CHLT 7	107	718	★★★ "Princesse Bouton d'or" (1987, Aventures) Cary Elwes, Robin Wright. (SC)				TVA nouvelles (N)	Les gags (N) (SC)	Vlog (N) (SC)	Le banquier "Salut, Bonjour!" (N) (SC)		On connaît la chanson Sylvie Moreau et Sandra Dumaresq. (N)			TVA nouvelles (N)	Juste pour rire "Le Party du 30 ans" (SC)			(12:04) J.E. (SC)
WMTW 8	-	-	Extreme Weight Loss "Meredith" Meredith tries to reach her goal weight.				WMTW News 8	World News	Once Upon a Time		Once Upon a Time "Lost Girl" (N)		Revenge "Sin" Victoria makes a move. (N)		(:01) Betrayal (N)		WMTW News 8	CSI: Miami A custody battle ends in murder.	
CKSH 9	108	-	"Twilight: la fas"	Mr. Bean (SC)	Un air de famille (SC)		Le Télé-journal (N)	Découverte (N) (SC)		Dieu-Laflaque	Tout le monde en parle (N) (SC)				Le Télé-journal (N)	Nouvelles	Pour soir seulement	"Vous allez rencontrer un bel"	
CKMI 11	-	-	(3:30) ★★ "How Do You Know" (2010) Reese Witherspoon, Owen Wilson.				Evening News (N)	Global National	Border Security	We Are Men (N)	The Simpsons (N)	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	The Good Wife "The Bit Bucket" (N)		News Final	The West Block	PGA Tour Canada
CFCF 12	205	312	SportsCentre (N) (Live)		CTV News (N)		Debate 2013 (N) (Live)		Once Upon a Time "Lost Girl" (N)		The Amazing Race "Zip It, Bingo" (N)		Castle "Need to Know" (N)		The Mentalist "Black-Winged Redbird" (N)		News-Rinaldo	CTV News (N)	The Mentalist
WVNY 22	-	-	Extreme Weight Loss "Meredith" Meredith tries to reach her goal weight.				World News	ABC 22 News (N)	Once Upon a Time		Once Upon a Time "Lost Girl" (N)		Revenge "Sin" Victoria makes a move. (N)		(:01) Betrayal (N)		Local News	Private Practice "Past Tense"	
WUTV 30	-	-	FOX NFL Postgame	Driven: A Race Without Boundaries		FOCUS T25	Paid Program	Paid Program	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	2 on Your Side at 10	Big Bang Theory	Ring of Honor Wrestling		Seinfeld
CFKS 31	106	726	(3:00) "Le Quatuor" (2006) Kevin Dillon.		★ "10,000 avant J.-C." (2008, Aventures) Steven Strait, Camilla Belle, Cliff Curtis.				Rire et délire		"Fatal" (2010, Comédie) Michaël Youn. Un rappeur voit son univers chamboulé.				Le Dream-team	Flashpoint "Un amour inconditionnel"		L'instant gagnant	
WUHF	-	363	FOX NFL Postgame	Friends	Modern Family	Modern Family	Big Bang Theory	Big Bang Theory	The Simpsons	The Simpsons	The Simpsons	Bob's Burgers	Family Guy (N)	American Dad (N)	Fox First at Ten (N)	Sports Extra	The Arsenio Hall Show		Seinfeld
WETK	-	-	Genealogy Roadshow "Detroit"		Start Up	NewsHour Wk	"Inspector Morse: Greeks"		Midsomer Murders "Market for Murder"		Last Tango in Halifax (N)		Masterpiece Classic "The Paradise" Denise Lovett gets a job in the city.				Independent Lens "Solar Mamas"		Last Tango
WCFE	-	-	NHK Programming	European Journal	RT News (N) (El)	Journal (N)	Newsweek-Asia	Afghan Report	France 24 News (N) (El)		RT News (N)	Newsline (N)	Detective Montalbano "Mirror Effect" A confusing case envelopes Montalbano.				Taiwan Outlook		Montalbano
A&E	615	520	Storage-Texas	Storage-Texas	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Duck Dynasty	Modern Dads (N)	Modern Dads (N)	(:01) Duck Dynasty	(:31) Duck Dynasty	Duck Dynasty
BRAVO	620	523	★★ "The Wedding Planner" (2001) Jennifer Lopez, Matthew McConaughey.				Cold Squad "Rita Brice"		Missing "Father Figure"		Motive The murder of a health food guru.		★★ "The Wedding Planner" (2001) Jennifer Lopez, Matthew McConaughey.				(:15) ★★ "Maid in Manhattan" (2002) Jennifer Lopez.		
CNN	500	500	CNN Newsroom (N)		CNN Newsroom (N)		CNN Newsroom (N)		CNN Newsroom (N)		Anthony Bourd.		Anthony Bourd.		Inside Man (N)		Anthony Bourd.		Crimes
DISC	520	505	River Monsters "Jungle Killer"		Backyard Oil	Backyard Oil	Cash Cab	Cash Cab	Daily Planet Daily science show.		Could We Survive a Mega-Tsunami? (N)				Naked and Afraid "Beware the Bayou"		Could We Survive a Mega-Tsunami?		
HIST	522	506	Counting Cars	Counting Cars	Pawn Stars	Pawn Stars	Restoration	Restoration	Ice Road Truckers "Hail to the King!"		Mountain Men "Bloody Sunday"		Secret Access: UFOs on the Record Credible UFO witnesses share tales.				Counting Cars	Counting Cars	Pawn Stars
RDI	126	730	(3:00) RDI en direct	Journal France 2	Le Télé-journal	La facture (SC)	Enquête (SC)		RDI en direct (SC)	RDI en direct (SC)	Brian Mulroney (Partie 4 de 4) (SC)		Le Télé-journal	Les Coulisses du pouvoir (SC)		Second Regard	Le Télé-journal	L'épicerie (SC)	Le Télé-journal
SHOW	616	521	★ "Grown Ups"	★★ "Just Go With It" (2011) Adam Sandler, Nicole Kidman. A man's careless lie spins out of control.					Rookie Blue "Poison Pill" (DVS)		Beauty and the Beast "Who Am I?" (N)		Copper "To One Shortly to Die" (N)		Rizzoli & Isles "Money Maker" (N)		King & Maxwell "Stealing Secrets"		Copper
SLICE	601	562	"Wedding Daze"	★★ "Monster-in-Law" (2005) Jennifer Lopez, Jane Fonda, Michael Vartan.				★★ "Water for Elephants" (2011) Reese Witherspoon. An orphaned veterinary student joins a traveling circus.					The Real Housewives of Miami		Extreme Animal Obsessions		Money Moron	Money Moron	"Water-Eleph."
SPIKE	628	584	Bar Rescue "Shabby Abbey"		Bar Rescue "Bar Fight"		Bar Rescue		Bar Rescue "Turtle on Its Back"		Bar Rescue "Bro's Got to Geaux"		Bar Rescue "Characters Assassination"		Bar Rescue A death-metal concert bar. (N)		Tattoo Rescue "Pe-Wee's Biz Adventure"		Bar Rescue
TLC	521	560	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Island Medium	Long Island Medium On the Road (N)		(:03) Alaskan Women Looking for Love		(:05) Long Island Medium On the Road		Alaskan Women
TSN	400	400	(12:00) Golf Presidents Cup, Day Four. (N) (Live)				SportsCentre (N) (Live)		Football Night in America (N)		(:15) NFL Football Houston Texans at San Francisco 49ers. (N) (Live)						SportsCentre (N) (Live)		
YOUTH	551	542	★★ "Journey to the Center of the Earth"				★★ "The Last Mimzy" (2007) Joely Richardson.				Zoink'd!		Splatalot	Baby	Boys	Mr. Young	Boys	Splatalot	Mimzy

Your week on TV

MONDAY EVENING — OCTOBER 7, 2013

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	How I Met Your Mother	We Are Men (N)	2 Broke Girls (N)	Mom (N)	Hostages The president chooses another surgeon. (N)		Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N)	
WPTZ 5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N)	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	The Voice "The Blind Auditions, Part 5" The blind auditions continue. (N)				(:01) The Blacklist The FBI searches for a Chinese spy.		Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N)	
CBMT 6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report	Stroumboulopoulos	Coronation Street (N)	Murdoch Mysteries An athlete dies from a stimulant. (N)		Cracked "The Price" A witness to a nightclub shooting.		The National (N)		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	22 Minutes
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	Faites-moi confiance (N)	Occupation double	Yamaska (N) (SC)		Toute la vérité (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) Denis Lévesque (N) (SC)		(:35) Signé M (SC)	★★ "Angles d'attaque"
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Dancing With the Stars Guest judge Julianne Hough. (N) (Live)				(:01) Castle Beckett and McCord take over a case. (N)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)	
CKSH 9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (SC)	Les Parent (N)	L'Auberge du chien noir Éloïse ne se fait pas d'amis.		La Galère (N) (DVS) (SC)		Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)		
CKMI 11	-	-	Evening News (N)	Global National (N)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Bones The team devises a plan to catch Pelant. (N)		Sleepy Hollow Abbie searches for her sister. (N)		(:01) The Blacklist The FBI searches for a Chinese spy.		News Final (N)	ET Canada	The Test (N)
CFCF 12	205	312	CTV News (N)		etalk (N)	The Big Bang Theory	The Voice "The Blind Auditions, Part 5" The blind auditions continue. (N)				Hostages The president chooses another surgeon. (N)		News-Lisa	CTV News (N)	Daily Show/ Jon Stewart
WVNY 22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N)	Dancing With the Stars Guest judge Julianne Hough. (N) (Live)				(:01) Castle Beckett and McCord take over a case. (N)		ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory	Judge Judy	Judge Judy (N)	Two and a Half Men	Bones The team devises a plan to catch Pelant. (N)		Sleepy Hollow Abbie searches for her sister. (N)		2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men	The Simpsons	Community	The Middle
CFKS 31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	Les détestables (N)	Allume-moi!		Le mentaliste Le père de Rigsby est retrouvé blessé.		Taxi payant (SC)	Brassard en direct	Duo	L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Bones The team devises a plan to catch Pelant. (N)		Sleepy Hollow Abbie searches for her sister. (N)		Fox First at Ten (N)	(:45) Sports Extra	The Arsenio Hall Show		Seinfeld
WETK	-	-	PBS NewsHour (N)		The This Old House Hour Homeowners vow to rebuild.		Antiques Roadshow Eskimo hunting helmet; silver spoon.		Genealogy Roadshow "San Francisco" (N)		Death in Paradise		Nightly Business Report	Charlie Rose (N)	
WCFE	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI)		RT News (N) (EI)	Newsline (N) (EI)	The Half Brother (Subtitled-English)		The Half Brother (Subtitled-English)		Biz Asia America (N)		The Half Brother
A&E	615	520	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	Bad Ink	(:01) Bad Ink	(:31) Bad Ink	(12:01) Bad Ink
BRAVO	620	523	The Listener Toby helps shooting victim's sister.		Flashpoint Containing a radioactive threat. (DVS)		Blue Bloods A tourist's murder is sensationalized.		Franklin & Bash "Freck" Peter meets Charlie's daughter.		Cold Justice Seigler and McClary search for clues. (N)		The Listener Toby helps shooting victim's sister.		Criminal Minds
CNN	500	500	Situation Rm	(:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Piers Morgan Live (N) (Live)		AC 360 Later (N)		Erin Burnett OutFront		Piers Morgan
DISC	520	505	Canada's Worst Driver (DVS)		Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)		Airplane Repo Looking for a Piper Super Cub. (N)		Amish Mafia: The Devil's Cut Merlin and Alan's hut party.		Amish Mafia Jolin and Levi plot against Freeman. (N)		Airplane Repo Looking for a Piper Super Cub.		Amish Mafia: Devil's Cut
HIST	522	506	Museum Secrets The Palace of Versailles in France.		Canadian Pickers Searching for finds in Winnipeg.		Canadian Pickers "Pinball Wizard" (N)		Restoration Garage Antique car event in Pennsylvania. (N)		Counting Cars (N)	Counting Cars (N)	Canadian Pickers "Pinball Wizard"		Pawn Stars
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)		Grands reportages "Les nouveaux incorruptibles"		Le Téléjournal (SC)		La Commission Charbonneau (SC)		Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)
SHOW	616	521	NCIS "Recoil" Ziva's cover may be blown.		Lost Girl Bo agrees to The Ash's interim request.		"Fatal Performance" (2012) Nicholle Tom. A woman learns the devious truth about her impersonation.				Elementary Watson fears for Sherlock's sobriety.		Elementary "Details" Detective Bell is attacked.		Elementary
SLICE	601	562	Extreme Collectors (N)	Extreme Collectors (N)	Friends	Friends	Money Moron (N)	Money Moron (N)	Extreme Collectors	Extreme Collectors	Lost and Sold (N)	Lost and Sold (N)	Money Moron	Money Moron	Friends
SPIKE	628	584	Ink Master Allies become enemies.		Ink Master The artists must tattoo each other.		Ink Master The artists engrave human skulls.		Ink Master "Eyes of the Beholder" Eyelid tattoos.		Ink Master The Artists honor military heroes.		Ink Master Finalists tattoo the same canvas.		This is Glory
TLC	521	560	Toddlers & Tiaras Eden defends her title.		The Man With Half a Body		The Man Who Lost His Face A massive facial tumor.		The Man With the 132-lb. Scrotum		The Man With the 200lb Tumor Hai has a large tumor.		The Man With the 132-lb. Scrotum		The Man: 200lb Tumor
TSN	400	400	SportsCentre (N)	NFL Monday Night Countdown (N) (Live)			NFL Football New York Jets at Atlanta Falcons. Rookie quarterback Geno Smith and the 2-2 Jets take on Matt Ryan and the 1-3 Falcons. From the Georgia Dome in Atlanta. (N)						SportsCentre (N) (Live)		
YOUTH	551	542	Sam & Cat	Sam & Cat	Hathaways	Big Time	Wipeout (N)		Wendell	Wendell	The Middle	Mr. Young	Boys	Splatalot	Wipeout

TUESDAY EVENING — OCTOBER 8, 2013

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	NCIS A Navy lieutenant goes missing. (N) (DVS)		NCIS: Los Angeles "Omni" (N) (DVS)		Person of Interest "Lady Killer" Root plots an escape.		Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N)	
WPTZ 5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N)	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune (N)	The Biggest Loser (Season Premiere) (N)		The Voice The best and memorable blind auditions.		(:01) Chicago Fire Severide tries to prove his suspicions.		Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N)	
CBMT 6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report	Stroumboulopoulos	Coronation Street (N)	Rick Mercer Report	22 Minutes	Crossing Lines "Pilot" (Series Premiere) (N)		The National (N)		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	22 Minutes
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	Faites-moi confiance (N)	Un sur 2 (N) (SC)	Destinées "Haute surveillance" (N) (SC)		O' "Cours O'Hara, cours" (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) Denis Lévesque (SC)		(:35) Signé M (SC)	(12:05) "Film d'amour"
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N)	Jeopardy! (N)	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Asset" (N)		(:01) The Goldbergs (N)	(:31) Trophy Wife (N)	Lucky 7 Leanne worries she is being followed. (N)		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)	
CKSH 9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (DVS) (SC)	La facture (N) (SC)	Unité 9 (N) (DVS) (SC)		Mémoires vives (N) (DVS) (SC)		Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)		
CKMI 11	-	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N)	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	NCIS A Navy lieutenant goes missing. (N) (DVS)		NCIS: Los Angeles "Omni" (N) (DVS)		(:01) Chicago Fire Severide tries to prove his suspicions.		News Final (N)	ET Canada	The Test (N)
CFCF 12	205	312	CTV News (N)		etalk (N)	The Big Bang Theory	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Asset" (N)		(:01) The Goldbergs (N)	(:31) Trophy Wife (N)	Person of Interest "Lady Killer" Root plots an escape.		News-Lisa	CTV News (N)	Daily Show/ Jon Stewart
WVNY 22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N)	Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. "The Asset" (N)		(:01) The Goldbergs (N)	(:31) Trophy Wife (N)	Lucky 7 Leanne worries she is being followed. (N)		ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N)	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory	Judge Judy	Judge Judy	Two and a Half Men	Dads "Funny Girl" (N)	Brooklyn Nine-Nine (N)	New Girl (N) (DVS)	The Mindy Project (N)	2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men	The Simpsons	Community	The Middle
CFKS 31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	Taxi payant	CSI: Miami Un assassinat sur une plage.		Révolution Charlie et Nora rencontrent Aaron et Maggie.		Taxi payant (SC)	Brassard en direct	Duo	L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Modern Family	Modern Family	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Dads "Funny Girl" (N)	Brooklyn Nine-Nine (N)	New Girl (N) (DVS)	The Mindy Project (N)	Fox First at Ten (N)	(:45) Sports Extra	The Arsenio Hall Show		Seinfeld "The Apartment"
WETK	-	-	PBS NewsHour (N)		Windows to the Wild	Emerging Science	Damage Control: Concussions in Vermont Sports		Frontline "League of Denial: The NFL's Concussion Crisis" The NFL and brain injuries in players. (N)				Nightly Business Report	Charlie Rose (N)	
WCFE	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI)		RT News (N) (EI)	Newsline (N) (EI)	Antigone 34 (Subtitled-English)		Antigone 34 (Subtitled-English)		Biz Asia America (N)		Antigone 34
A&E	615	520	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	(:01) Storage Wars	(:31) Storage Wars	(12:01) Storage Wars
BRAVO	620	523	The Listener "Iris" A woman revives a badly injured baby.		Flashpoint A disturbed man holds a woman hostage.		Blue Bloods Suspicion falls on an addict for murder.		★ "Johnny Mnemonic" (1995) Keanu Reeves. Hired thugs stalk a courier implanted with a computer chip.				The Listener "Iris" A woman revives a badly injured baby.		Criminal Minds
CNN	500	500	Situation Rm	(:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Piers Morgan Live (N) (Live)		AC 360 Later (N)		Erin Burnett OutFront		Piers Morgan
DISC	520	505	Mighty Ships "Becrux"		Daily Planet Daily science show. (N) (DVS)		To Be Announced		To Be Announced		Highway Thru Hell "Still Got It" (N) (DVS)		How It's Made	How It's Made	To Be Announced
HIST	522	506	Canadian Pickers "Pinball Wizard"		Restoration Garage Antique car event in Pennsylvania.		Counting Cars	Counting Cars	Pawn Stars (N)	Pawn Stars "Comic Con"	Mountain Men Tom's grandson comes for a visit. (N)		Restoration Garage Antique car event in Pennsylvania.		Cajun Pawn Stars
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)		Grands reportages "L'hiver des snowbirds" (SC)		Le Téléjournal (SC)		La Commission Charbonneau (SC)		Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)
SHOW	616	521	NCIS "Judgment Day" The team hunts a killer.		Lost Girl "Table for Fae" Investigating a disappearance.		★★ "Web of Desire" (2009) Dina Meyer. An online confidant threatens a doctor's career and family.				King & Maxwell King and Maxwell help with a case. (N)		NCIS "About Face" Jimmy Palmer is targeted by a killer.		NCIS: Los Angeles
SLICE	601	562	Lost and Sold	Lost and Sold	Friends (DVS)	Friends (DVS)	Ex-Wives of Rock (N)	Ex-Wives of Rock (N)	Princesses: Long Island Chanel visits her rabbi. (N)		The Real Housewives of New Jersey (N)		Ex-Wives of Rock	Ex-Wives of Rock	Friends (DVS)
SPIKE	628	584	Ink Master "Eyes of the Beholder" Eyelid tattoos.		Ink Master The Artists honor military heroes.		Ink Master Finalists tattoo the same canvas.		Ink Master "The Epic Finale" (Season Finale) The Ink Master is crowned. (N) (Live)				Criss Angel BeLIEve Escaping a cement grave.		Ink Master
TLC	521	560	Toddlers & Tiaras Chloe only practices with daddy.		The Little Couple	The Little Couple	19 Kids and Counting	19 Kids and Counting	19 Kids and Counting (N)	19 Kids and Counting (N)	The Little Couple (N)	The Little Couple	19 Kids and Counting	19 Kids and Counting	The Little Couple
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live)		NHL Hockey Colorado Avalanche at Toronto Maple Leafs. From Air Canada Centre in Toronto. (N) (Live)					NHL on TSN Pregame (N)	NHL Hockey New Jersey Devils at Vancouver Canucks. From Rogers Arena in Vancouver, B.C. (N Subject to Blackout) (Live)				
YOUTH	551	542	Hathaways	Victorious	iCarly	iCarly	Wipeout (N)		Funniest Home Videos		The Middle	Mr. Young	Boys	Splatalot	Wipeout

Your week on TV

WEDNESDAY EVENING — OCTOBER 9, 2013

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	Survivor "One Armed Dude and Three Moms" (N) CC		Criminal Minds Dallas is threatened by a sniper. (N)		CSI: Crime Scene Investigation A fire kills four people.		Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N) HD CC	
WPTZ 5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) HD	Jeopardy! (N) HD CC	Wheel of Fortune (N) HD	Revolution "Love Story" Rachel tries to rescue Miles.		Law & Order: Special Victims Unit "Internal Affairs"		Ironside Witnesses lie about their identities. (N) HD CC		Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N) HD CC	
CBMT 6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report CC	Stroumboulopoulos	Coronation Street (N) HD	Dragons' Den A tough sword to swallow. (N) HD CC		Republic of Doyle "The Overpass" (N) HD CC (DVS)		The National (N) HD CC		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	22 Minutes HD CC
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	La poule aux oeufs d'or (N)	LOL :-) (SC)	Occupation double en Espagne (N) (SC)		Le Gentleman (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) Denis Lévesque (N) (SC)		(:35) Signé M (SC)	(12:05) "Elizabethtown"
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) HD	Jeopardy! (N) HD CC	The Middle "The Potato"	Back in the Game (N) HD	Modern Family (N) HD	(:31) Super Fun Night (N)	Nashville Rayna and Teddy's divorce becomes final. (N) HD		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) HD CC	
CKSH 9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	TJ-Grand Mtl	30 vies (N) (SC)	L'épicerie (N) (SC)	Les enfants de la télé Michel Dumont. (N) (SC)		Les pêcheurs (N)	La vie parfaite (N)	Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)		
CKMI 11	-	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N) HD	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Survivor "One Armed Dude and Three Moms" (N) CC		Sean Saves the World (N)	The Michael J. Fox Show	Ironside Witnesses lie about their identities. (N) HD CC		News Final (N) CC	ET Canada	The Test (N) HD CC
CFCF 12	205	312	CTV News (N) HD CC		The Tomorrow People Stephen starts hearing voices.		Arrow "City of Heroes" Felicity and Diggle look for Oliver.		Criminal Minds Dallas is threatened by a sniper. (N)		CSI: Crime Scene Investigation A fire kills four people.		News-Lisa	CTV News (N) HD CC	Daily Show/ Jon Stewart
WVNY 22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N) HD CC	The Middle "The Potato"	Back in the Game (N) HD	Modern Family (N) HD	(:31) Super Fun Night (N)	Nashville Rayna and Teddy's divorce becomes final. (N) HD		ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) HD CC	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory CC	Judge Judy HD CC	Judge Judy (N) HD CC	Two and a Half Men HD	The X Factor "The Four Chair Challenge, Part 3" Hopefuls perform for the judges. (N) HD CC				2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men HD	The Simpsons CC	Community HD CC	The Middle "Leap Year"
CFKS 31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	Apollo dans l'frigo (N)	CSI: NY "Silence de mort" L'équipe poursuit un tireur.		Personne d'intérêt Reese doit aider Riley Cavanaugh.		Taxi payant (SC)	Brassard en direct	Duo	L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Modern Family HD CC	Modern Family HD CC	The Big Bang Theory CC	The Big Bang Theory CC	The X Factor "The Four Chair Challenge, Part 3" Hopefuls perform for the judges. (N) HD CC				Fox First at Ten (N) CC	(:45) Sports Extra CC	The Arsenio Hall Show HD CC		Seinfeld "The Stranded" HD
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) HD CC		Globe Trekker Day of the Dead festival. CC (DVS)		Earthflight, A Nature Special Presentation HD		NOVA How to prepare for major storms. (N) HD		Secrets of the Dead The Cuban Missile Crisis of 1962.		Nightly Business Report	Charlie Rose (N) HD CC	
WCFE	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI) CC		RT News (N) (EI) CC	Newsline (N) HD (EI) CC	Crime Stories A farmer's son comes under suspicion.		Crime Stories Strange events unfold in a robbery case.		Biz Asia America (N) CC		Crime Stories (Part 3 of 6)
A&E	615	520	The First 48 Murder witnesses are unwilling to talk.		Duck Dynasty CC	Duck Dynasty CC	Duck Dynasty Surprise wedding for Phil and Kay. CC		Duck Dynasty CC	Duck Dynasty CC	Duck Dynasty "Jerky Boys"	(:31) Bad Ink (N) CC	(:01) Bad Ink CC	(:31) Bad Ink CC	(12:01) Duck Dynasty
BRAVO	620	523	The Listener Traumatized rape victim. HD CC (DVS)		Flashpoint A man holds doctors at gunpoint. HD		Blue Bloods Franks tries to expose the Blue Templar. HD		Played HD CC (DVS)		Boss "Listen" Tom has a medical condition. HD CC		(:15) The Listener Traumatized rape victim. HD		(12:15) Criminal Minds HD
CNN	500	500	Situation Rm	(:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Piers Morgan Live (N) (Live)		AC 360 Later (N)		Erin Burnett OutFront		Piers Morgan
DISC	520	505	Mighty Planes "C-5M Super Galaxy" CC		Daily Planet Daily science show. (N) CC (DVS)		Moonshiners Tickle builds a new still. HD CC		High Tech Rednecks Hunting vehicle out of a pickup truck.		Tickle "Whiskey Boom"	Auction Kings CC	Highway Thru Hell "Still Got It" CC (DVS)		Moonshiners HD CC
HIST	522	506	Mountain Men Tom's grandson comes for a visit. CC		Pawn Stars HD CC	Pawn Stars "Comic Con"	American Restoration	American Restoration	Ice Road Truckers Polar's most critical haul. (N) CC		White Lightning	White Lightning	Yukon Gold "Run for the Narrows" HD CC (DVS)		American Restoration
RDI	126	730	Débat élections municipales Animé par Patrice Roy. (SC)			Analyse du débat (SC)	Grands reportages "Journal de guerre" (SC)		Le Téléjournal (SC)		La Commission Charbonneau (SC)		Débat élections municipales Animé par Patrice Roy. (SC)		
SHOW	616	521	NCIS "Last Man Standing" Murder of a naval officer. HD		Lost Girl Under cover as a high school teacher. CC		★ "Merlin and the Book of Beasts" (2009) Laura Harris. A princess needs Merlin the wizard to save Camelot. HD				Covert Affairs Auggie must tackle past demons. (N) HD		NCIS "Judgment Day" The team hunts for a killer. CC		NCIS: Los Angeles CC
SLICE	601	562	Ex-Wives of Rock CC	Ex-Wives of Rock CC	Friends HD CC	Friends HD CC	Princess "Kim" CC	Princess "Kirsten" HD	I'm Having Their Baby Jeni's daughter just gave birth. (N)		My Big Fat Revenge "Paula; Niasia" Niasia; Paula. (N) HD		Princess "Kim" CC	Princess "Kirsten" HD	Friends HD CC
SPIKE	628	584	★★ "Pitch Black" (2000, Science Fiction) Radha Mitchell, Vin Diesel, Cole Hauser. Vicious creatures stalk the survivors of a spaceship crash. HD					1,000 Ways to Die	1,000 Ways to Die	1,000 Ways to Die	1,000 Ways to Die	Criss Angel BeLIEve Escaping a cement grave. HD		1,000 Ways to Die	1,000 Ways to Die
TLC	521	560	Toddlers & Tiaras "Halloween Bash" HD CC		Toddlers & Tiaras "If I Were a Rich Girl Pageant" CC		Toddlers & Tiaras Devin gets painted as a cheetah. (N) HD		Cheer Perfection Shannon reveals tragic news. (N) HD		Alaskan Women Looking for Love HD CC		Toddlers & Tiaras Devin gets painted as a cheetah. CC		Cheer Perfection HD CC
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) CC		That's Hockey! (N)	NHL on TSN Pregame (N)	NHL Hockey Montreal Canadiens at Calgary Flames. From Scotiabank Saddledome in Calgary. (N) (Live) CC					SportsCentre (N) (Live) CC			That's Hcky
YOUTH	551	542	Sam & Cat	Victorious HD	iCarly CC	iCarly CC	Wipeout (N) HD CC		Funniest Home Videos		The Middle	Mr. Young	Boys	Splatalot HD	Wipeout HD

THURSDAY EVENING — OCTOBER 10, 2013

	Bell	Star	6 PM	6:30	7 PM	7:30	8 PM	8:30	9 PM	9:30	10 PM	10:30	11 PM	11:30	12 AM
WCAX 3	-	-	Channel 3 News at Six (N)		CBS Evening News/Pelley	Entertainment Tonight (N)	The Big Bang Theory (N) HD	(:31) The Millers (N) CC	(:01) The Crazy Ones	(:31) Two and a Half Men	(:01) Elementary A contractor leaks classified info. (N) HD		Channel 3 News	(:35) Late Show With David Letterman (N) HD CC	
WPTZ 5	-	-	Newschannel 5 at 6PM (N)	NBC Nightly News (N) HD	Jeopardy! (N) HD CC	Wheel of Fortune (N) HD	Parks and Recreation	Welcome to the Family (N)	Sean Saves the World (N)	The Michael J. Fox Show	Parenthood Sarah turns to Hank for comfort. (N) HD		Newschannel 5 Nightcast	(:34) The Tonight Show With Jay Leno (N) HD CC	
CBMT 6	206	301	CBC News: Montreal (N)	Rick Mercer Report CC	Stroumboulopoulos	Coronation Street (N) HD	The Nature of Things The effects of Lyme disease. (N) HD		Doc Zone The third largest exporter of ecstasy. (N) HD		The National (N) HD CC		CBC News: Montreal	Stroumboulopoulos	22 Minutes HD CC
CHLT 7	107	718	(5:58) TVA nouvelles (N)	Le tricheur (N) (SC)	Une minute pour gagner HD (SC)		Occupation double en Espagne (N) (SC)		Accès illimité (N) (SC)		TVA nouvelles (N)	(:35) Denis Lévesque (N) (SC)		(:35) Signé M (SC)	(12:05) ★★ "Le Pacte"
WMTW 8	-	-	WMTW News 8 at 6PM (N)	ABC World News	Wheel of Fortune (N) HD	Jeopardy! (N) HD CC	Once Upon a Time in Wonderland (Series Premiere) (N)		Grey's Anatomy The doctors plan a fundraising gala. (N)		Scandal Olivia's relationship with her father. (N) HD CC		WMTW News 8 at 11 (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) HD CC	
CKSH 9	108	-	Le Téléjournal/Estrie	Sortir	30 vies (N) (SC)	Infoman (N) (SC)	Un air de famille (N) (SC)		Enquête (N) (SC)		Le Téléjournal (N) (SC)	Nouvelles-sport	(:05) Alors on jase! (SC)		
CKMI 11	-	-	(5:59) Evening News (N)	Global National (N) HD	ET Canada	Entertainment Tonight (N)	Welcome to the Family (N)	(:31) The Millers (N) CC	Glee Finn's loved ones celebrate his life. (N) HD		(:01) Elementary A contractor leaks classified info. (N) HD		News Final (N) CC	ET Canada	The Test (N) HD CC
CFCF 12	205	312	CTV News (N) HD CC		etalk (N) HD CC	The Big Bang Theory CC	The Big Bang Theory (N) HD	(:31) Two and a Half Men	Grey's Anatomy The doctors plan a fundraising gala. (N)		Played "Girls" Maria confronts her past. (N) HD		News-Lisa	CTV News (N) HD CC	Daily Show/ Jon Stewart
WVNY 22	-	-	ABC 22 News (N)	ABC World News	ABC 22 News (N)	Inside Edition (N) HD CC	Once Upon a Time in Wonderland (Series Premiere) (N)		Grey's Anatomy The doctors plan a fundraising gala. (N)		Scandal Olivia's relationship with her father. (N) HD CC		ABC 22 News (N)	(:35) Jimmy Kimmel Live (N) HD CC	
WUTV 30	-	-	The Big Bang Theory CC	Judge Judy HD CC	Judge Judy (N) HD CC	Two and a Half Men HD	The X Factor The hopefuls perform for the judges. (N)		Glee Finn's loved ones celebrate his life. (N) HD		2 on Your Side at 10 (N)	Two and a Half Men HD	The Simpsons CC	Community HD CC	The Middle HD CC
CFKS 31	106	726	Tic tac show	Souper parfait	Brassard en direct	District V (N)	CSI: NY Danny est impliqué dans une fusillade.		NCIS: Los Angeles "Politiquement vôtre" (N) HD		Taxi payant (SC)	Brassard en direct	Duo	L'instant gagnant	
WUHF	-	363	Modern Family "Fears"	Modern Family HD CC	The Big Bang Theory CC	The Big Bang Theory CC	The X Factor The hopefuls perform for the judges. (N)		Glee Finn's loved ones celebrate his life. (N) HD		Fox First at Ten (N) CC	(:45) Sports Extra CC	The Arsenio Hall Show HD CC		Seinfeld "The Statue" CC
WETK	-	-	PBS NewsHour (N) HD CC		Frontline "League of Denial: The NFL's Concussion Crisis" The NFL and brain injuries in players. (N) HD CC				Last Tango in Halifax (N) HD CC		Miss Fisher's Murder Mysteries HD CC		Nightly Business Report	Charlie Rose (N) HD CC	
WCFE	-	-	RTE News: Six One (N)	South Asia Newsline (N)	The Debate (N) (EI) CC		RT News (N) (EI) CC	Newsline (N) HD (EI) CC	Dolmen Unraveling the island's dark secrets. (Subtitled-English)				Biz Asia America (N) CC		Dolmen (Subtitled-English)
A&E	615	520	The First 48 A victim's car may reveal his killer. CC		The First 48 A man is found dead in his truck's cab.		The First 48 Police probe a fatal shooting on a bus.		The First 48 "Deadly Morning" (N) CC		Beyond Scared Straight (N) CC		(:01) Beyond Scared Straight CC		(12:01) The First 48 CC
BRAVO	620	523	The Listener Witness to murder is unable to speak. HD		Flashpoint A man stumbles into a drug bust. HD		Blue Bloods "Mercy" Jamie goes under cover at a bar.		Missing "Mr. Nobody" Search for identity of a man.		White Collar "In the Wind" Retrieving the evidence box.		The Listener Witness to murder is unable to speak. HD		Criminal Minds CC
CNN	500	500	Situation Rm	(:28) Crossfire	Erin Burnett OutFront (N)		Anderson Cooper 360 (N)		Piers Morgan Live (N) (Live)		AC 360 Later (N)		Erin Burnett OutFront		Piers Morgan
DISC	520	505	How It's Made CC	How It's Made CC	Daily Planet Daily science show. (N) CC (DVS)		Fast N' Loud Richard flips a '52 Chevy. HD CC				Overhaulin' "Cherry Nova" Transforming a 1967 Nova.		How It's Made CC	How It's Made CC	Fast N' Loud HD CC
HIST	522	506	White Lightning	White Lightning	American Restoration	American Restoration	Ice Road Truckers Polar's most critical haul. HD CC		American Pickers Danielle buys a 1935 Indian Chief. (N)		God, Guns & Automobiles	God, Guns & Automobiles	Outlaw Bikers Bringing down a Vancouver biker gang. HD		God, Guns & Automobiles
RDI	126	730	Le National (SC)	RDI économie (SC)	24/60 (SC)		Grands reportages "Journal de guerre" (SC)		Le Téléjournal (SC)		La Commission Charbonneau (SC)		Le National	RDI économie (SC)	24/60 (SC)
SHOW	616	521	NCIS "Capitol Offense" Senator asks Gibbs for help. HD		Lost Girl Bo tangles with Fae. HD CC		★★ "Arctic Blast" (2010) Michael Shanks. A physicist must save the world from a new ice age. HD CC				Royal Pains Hank treats a spin instructor. (N) HD CC		NCIS "Agent Afloat" DiNozzo investigates a suicide.		NCIS: Los Angeles HD
SLICE	601	562	Four Houses Canada HD CC		Friends HD CC	Friends HD CC	Eat St. HD CC	Eat St. HD CC	Eat St. "Monster Menus"	Eat St. "Nomadic Nosh"	Eat St. "Fries & Dolls" HD	Eat St. "Purple Carrots"	Eat St. HD CC	Eat St. "Planet Food"	Friends HD CC
SPIKE	628	584	Cops Screams. HD	Cops "Coast to Coast" HD	Cops "What! Who Me?" HD	Cops HD CC	Cops HD CC	Cops HD CC	iMPACT Wrestling (N) HD CC				Frank Shamrock: Bound by Blood HD		Ink Master HD CC
TLC	521	560	Toddlers & Tiaras SamiJo, Alexes and Annabella. CC		Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Say Yes: ATL	Four Weddings: Unveiled "... and a Superdome" HD CC		Borrowed, New	Borrowed, New	Four Weddings: Unveiled "... and a Superdome" HD CC		Borrowed, New
TSN	400	400	SportsCentre (N) (Live) CC		That's Hockey! (N)	24/7 Bradley/ Marquez HD	World Series of Poker		World Series of Poker		SportsCentre (N) (Live) CC			That's Hockey 2 Nite (N) (Live) CC	
YOUTH	551	542	iCarly CC	Victorious	iCarly CC	iCarly CC	Wipeout (N) HD CC		Funniest Home Videos		The Middle	Mr. Young HD	Boys	Splatalot HD	Wipeout HD

Good Reads

CONT'D FROM PAGE 11

combo shared by penguins and squirrels: "Penguin's punitive justice/ unhinges diminutive, furtive/ susceptible subservient squirrel."

Lawson worked off and on on this book for years, and thank goodness he never gave up. It's a tongue-twisting joy filled with illustrations, odd pairings and wee beasties (poem titles include Marmosets Adore Grasshoppers; Peruvian Firesticks; Cacomistles, Prairie Dogs). There are wanton raccoons and fatuous orangutangs.

This visit to the zoo is moo-sic to the ear.

And for your eyes

Sonia Z. Palik is an artist who loves bright colours. "When I am painting, I feel a deep sense of relaxation and happiness and my goal is for the viewer to see the colours of life through my art."

You can see the colours of life at the Lennoxville Library, as Sonia Palik's artworks are on display through Nov. 16. There's a vernissage planned soon – contact the library directly for details about the art opening, which is still in the planning stages this week.

And here's a reminder that our Adopt-A-Book campaign continues through Saturday! Drop by and buy one of the books on display as a donation to the library (and to your community). You get to be the first to read the book!

Library News

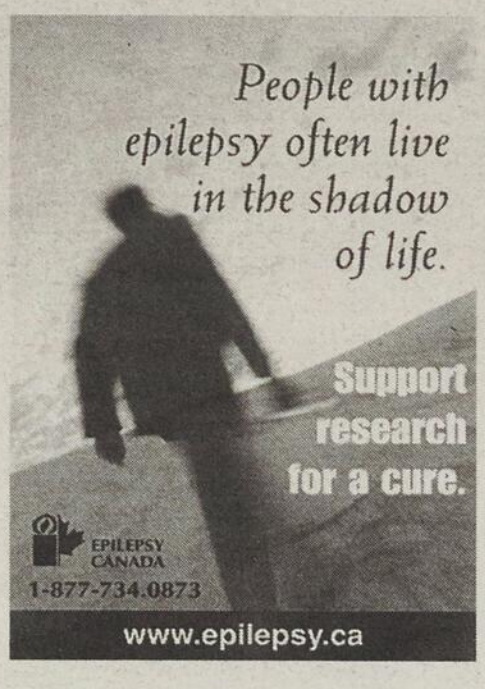
The PreSchool Reading Program is Tuesday, Oct. 8 and 22, from 10:30 to 11:30 a.m. Our Saturday Children's Activity is Oct. 19, from 1:30 to 3:30 p.m. Our children's fiction is filed by suggested age: A RED dot is for suggested ages 0 to 2; ages 3 to 6, BLUE; ages 6 to 9, YELLOW; ages 9 to 12, ORANGE; a GREEN dot means non-fiction for children; plus there are sections for Young Adult novels and graphic novels.

Books and Brown Bags is Wednesday, Oct. 9 and 23, noon to 1 p.m. Bring your lunch and a book to talk about.

If you're housebound, we can bring books to you through Books on Wheels. We also have large-print books and audio books, plus an Easy Reads section.

Book reviews and reading suggestions are on our blog at bibliolennlibrary.wordpress.com.

The Lennoxville Library is at 101 Queen Street, corner of College. E-mail bibliolen@gmail.com or phone 819-562-4949.



MUSIC

October 4

Musique Chez Nous presents the incredible Louise Thibault Trio, with vocalist Louise Thibault, seven-string guitarist Jon Gearey and Juno Award-winning saxophonist and composer, Joel Millerm, on Friday, October 4 at 8 p.m. in Bandeen Hall, Bishop's University, Lennoxville. The Louise Thibault Trio features an interesting blend of instruments and musical styles. They will perform exotic Brazilian music as well as intricate arrangements of jazz standards. $15 for adults/ $10 for seniors/ free for students.
www.ubishops.ca/academic-programs/humanities/music/musique-chez-nous.html

October 5

Dance at Stanstead Legion, 15 Maple St., Stanstead, on Saturday, October 5 from 8 p.m. until closing. Music provided by Buck Sayers. Light lunch. $7.00 each. Everyone welcome. For more information call 819-876-5844.

October 5

Dance at the Ives Hill Community Hall on Saturday, October 5 from 8 p.m. to midnight. Music by the Country Swingers (Ron, Art, Carroll & Terry). Admission: $7. Everyone welcome.

October 6

MS Branch 2000 Dance, October 6, 1:30 p.m. to 6 p.m., Municipal Hall, Millington Road, Austin with Jimmy Edwards & The Country Folks. Good old country toe tapping music and laughter. Slight charge on all refreshments to help cover costs including coffee and tea. Light snacks served at 4 p.m. Everyone is encouraged to bring a few sandwiches or a dessert to keep our cost. Our Hill Billy Dance is October 20!

October 12

Hut's 13th annual Country Music Awards on Saturday, October 12 at the A.N.A.F Unit 318, 300 St. Francis, Lennoxville. Continuous music from 1:30 p.m. until closing. 1:30 p.m. to 4 p.m. Old Time Country. Everyone welcome (18+). Kitchen will be open. 819-346-9122.

October 19

The Trinity Anglican Church of Cowansville, 409 Sud, will be holding a benefit Concert of Gospel and Blues on October 19 at 8 p.m. with the Choeur D'Amitie choir from Granby (50 members). The proceeds from the concert go to the Helping Hands Food Bank of the Trinity Church. Tickets: $25 pp., available at Familiprix Pharmacy, 408 Sud, Cowansville, 450-263-2171, and Trinity Anglican Church, 409 Sud, Cowansville, 450-955-3325, Sunday noon to 1:30 p.m. or Tuesday 9:30 a.m. to 12 noon. Info and tickets: Jane 450-378-8692. Tickets also available at door night of concert, if not sold out.

EVENTS

Friday, Saturday & Sunday

The Royal Canadian Legion, Branch #10, 971 Galt St. East, hold the following events every week. Friday: Suppers at 5 p.m., Fun Darts at 7 p.m. Saturday: Dances at 8:30 p.m. Sunday: Dances at 1:30 p.m. Come out and support the Legion. Info: 819-563-4944.

October 4

Cribbage is held Friday night at the Sutton Legion, 2 Curly Street. Info: 450-538-2210.

What's On

October 5

Soup and Dessert Luncheon fundraiser from 12 noon to 2 p.m. at the Creek United Church, 278 Brill Road, West Bolton. Donation $7. All welcome. Come and enjoy.

October 5

Blessing of the Animals. Companion animals will be blessed in an ecumenical ceremony of song, prayer and readings at the **Grace Anglican Church Hall**, 52 Principale Sud in Sutton on Saturday, October 5 at 11 a.m. Cats, dogs, rabbits, birds, gerbils, hamster, turtles and other critters are invited to bring their favorite humans. Dogs on leashes, all others (except well-behaved humans) in cages. Please come equipped to clean up after your pet. Horses will wait outside. If your animal cannot travel, please bring a photo. We will bless you and ask you to convey the blessing to your friend at home. Bereaved pet owners may also bring a photo of their beloved companions so the we may commemorate them. Info or to volunteer to help: 450-538-2506 or email to lspear@granby.net

October 5

It's family fun day at the **Colby-Curtis Museum**, 535 Dufferin Road, Stanstead on Saturday, October 5 from 2 to 4 p.m. Free kids activities, door prizes, music. Enjoy apple crumble & ice cream. Freshly pressed apple juice. Come and celebrate Apple Season.

October 5

The Royal Canadian Legion, Branch #10, 971 Galt St. East, will hold a Thanksgiving Day Supper on October 5 starting at 6 p.m. Turkey with potatoes and vegetables. Everyone welcome. Info: 819-563-4944.

October 5

ROTARY BOOK SALE on Saturday, October 5 from 9 a.m. until noon at the Rotary Club of the Boundary bookstore in Beebe. We have books in English and in French. Need more info? Call 819-842-1940.

October 5

Pork, Beef & Deep Fried Turkey Mechoui and Silent Auction, Saturday, October 5, 5 p.m. to 7 p.m., at the Royal Canadian Legion, 77 Lewis East, Waterloo. Adults: $15. children: 6-12: $5. Everyone welcome/

October 5

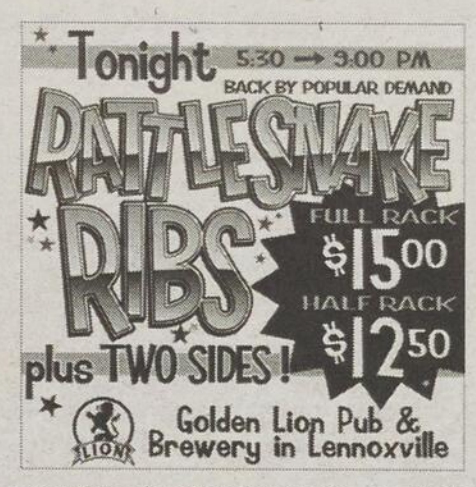
Don't miss our next **Gardening Workshop** on Saturday, October 5, at 9 a.m., with Brian Creelman, at the **Eaton Corner Museum**. You'll learn how - and why - to Preserve Seeds from your garden for next year. Please reserve your place by contacting the Museum: 819-875-5256, or info@eatoncorner.ca.

October 6

All you can eat Brunch will be hosted at the Sutton Legion, 2 Curly St., on Sunday, October 6 from 10 a.m. to 1 p.m. Eggs your way (omelets are our specialty). Adults $8., children 6 to 8 years $4., little ones are always free. Everyone welcome. Info: 450-538-2210.

October 7

Canadian Club of the Yamaska Valley meets Monday, October 7 at 2 p.m. at the Auberge West Brome on Rte 139. Speaker: Alex Patterson, author, litigation lawyer and former chancellor of Bishop's University. Topic: Anecdotes from the Shifting Politics in the Quebec Health System since 1970. Refreshments and social afterward. Annual Membership fee $35, or $10 per meeting. Lunch reservations 450-266-7552. Information: guyacote@yahoo.fr.



October 9

Bingo every Wednesday at the Sutton Legion, 2 Curly St., starting at 6:30 p.m. Jackpot of $200. or more. Bring your friends and lucky charms. Info: 450-538-2210.

October 10

The Lennoxville and District Women's Centre opens its doors to all women in the community on Thursday, October 10 between 4 p.m. and 7 p.m., during its annual Open House Celebration: Hats Off! This year, the evening will have a theme of "Hats" so please come adorned in head gear! Wear a hat, a crown, a headdress... be creative! It promises to be an evening of fun and laughter during which there will be refreshments, games and door prizes offered, so be sure to drop by! The celebration will begin at 4 p.m. at the Marguerite Knapp Building, 257 Queen St., Borough of Lennoxville. Women of all ages are welcome! For information: www.ldwc.ca, (819) 564-6626 or info@ldwc.ca

EXHIBITS

October 8 - November 10

Studio Georgeville's fun new exhibit, Art Populaire, Tuesday, October 8 to Sunday, November 10: folk art of artists Judy Bachelder, Ellen Bailey, Richard Bourassa, Robert Chavette, Hazel Farnham, Louis Gagnon, Naisi LeBaron, Martin Myers, Anaïs Ronceray and Sean Vancour, as well as pieces from the collections of Claude Couture, The Bernard Drew estate, Arlette Straessle and Elsie Sullivan. Vernissage Saturday, October 12, 3 to 5 p.m. Studio hours Tuesday to Sunday, 11-5, www.studiogeorgeville.com

until October 27

Uplands Cultural and Heritage Centre is proud to present the exhibition Vestiges d'aujourd'hui, an exhibition of photographs by Sherbrooke artist Arlette Vittecoq. Opening hours are Wednesday to Sunday 1 to 4:30 p.m. 9 Speid Street in Sherbrooke (Borough of Lennoxville). **The exhibition will end on October 27, 2013.**

Support your local non-profit organizations by attending their events.

Local Sports

"McGill is a much improved football team. They're physical up front in the defensive line and physical in the secondary. Offensively they're moving the ball, they're dynamic and well-coached."

University Football

Gaiters head to McGill hoping to bounce back

Vert et Or look for third straight win

By John Edwards
Special to The Record

After a weekend that saw the middle of the Quebec University Football League move closer together, the Bishop's Gaiters head to Montreal on Friday night to face the McGill Redmen in a game that may go a long way to deciding who finishes second in the conference and receives the coveted home semifinal.

Last Saturday's 46-38 loss to the Laval Rouge et Or left the No. 8-ranked Gaiters (3-2) in a three-way tie for second place with the Redmen and the Montreal Carabins. McGill edged the winless Concordia Stingers 53-52 (OT) last Saturday, while Montreal was upset 16-2 by the Sherbrooke Vert et Or (2-3). The Carabins and Vert et Or have a rematch set for Saturday afternoon at University Stadium.

Friday's Bishop's-McGill game at Molson Stadium is the latest installment in the Gaiters' longest rivalry, a series that dates back to the 1800s, and the most meaningful in the series for nearly 20 years, as Friday's winner will maintain at least a share of second place.

Friday's game is likely to feature fireworks aplenty. McGill and Bishop's are the two highest-scoring teams in the league, with the Redmen scoring 33.4 points per game and Bishop's not far back at 29.2. Both teams have averaged over 350 passing yards this year – the only teams in the conference to average over 300 – and are the league's top two rated offences.

"Every week is a tough game," said Gaiters coach Kevin Mackey. "McGill is a much improved football team. They're physical up front in the defensive line and physical in the secondary. Offensively they're moving the ball, they're dynamic and well-coached."

Once again the quarterbacks will be highlighted, with Jordan Heather, who last week became the Gaiters' all-time leader in passing yards, facing off against Pierre-Luc Dussault, who threw for over 500 yards in last week's win over Concordia.

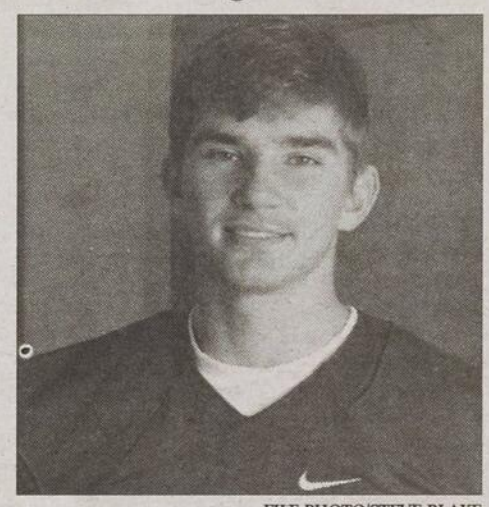
While the Gaiters suffered a tough loss to Laval last week, the team appears to be ready to put the game in the past.

"I know a lot of the guys have the view that 'I just wish the game was 10 seconds longer,'" said veteran centre Tyler Harding. "We'll take everything that we couldn't get out of that game with a win and just apply it to the rest of the season."

With many of the Gaiters in their senior seasons, the quest for a home playoff game is perhaps taking on more importance this year than in the past.

"I think that all the guys are in that mindset that we want to go all the way so that there can be nothing left on the field at the end of the season."

Meanwhile, in Sherbrooke, the resurgent Vert et Or are optimistic ahead of the back half of their home-and-home series with the Carabins, which will be telecast on Radio-Canada.



FILE PHOTO/STEVE BLAKE

Jordan Heather became the Gaiters' all-time leading passer last week.

"It was a big win, it changes everything," said David Lessard, the Sherbrooke head coach. "We knew we could win but it was a matter of getting out there and doing it, which we did. We're pretty excited about getting them out on our field. Hopefully we can play with the same heart and really attack them and really go at it and get a win."

Sherbrooke is, unusually, winless so far at home this year, having lost earlier to Laval and Bishop's. The key, according to Lessard, will be for the Vert et Or to get off to a good start.

"It's going to be important for us to get a really good first quarter and get the crowd going and feel the energy, which we couldn't do against both Bishop's and Laval. If we can get the lead early and really play well it should help us get that win at home."

A Vert et Or win would pull Sherbrooke into a three-way tie with Montreal and the McGill-Bishop's loser for third place, leaving a two-game sprint to the finish after the Thanksgiving bye week. A loss would drop Sherbrooke to 2-4, one game out of the playoffs.

Both local games this week, therefore, have huge playoff implications, a fact that is not lost on the Gaiters' Harding.

"Since my first year in this conference, there's no game that isn't a playoff game."

CLUB DE GOLF WATERVILLE
100 ans years depuis/since 1903

Waterville Golf Club
600 Compton St. East
Waterville
819 837-2966

FALL SPECIAL!

WEEK DAYS		WEEKEND	
9 holes	$15	9 holes	$15
9 holes + cart	$20	9 holes + cart	$20
18 holes	$20	18 holes	$25
18 holes + cart	$30	18 holes + cart	$35

51588

Great game conditions,
an enchanting site that will charm you

YTV's The Next Star judge Spicoluk shares his passion for cooking



A Runner's Mind
Christine Blanchette

Mark Spicoluk is a man of many talents – a punk rocker, record label executive, writer, producer as well as an avid fitness fanatic and one of three judges on YTV's The Next Star. He also loves to cook.

Spicoluk follows a healthy lifestyle and he shared via e-mail one of his favourite vegan recipes, "Dream Machine Chili," the title alone making it compelling enough to try.

"I get asked on average once a day, "Isn't it hard to be vegan?"' Spicoluk says, "And my answer is always "No." He says further, "Maintaining a vegan diet is based around making simple new and none more difficult decisions about what food you chose to buy, eat, and how to stock your fridge... choices that would be no different than choosing to buy white socks instead of black when at the sock store."

He was just getting warmed up. "The amount of alternatives that even our chain supermarkets offer these days make almost everything within arm's reach, and with so many organic farmers markets popping up everywhere as well as the extreme increase of healthier produce and products as a whole... a plant based diet is simpler than ever before for your shopping logistics, wallet, health, energy levels, our earth, and all the animals.

"I chose my chili recipe to cook for this article because I think it illustrates the simplicity of some key veg/vegan alternatives effectively," he explained. "Paralleled to a good pot of vegan chili, to maintain a successful plant based diet you just need to know your alternatives and make the active choice during selection. These days there seems to be an alternative for almost every meat and dairy product which again, each of which are better for your health and the lives of all other sentient beings on the planet. But I digress....

"This is my chili. It's a recipe that when I was younger my mom taught me and when I moved out on my own I realized how cheap it actually was to make, how long one pot could feed me for, and yes, how many rave reviews I would get about it. Over time I learned the joy of experimenting with the infinite different ingredients you can use to make the different variations of it. So it's also a lot of fun... a little more of this or that, or a new ingredient here or there, would change the dynamic and refresh the whole experience."

What you need

Base Ingredients:

1 pre-packaged packet of chili seasoning mix (i.e. Selection brand);
1-2 teaspoon of cumin seasoning (more added later to taste);
1 teaspoon of cayenne pepper (more added later to taste);
1 teaspoon of garlic powder (more added later to taste);
1 can of tomato soup;
2 cans of crushed or diced tomatoes;
2 or three cans of beans of all kinds (black, mixed, kidney, navy).

Ground Beef Alternative:

Two cups of TVP (textured vegetable protein)

Cont'd on page 19

A Runner's Mind

CONT'D FROM PAGE 18

What is TVP: It's the perfect ground beef alternative and my personal favorite of all that are out there. It is super cheap and can be bought at any Bulk Barn or a lot of supermarkets etc., and can be used in anything that calls for ground beef, from hamburger helper, to tacos and spaghetti sauce.

Variation Ingredients

- 1 can lentils
- 2 small cans of corn
- 1 can of chick peas
- 1 pack of tofu
- 1 handful of mushrooms
- 2 roasted garlic cloves
- 1 tomato
- 1 green pepper
- 1 handful of chopped onion

Side note: The best thing about my chili is the experimentation from pot to pot. From different veggies, to different meat and protein alternatives, to different canned legumes and whatnot, it's incredibly fun to try new and different things...carrots, broccoli, cauliflower, parsley, spinach, lemon juice, ketchup and BBQ sauce, vegan mayo, different spices and sauces, potatoes, sweet potatoes, whatever...just play around and see what different things will do with the base and for the end result.

The tools

- 1 big pot
- 1 knife
- 1 cutting board
- 1 spoon or ladle

The prep

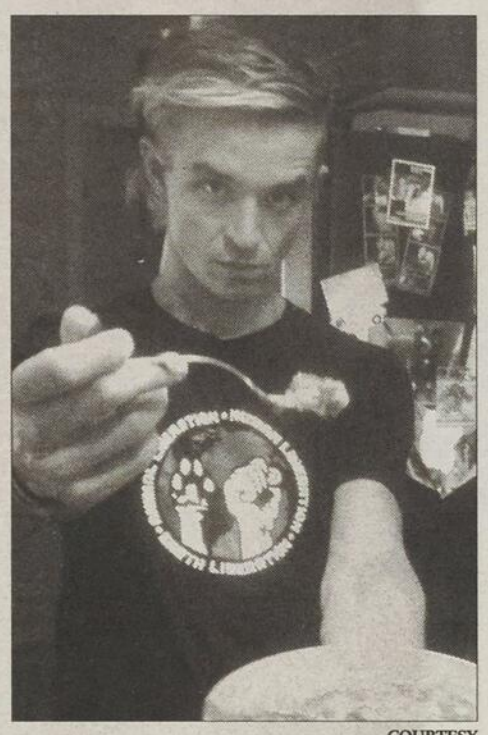
1. First open all the cans.
2. Chop all of your ingredients.
3. Soak the TVP in hot water for two minutes, or pour water on it in a mug and put it in the microwave for one minute.

The dump and stir

1. Put the pot on an element and turn it to medium.
2. Add in the TVP.
3. Add in can of tomato soup, 1 can of water, the chili seasoning, the cayenne pepper, and 2 cans of crushed or diced tomatoes on top of the TVP.
4. Add in some variation items from list above (i.e. corn, green pepper, onion).
5. Start stirring your little heart out until thoroughly mixed.
6. Dump all your veggies in and keep until thoroughly mixed.
7. Dump all cans of beans and extra leftover ingredients in.
8. Keep stirring until all evenly mixed.
9. Turn element to low and let the chili cook for 30 minutes.

The personal taste test

This is where it's really up to the chef. Take a spoon out, scoop some up, and have a taste. You should be checking for



COURTESY

Open wide.

three main sensations...chili flavour, hot spice, and garlic. Pending on your own personal pallet utilize your shakers of cayenne pepper (for spice), cumin (for chili flavour), and garlic...well for garlic — a shake here and a dash or pinch there. Every time you put a little more in, stir it up a bit and have another taste. Keep in mind that later the spices have cooked in and settled they will be a meaningful step up more potent, so tread carefully. But also, and most importantly...be brave).

Bubble then simmer

Once you're at a point where you like the flavour...crank the heat high and stir. Once boiling, stir for another 60 seconds and turn down to low. Stir on low for about two or three more minutes and then pop a lid on and let it simmer for anywhere from ten minutes to an hour. It's up to you how hungry you are at this point balanced against how well you want it all to settle in the pot. The longer you leave it, the •better it tastes. I like 30 minutes...it usually works perfect for me.

Note — Its actually best letting it sit overnight with no heat, but who has patience for that...that's what leftovers are for. And with this recipe, you will be eating chili for at least a couple weeks on and off.

To serve

When you're ready to eat it, pull the pot off the element and stir it up again as a lot of the liquid should be on the top layer of the chili. Now it's ready to serve.

Toppings

1. Tofutti brand vegan sour cream.

Actually way better tasting than sour cream. Creamier and a touch sweeter.

2. Hot sauce.

Any kind of hot sauce will do.

3. Nutritional Yeast.

Thanks to my good friend McArthur, well, I was introduced to the wonder and brilliance of Nutritional Yeast. Just like TVP it can easily be found at Bulk Barn and a bunch of other places and it is a secret vegan dream come true. Nutritional Yeast is healthy for you and acts like creamery or cheese topping. It turns soups into cream soups, turns noodles into mac and cheese, sits on salads like Parmesan cheese, and tastes like shredded cheese for chili and other such hot dishes. It's brilliant. Go buy some. Seriously.

Notes on the aftermath

On the stove — There is a shelf life of a few days

In the refrigerator — A shelf life of a couple weeks

I always freeze in plastic Tupperware containers which I have stored for months on end before thawing for a last-minute bowl.

Just so you're not eating bowls upon bowls of straight chili I suggest pairing it or putting it with:

- spaghetti or other Italian noodles or shells and such — chiligetti
- nachos — chili nachos
- vegie dogs and burger — chilidogs and chiliburgers.
- brown rice — rice n' chili
- quinoa
- on top of french fries — chili fries
- and just about anything you have seen in middle America or at the CNE that has chili on it.

So there you have it:

Amazing vegan chili on a budget and made in about 30 to 45 minutes depending on how hungry you are. Chili is not hard to make at all, and to make it vegan is just as easy as buying a couple things differently than you might otherwise. It's healthy. And it's cruelty free....

www.runwithit.ca
Twitter: christineruns

Christine Blanchette is sponsored by New Balance.

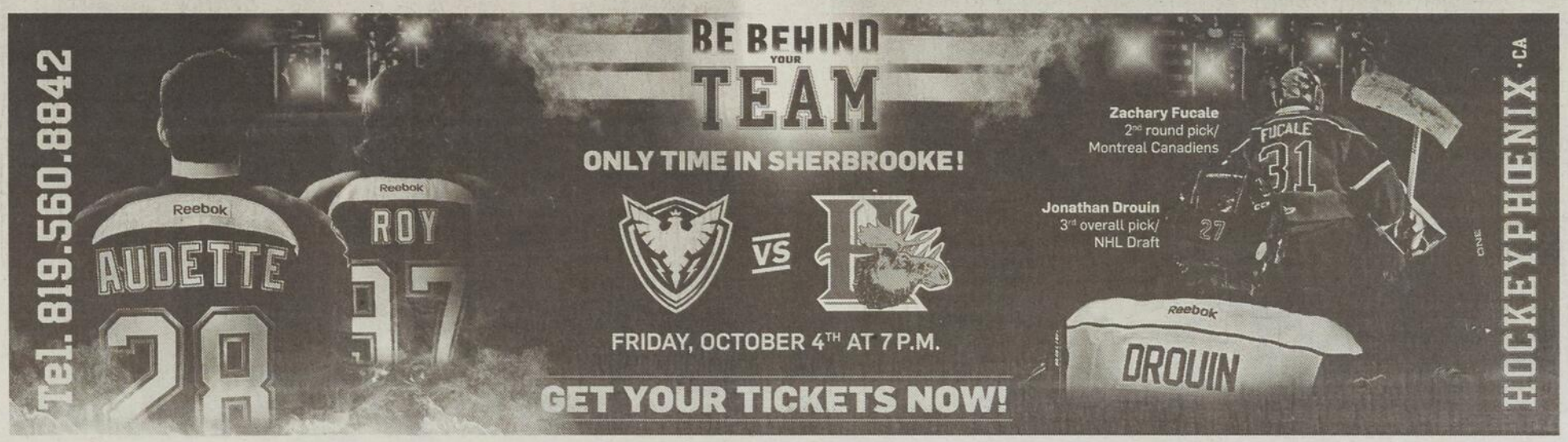
Gaiters basketball venture into Ontario

Clare Webb
Sports Information Writer
Bishop's University

The Bishop's University men's and women's basketball teams take to the court this weekend against OUA and Canada West powerhouses in Ontario.

The Lady Gaiters are coming off a tough season finishing 0-16. They started exhibition play this year falling short against the Windsor Lancers in September. They will travel to western Ontario to take on three teams that had berths in the OUA playoffs last season. London, Ont. will be their first stop on Friday for a 7 p.m. game against the Western Mustangs. Western finished 11-10 in the OUA last year losing in the OUA West semifinal to Windsor. Brock will be the Gaiters' next opponent in St. Catharines, Ont. The Badgers went 18-3 last year falling to McMaster in the OUA West semifinal. Game time is 4 p.m. on Saturday. The Lady Gaiters will finish their road trip in Waterloo, Ont. against Wilfrid Laurier at noon on Sunday. The Golden Hawks lost to Western in the OUA West quarterfinal and finished the 2012-13 season at 11-10.

The Gaiters men's basketball team finished the 2012-13 season 10-6 falling to McGill in the RSEQ final Earlier this year Bishop's faced the Syracuse Orange, an NCAA Division I powerhouse. The Gaiters fell 77-35 to the Orange in St. Lambert, Que. They will head to Kingston this weekend for the Tindall Classic hosted by Queen's University. They are set to face the Ryerson Rams on Friday afternoon at 4 p.m. Ryerson also played a NCAA team earlier this year. They lost 84-61 to Wisconsin. The Rams went 15-5 last season losing to Ottawa in the OUA East semifinal. Bishop's will take on the host Queen's Gaels on Saturday night at 8 p.m. The Gaels started their season against the NCAA's Siena College and lost 69-48. Last season Queen's went 10-10 falling to Laurentian in the OUA East quarterfinal. The Gaiters will end the weekend against the University of Manitoba at noon on Sunday. Manitoba lost to Victoria in the Canada West semifinal ending their season at 14-8.



Church Services

Anglican

GEORGEVILLE

St. George's Church, Georgeville, welcomes you October 6 at 8:30 a.m. to service of Holy Communion (BCP) and at 10:00 a.m. Service of Holy Communion (BAS). The Ven. Dean E. Ross officiating. Sarah Hoblyn, organist, choir director.

LENNOXVILLE

Saint George's Anglican Church, Lennoxville, at 84 Queen St., celebrates Holy Communion every 1st, 3rd, and 5th Sunday at 10.00 a.m. Morning Prayer is held every 2nd and 4th Sundays. Sunday School and Youth Group at 10.00 a.m. every Sunday. 819-346-5564.

SHERBROOKE

The Church of the Advent, 473 Bowen St. S., Sherbrooke, welcomes you October 6 at 11:00 a.m. to a service of Morning Prayer with lay reader.

Presbyterian

LENNOXVILLE

St. Andrew's Presbyterian Church, 256 Queen St., Lennoxville, 819-569-3100. Minister: Rev. John Barry Forsyth. Organist: Anthony Davidson. Sundays: 10:30 a.m. Worship and Sunday School. The Word of Grace Radio Broadcast, P.O. Box 404, Sherbrooke, QC, J1M 1Z6, Station CJMQ 88.9 FM or www.cjmq.fm, Sundays 8:30 a.m. Culte en français dimanche 17h, Pasteur Rev. G. Fantechi 514-771-8098.

United

LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, corner of Queen and Church Street: Worship on October 6 at 10:00 a.m. Rev. James Potter, 819-565-8449; website - lennoxvilleunitedchurch.com

SHERBROOKE

Plymouth-Trinity United Church, corner of Dufferin and Terrill, 819-346-6373, the Rev. Robin Osborne, minister; Leslie Young, organist. Sunday, October 6, Worldwide Communion Sunday. We will be welcoming the congregation of St. Peter's Anglican Church and The Venerable Edward Simonton, OGS, Archdeacon of the St. Francis Deanery will be the guest preacher. There are activities for children during worship. Everyone welcome.

WATERVILLE-NORTH HATLEY/HATLEY

Oct. 6: Communion service 9:30 a.m. at the Hatley United Church and 11 a.m. at the Waterville-North Hatley United Church with Sunday School at both. Rev. Mead Baldwin 819-837-1112.

Medic Alert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

Death

Mrs. Dorothy Isabel BRODIE

Passed away peacefully on Tuesday, September 24, 2013 at the age of 99.

Mother of Margie Glaister (Ron) of Toronto and Jim Brodie (Helena) of Lennoxville, Quebec. Proud grandmother of Adrienne, Laura, Heather and John and great grandmother of William, Molly, Cooper, Brodie and Benjamin.

She will be sorely missed by all her friends and family.

In Memoriams

BRECKENRIDGE, David Blair - In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away October 4, 2012.

You're not forgotten,
Nor ever shall you be;
As long as life and memory last
We shall remember thee.

SHARON
JODI, SEAN, ZOE,
WILLIAM & NOAH
JASON, LUCY,
GEORGE & HECTOR

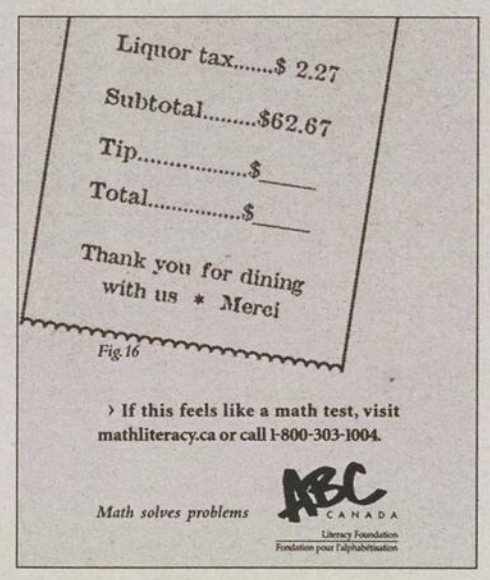
EWENS, Kenneth - In loving memory of our brother who passed away October 5, 2006.

MAUREEN & CLIFF
AND FAMILY
CLINT & CHERYL
AND FAMILY

Card of Thanks

BACHELDER - The family of the late Allan Kenneth Bachelder extend their heartfelt gratitude to relatives, friends and neighbours for their support, visits, phone calls, cards, food, flowers, donations and many acts of kindness during this very difficult time. Thank you to Cass Funeral Home and Reverend Barbara Wintle for their professional help and support. Thank you to all the pallbearers and those involved in the reception after the interment.

Thank you,
MARY BACHELDER
AND FAMILY



SUDOKU

Difficulty: 5 (of 5)

				7	9	2		
7					4			9
		5		1				3
		9						
2				6				5
	1			5		8	3	
5	2	8						6
6							8	
	7				3	9		

10-4-13 ©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

PREVIOUS SOLUTION

5	2	3	7	8	1	6	9	4
6	8	9	4	5	3	7	2	1
4	1	7	2	6	9	5	3	8
7	5	1	6	3	4	2	8	9
3	9	4	8	2	5	1	6	7
2	6	8	9	1	7	4	5	3
8	4	6	3	7	2	9	1	5
9	3	5	1	4	6	8	7	2
1	7	2	5	9	8	3	4	6

SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

	6						7	
			3	1				5
						9		
		1		3			2	
	2		4					9
4			6					
1		3		9			5	
		9	8					7
		4			2	3		

10-5-13 ©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

HOW TO PLAY: Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

PREVIOUS SOLUTION

3	4	1	5	7	9	2	6	8
7	6	2	8	3	4	5	1	9
9	8	5	2	1	6	7	4	3
8	5	9	3	4	7	6	2	1
2	3	7	1	6	8	4	9	5
4	1	6	9	5	2	8	3	7
5	2	8	4	9	1	3	7	6
6	9	3	7	2	5	1	8	4
1	7	4	6	8	3	9	5	2

Death



Inge VON GLASOW
(nee Scherer)

Aged 83, died peacefully on September 18, 2013 at the West Island Palliative Care Residence after a brief struggle with cancer.

Inge was born on July 31, 1930 in Worms, Germany, the daughter of Johannes Scherer and Elisabeth Pfeuffer. Inge grew up during a terrible period in Germany's history. Despite the devastation of the war, Inge met the love of her life, Erhard von Glasow and they married on March 29, 1952. Shortly thereafter they immigrated to Canada, first living in Montreal and then settling in the Sutton area. In addition to raising their two children, Inge was always involved in various community initiatives. She wrote many letters voicing concern about issues she cared about and she was an active proponent of world peace.

Inge will be fondly remembered by her son Christian and wife Jovette and daughter Claudia and husband Elliott and grand children François, Gabrielle, Louisa, Caroline and Christoph. Inge is survived by her sister Anne Marie and her companion of thirteen years, Karl Pietsch. There will be an informal gathering of family and friends at the Cambridge Residence, in "La Salle de Reunion", located at 300 boul. Hymus, in Pointe-Claire, on October 5 from 2 p.m. to 4 p.m. In lieu of flowers, memorial donations can be sent in her name to the West Island Palliative Care Residence at 265 André Brunet, Kirkland, Québec, H9H 3R4.







Marion Laura PAUL

1914-2013

Passed away in her 100th year at the Manoir Lac Brome in Knowlton QC on September 21, 2013. Marion Laura Paul was treasured by her late first husband, John Watt Smith, and adored by her devoted and recently departed husband, Charles Nayland Herrick Sr. She will be sadly mourned by her daughter, Sheila Smith of Knowlton, and her grandchildren, Sean and Tracy Lavin of Vancouver, BC. She experienced real joy in spending her 99th birthday with six-month-old great-grandson, Finn, of Vancouver and this past summer thoroughly enjoyed her time with Tracy and Sean. She will be remembered by family and friends for her strength, her integrity, her love of ideas and learning, and – most of all – for her appreciation of the eccentric side of life. Throughout her long and adventurous life, she was an inspiration to the many people whose lives she touched.

Marion was born in Winnipeg, MB on August 13, 1914, where she grew up with parents Winnifred Donaldson and Andrew Donald Paul until she moved to Toronto to be trained by a Russian ballet master. Her talent as a ballet dancer was recognized early on and she spent many years with a New York ballet company, until a car accident ended her professional career. But that didn't stop her; she opened a small ballet school in the early 50's and had a real gift in choreographing her young students. She was accepted into the Imperial Society of Teachers of Dance in 1956.

Well into her 80's she was teaching ballet, yoga and tai chi. She led an amazing life and used her creative talents to give back to the community.
Special thanks to Marion's devoted and compassionate private caregivers, Christina Faludi, Barbara Burbank, Priscilla Hadlock and more recently, Rachel Massicks. And a special mention to the staff at the Manoir who were there for her over the last few years.

A memorial to celebrate her life will take place at Manoir Lac Brome, 28 Mont Echo, Knowlton, QC on Tuesday, October 8 at 3:00 p.m.

CREMATORIUM DESOURDY INC.
1500, rue St-Paul N, Farnham, QC J2N 2W8
Funeral Director: Jean Pierre Desourdy

PHONE: 450-263-1212
info@desourdy.ca

Death

Audrey MILLAR
(1924 - 2013)

Passed away peacefully at Wales Home, Richmond on Tuesday, October 1, 2013 in her 90th year. Daughter of the late William "Billy" Millar and the late Gladys Carson, and sister of the late Lloyd Millar (Patricia Hughes) and the late Betty-Lou (the late Mel Drummond). Audrey will be sadly missed by the Millar family: Stephen (Mary Eleanor Yack), Sharon (Richard McMorine), Alan (Linda Cowden), Randy (Kathleen Carroll) and Cathy, as well as the Drummond family: Debbie, Donna (François Beique) and Glendon along with many great nieces, nephews and dear friends. Resting at Cass Funeral Homes, 295 Principale S., Richmond where friends may visit on Tuesday, October 8 from 10 to 11 a.m., followed by the funeral service at 11 a.m. Interment in the Ulverton United Church Cemetery. In lieu of flowers, donations to the Montreal Children's Hospital Foundation, 1 Place Alexis Nihon, 3400 de Maionneuve Blvd. West, Suite 1420, Montreal (Québec), H3Z 3B8 would be greatly appreciated. The family would like to thank the staff and volunteers at the Wales Home for the care given to Audrey throughout her stay.

CASS FUNERAL HOMES
295 Principale S.
Richmond, J0B 2H0, QC
PHONE: 819-826-2502
www.casshomes.ca

Death

Alain Richard VERLINDEN
(1952 – 2013)

Alain Richard Verlinden of Saint Jerome QC passed away suddenly at home on May 25, 2013 at the age of 60.

Adoring father of daughter Emily [Shawn Chamberlain] of Ottawa ON. Beloved partner of Pamela Toner of St-Bruno-de-Montarville, QC.

Sadly missed by his mother Anaïs Pot-Verlinden of Ottawa, ON; his two brothers John (Cheryl McAuley) of Chester Bay, NS and Chris (Karen Meade) of Mont Tremblant, QC; his sister Claire (James Currier) of Moncton, NB; his nieces and nephews Philip; Natalie, Isabel; Jessica, Shawn; Johan, Katrina, Stephanie; and many other relatives and friends.

Alain is predeceased by his father Pieter Verlinden, and his brother Nicolas.

A celebration of Alain's life, with the presence of his ashes, will be held on Thanksgiving Monday, October 14, 2013, at the Uplands Cultural and Heritage Centre (9 Speid Street, Sherbrooke, QC), from 2 to 4 p.m., with Rev. Heather Thompson officiating. A private interment will take place in the Malvern Cemetery.

In lieu of flowers, donations in Alain's memory can be made to your local animal shelter.



Datebook

Today is the 277th day of 2013 and the 13th day of autumn.

TODAY'S HISTORY: In 1535, the complete English translation of the Bible was printed for the first time.

In 1957, the Soviet Union launched Sputnik, the first artificial satellite, into orbit.

In 1958, trans-Atlantic passenger jet service began with commercial flights between New York and London.

In 1965, Pope Paul VI became the first reigning pontiff to visit the United States.

TODAY'S BIRTHDAYS: Rutherford B. Hayes (1822-1893), 19th U.S. president; Edward Stratemeyer (1862-1930), children's author; Buster Keaton (1895-1966), comedian/filmmaker; Charlton Heston (1923-2008), actor; Jackie Collins (1937-), actress/novelist; Anne Rice (1941-), novelist; Tony La Russa (1944-), baseball manager; Susan Sarandon (1946-), actress; Christoph Waltz (1956-), actor; Liev Schreiber (1967-), actor; Alicia Silverstone (1976-), actress; Rachael Leigh Cook (1979-), actress; Derrick Rose (1988-), basketball player.

TODAY'S FACT: Singapore Airlines Flight 21 is the longest regularly scheduled nonstop passenger flight in the world. The flight, which will be discontinued in November 2013, departs from Newark, N.J., for Singapore with a scheduled length of 18 hours, 50 minutes.

TODAY'S SPORTS: In 1955, the Brooklyn Dodgers, who had earned the nickname "Dem Bums" after losing four World Series in the previous eight seasons, defeated the New York Yankees to finally win their first championship.

TODAY'S QUOTE: "For honest merit to succeed amid the tricks and intrigues which are now so lamentably common, I know is difficult; but the honor of success is increased by the obstacles which are to be surmounted. Let me triumph as a man or not at all." — Rutherford B. Hayes

TODAY'S NUMBER: 184 — weight (in pounds) of Sputnik, according to Soviet news agency TASS on the day of its launch.

TODAY'S MOON: New moon (Oct. 4).

He is so hateful of anyone who is overweight - I can't take it anymore

FRIDAY, OCTOBER 4, 2013

Annie's Mailbox

Dear Annie: I love my husband, but I don't like him anymore. He is disrespectful to me because I am overweight, and he has been after me for years to lose the extra pounds. He uses filthy language when he speaks to me and says it's OK because I am disrespecting him by not losing weight.

I'm 58 years old, have back problems, wear a size 8 and could stand to lose a good 15 pounds. I am an emotional eater. I lose the weight and then gain it back. But he acts as if I am 50 pounds overweight. Meanwhile, he is tall, thin, has a small beer belly and takes medication for his high cholesterol. My cholesterol is fine.

I've asked him to go with me for counseling, but he won't. I went alone years ago, but don't see anything changing if he won't go. This is so childish. He is so hateful of anyone who is overweight. I can't take it anymore. I'm getting more depressed and have been seriously thinking of divorce. I want to leave and never come back. Any suggestions? — Any Name in Any City

Dear Any Name: Your husband has become a bully and a verbal abuser. If he has an ounce of sense, he would know that this is not an effective way to get you (or anyone) to change your behavior. It's simply a way for him to vent, and you are the target of his frustrations. Tell your husband you are ready to walk and that counseling may be the last chance the two of you have to work things out. If he still refuses, talk to a counselor on your own and figure out what you want from your marriage and whether it's too late to save it.

Dear Annie: I have been dear friends with "Nancy" for 10 years. I am worried about her mental health.

Nancy has had many issues with depression. But in the past three months, her mother died unexpectedly, and then her mother's house burned down. Her brother and stepfather were still living there. They are now living in Nancy's tiny apartment. Her brother is a drug addict with a history of violent behavior.

All of this is taking a toll on her, and I can easily see her slipping back into depression. Can you tell me of any free or low-cost places where she can go? She has no insurance and barely makes ends meet. — Concerned Friend in Kentucky

Dear Friend: We've printed this list before, but it bears repeating: Free and low-cost help is available through local churches, graduate school counseling departments, medical school psychology departments, United Way, the YMCA, YWCA, the Samaritan Institute (samaritaninstitute.org), NAMI (nami.org), and through support groups such as the Depression and Bipolar Alliance (dbsalliance.org) and the Abraham Low Self-Help Systems (lowselfhelpsystems.org).

Dear Annie: As a breast cancer advocate, as well as being a stage IV breast cancer patient, I am concerned about the letter from "Torn Sister," who says her older sister, "Johanna," is using a breast cancer diagnosis to manipulate her family into buying her things.

Receiving a diagnosis of a serious breast cancer, such as inflammatory breast cancer, is quite naturally upsetting. But expecting large sums of money from family members is unreasonable and something I've never heard of a cancer patient doing. Frankly, I wonder whether "Johanna" actually has cancer. I would not take her word for it. "Torn" could offer to go with her to an appointment with her oncologist or to a chemotherapy treatment.

Most of us with a serious cancer diagnosis hope for love from our families, but not money. — Florida

Dear Florida: Thank you for writing and for giving us the opportunity to mention that October is National Breast Cancer Awareness Month. Readers, to find a screening site near you, go to nbcam.org.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

All Saints' Guild – Dunham

Five members of All Saints' Guild met in the church on September 10, 2013 along with 3 guests: Fran Corry, Ernest Turner and Peter Riorden.

We opened our meeting by repeating the Lord's Prayer in unison, led by Erma. The secretary read the minutes from our last meeting held in August. Minutes were accepted and signed by Erma.

Claire read her treasurer's report as well as giving us an estimate for the replacement of several windows in the rectory. It was decided to go ahead with this project.

Cards were sent out to Jack Minnis, Ernest Turner and Christine McLaughlin.

Reg. Patterson will graciously donate the cost of the publicity for our luncheon. We are very happy to hear that we will have a dishwasher with us for our Soup Luncheon.

It has been decided to host a chicken pie supper on Friday, October 25 at 5 p.m. This will be a combined effort, as both the Guild and the gentlemen of the Parish are involved in the planning, preparation and serving.

Two sittings are planned, each at a cost of $14. Those who enjoy a glass of wine with dinner may bring their own. Do come and bring your friends on October 25 to enjoy a most delicious meal. Chicken pies topped with Erma Ten Eyck's biscuits.

The hall will be set up on October 22 at 9:30 a.m.

Watch for news of our Christmas soup and dessert. This will be a chance to stock up on Christmas goodies. None of our baking has been frozen before the sale.

Many people came out to enjoy a delicious and warming bowl or two of soup on September 12. The hall was beautiful, done in autumn shades. Tables were centered with autumn garden flowers from the gardens of Arthur and Claire Hobbs.

Following dessert, the card players moved into action. As the afternoon drew to a close, many prizes were handed out.

Everyone left for home with lifted spirits after a day of fun and laughter. Thank you all for supporting us!

Another reminder: chicken pie on Friday, October 25 at 5 p.m. Be sure to mark your calendars.

Respectfully submitted by
Mary LeChasseur

50th Wedding Anniversary



Donald and Jolene Robinson

(née Denison from Richmond, Quebec) of Lacolle will be celebrating their 50th Wedding Anniversary on October 12th, 2013.

An **"Open House"** will be held on that day in their honour at the Best Western Hotel (Exit # 1 Hwy 15) in St. Bernard de Lacolle from 2 to 9 p.m. Your presence would be greatly appreciated - best wishes only please.

50+ Club in Richmond

The fall schedules have started up, including Monday meetings of the 50+ Club in Richmond. People are getting back into the swing of things quite readily following Richmond Fair.

On Monday, September 16, 22 members came out to the Richmond Melbourne United Church Hall to play "500" at 6 tables. At the end of play, Helen Gallup had achieved high score, with Blanche Mastine having the second highest. Heather Anthony was awarded the consolation prize. A delicious lunch concluded the afternoon.

Twenty-two folks came out on September 23 to enjoy Military Whist. The table of Helen Knowles, Sylvia Morin, Marie-Berthe and Gerald Skerry finished the day with high score. Low score went to "the dummy", playing with Linda Badger, Dot Thompson and Shirley Beasley. Once again, a delightful lunch was enjoyed.

The 30th found six tables of "500" enjoyed, with two playing tile rummy. Norma Morin took the honour of high score, followed by Ruth Mountain. Consolation prize went to Matty Banfill. Each week, the lunch is phenomenal and this week was no exception.

Of course, we look forward to everyone coming out on Mondays in October, starting at 1:30 pm. Please note that there will be no meeting on Thanksgiving Monday, October 14.

Submitted by Jean Storry
with Elizabeth Mastine
& Shirley Beasley

E-mail your social news to
classad@sherbrookerecord.com

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"T NIJ'F RFVJN WIH FZO YBVDU GVJ'R RTNO, T NIJ'F RFVJN WIH FZO AZTFO GVJ'R RTNO. T RFVJN WIH LIN'R RTNO." — YIY GVHBOX

Previous Solution: "Parkinson's has made me a better person ... Life delivered me a catastrophe, but I found a richness of soul." — Michael J. Fox

TODAY'S CLUE: C equals D

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 10-4

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"RLXJKL RNKBY OLH YSPULB NZHJ MLH LZONZLY, BJ HDLC LFLK HDNZU 'NY HDEH KJB YHLGEKH NZ XNKYH PIEYY?'" — LBBNL NVVEKB

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 10-5

TODAY'S CLUE: Y equals C

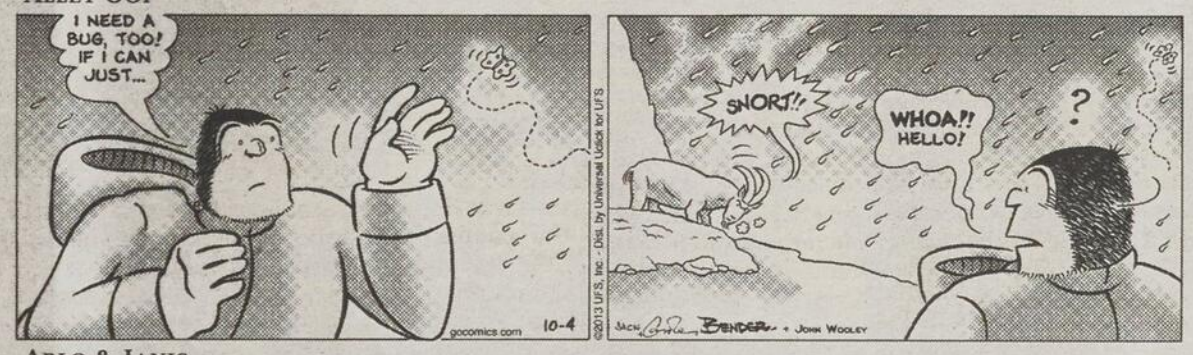
Previous Solution: "I don't stand for the black man's side, I don't stand for the white man's side. I stand for God's side." — Bob Marley

KIT N' CARLYLE

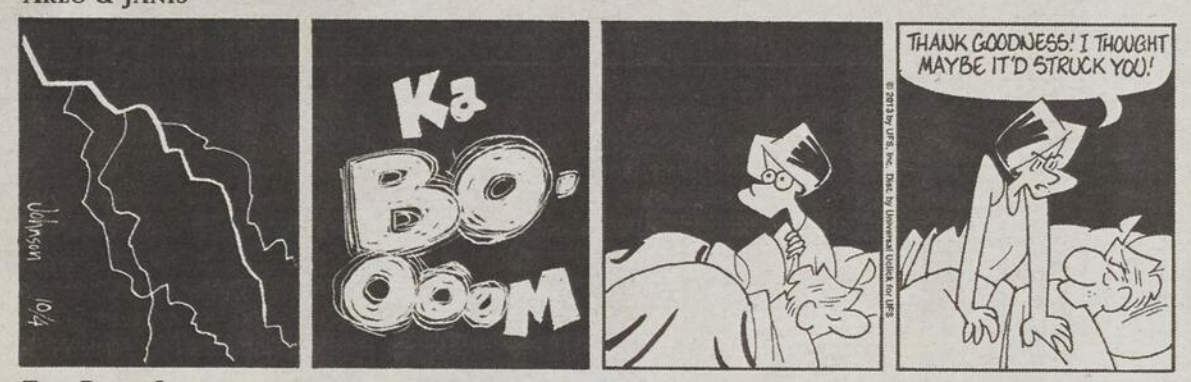
HERMAN

"He thinks a chiropractor is an Egyptian doctor."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



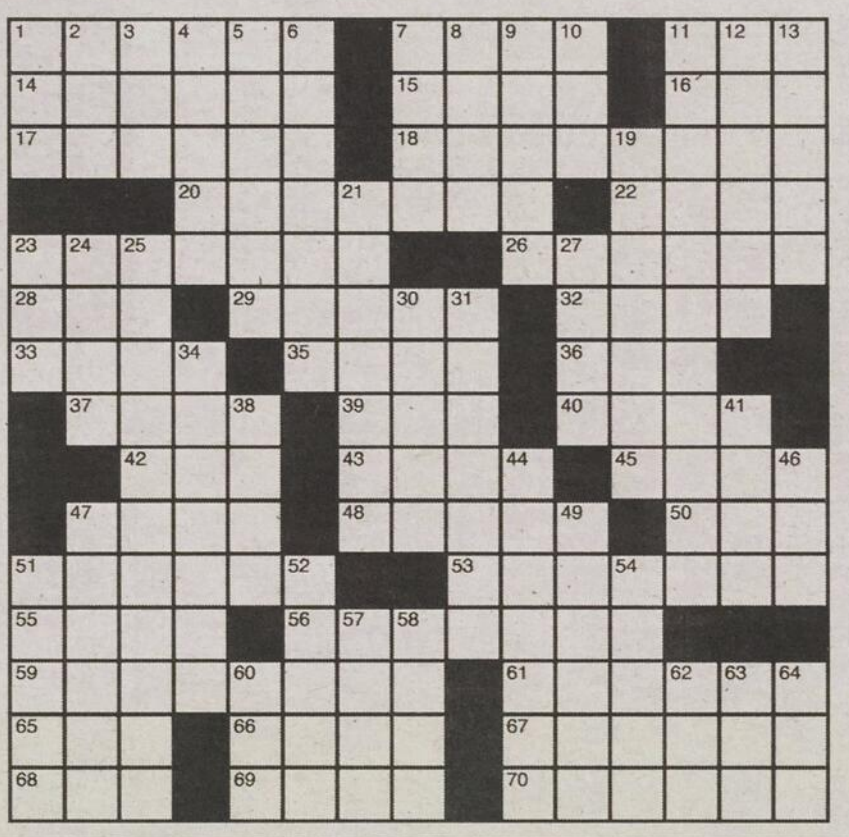
Diabetes The New EPIDEMIC
REACT NOW!
Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

CROSSWORDS

Across
1 Place for una familia
7 Xerox insert: Abbr.
11 Advanced math deg., in Canada
14 With 15-Across, verifies in advance, literally
15 See 14-Across
16 Suffix with Capri
17 Clubs with balls
18 Yellow butterflies, to Brits
20 Two-note keyboard effect
22 Most fit to serve
23 "Pinocchio" whale
26 With 32-Across, warm apparel, literally
28 Barcelona gold
29 Kiosk
32 See 26-Across
33 Fam. tree member
35 Old cutter
36 Sign of cold feet?
37 See 39-Across
39 With 37- and 40-Across, nosh, literally
40 See 39-Across
42 Progressive Insurance spokeswoman
43 B.C. law group
45 Starr-struck one?
47 See 51-Across
48 __ music
50 Fire
51 With 47-Across, former "American Idol" winner, literally
53 Con artist
55 Years in Claudius' reign
56 Certain cracker
59 Guides in the direction of
61 Jason of "Harry Potter" films
65 Fancy marble
66 See 67-Across
67 With 66-Across, 1975 Best Picture nominee, literally
68 People people: Abbr.
69 Celebrity chef Burrell
70 Initial stages

S	M	O	K	Y	■	F	L	A	P	■	A	C	H	E
C	E	L	I	A	■	A	U	D	I	■	V	O	I	D
O	H	E	N	R	Y	S	P	E	C	I	A	L	T	Y
O	T	O	■	D	O	T	E	■	■	G	L	E	S	S
P	A	S	S	A	G	E	■	A	P	O	O	R	■	■
■	■	■	D	R	I	N	K	G	A	R	N	I	S	H
L	A	R	A	M	S	■	N	E	W	■	■	D	U	E
S	E	E	K	S	■	B	E	D	■	E	I	G	E	R
T	R	E	■	■	B	O	A	■	E	N	T	E	R	S
S	I	X	T	I	E	S	D	A	N	C	E	■	■	■
■	■	A	R	D	E	N	■	C	L	I	N	T	O	N
J	A	M	A	L	■	■	I	T	A	R	■	W	O	O
O	L	I	V	E	R	O	F	F	I	C	T	I	O	N
C	O	N	E	■	E	S	S	O	■	L	I	S	L	E
K	E	E	L	■	B	O	O	R	■	E	A	T	A	T

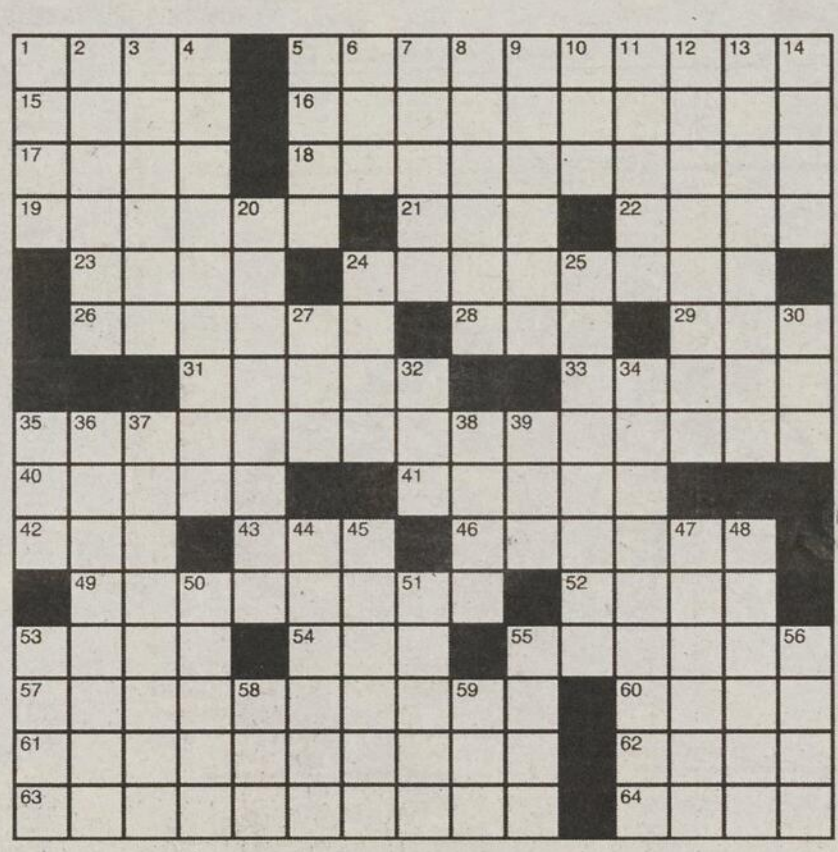
Down
1 Common HDTV feature
2 Sushi-grade tuna
3 These, in Toulouse
4 Bank listing: Abbr.
5 Culottes kin
6 Declares
7 Overmuch
8 Fidel's successor
9 Just starting to roll, perhaps
10 Econ. yardstick
11 Image on the Armenian coat of arms
12 Haight or Ashbury
13 "Dog Whisperer" Millan
19 Accepted, as a gift card
21 Bellyachers
23 Like platform shoes in the '60s
24 Utah city on I-15
25 Journalist's asset
27 SALT topic
30 Percolate
31 Prisoner's demand
34 Pepsi One's one
38 California wine town near Stockton
41 Posh
44 Ellington standard whose title is Spanish for "lost"
46 Nice view
47 Opening lines?
49 Attaches, in a way
51 Class
52 Pelé's first name
54 Some grenades, briefly
57 Bertie Wooster's alma mater
58 Road crew item
60 Genetic stuff
62 Stand buy
63 Jazz lover
64 GPS part: Abbr.



Across
1 "The Matrix Reloaded" actress Pinkett Smith
5 Site of many rolls
15 Asian sea
16 One of Sophocles' Theban plays
17 Brought up
18 "Been there"
19 Walked to the gangplank, say
21 One in a rack, maybe
22 Edible Andean tubers
23 Cindy Bear's boyfriend
24 It may be thrown in
26 Less enthused
28 Strauss' "__ Rosenkavalier"
29 Toss up
31 Duke Frederick's daughter in "As You Like It"
33 Bowl, e.g.
35 At sea
40 Nerdy
41 1978 LPGA Tour Rookie of the Year
42 Ristorante suffix
43 N.C. State is in it
46 Former Prussian province
49 "Give me a break!"
52 Buck back?
53 When Annie sings "Maybe"
54 Skit site, for short
55 Saturate
57 Showmanship
60 "__ girl!"
61 Trooper relative
62 Common subject in "The Far Side"
63 Bit of bun flavoring
64 Granny __

Down
1 Short blows
2 Decks out
3 Dismantled Korean automaker
4 Older brother of designers Vasco and Rodolfo
5 Lock arrangement
6 Cam button
7 Recipe phrase
8 Edged with shears, as cloth
9 Elf
10 Calendar abbr.
11 Comparatively base
12 Place for an allergy alert
13 Not to mention
14 They used to be together
20 Warm-colored gem
24 Oakland paper, familiarly
25 Degree hurdle
27 Titular Wes Craven street
30 Harmful
32 2011 Huffington Post acquirer
34 Fayetteville athlete
35 SADD focus
36 Never
37 Noble pets of imperial China
38 Admired speaker
39 __ tree
44 Brother of Lucrezia Borgia
45 Epic poem divisions
47 Antiviral brand
48 Couple's address
50 Pie not served for dessert
51 Noddy Holder's rock group
53 Onassis et al.
55 __ Center: former N.J. Nets home
56 Word with Side or End
58 Ornamental flower
59 Series finale

S	T	E	S	N	O	■	E	N	N	A	■	S	D	E
Y	A	D	G	O	D	■	N	O	O	N	■	W	A	T
S	C	A	A	S	I	■	O	T	S	R	E	E	T	S
■	■	■	R	E	D	O	C	E	D	■	I	N	N	A
R	E	T	F	I	R	G	■	■	E	I	R	A	C	■
E	X	A	■	T	E	E	H	S	■	D	O	O	W	■
M	U	R	D	■	P	M	C	R	■	O	L	F	■	■
■	L	A	E	M	■	T	A	E	■	L	A	E	M	■
■	■	R	B	R	■	E	E	N	S	■	C	S	E	D
■	T	A	O	C	■	L	L	A	T	S	■	O	R	O
R	E	T	N	I	W	■	■	O	R	T	S	N	O	M
A	E	N	O	■	O	L	O	M	E	R	T	■	■	■
S	R	U	H	P	L	U	S	■	S	O	C	S	I	D
E	T	O	■	D	N	A	H	■	S	K	C	E	H	C
C	S	M	■	G	I	R	O	■	A	S	A	C	A	L



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

CANCEL YOUR TIMESHARE. No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

LENNOXVILLE, 2006: 6 1/2 for owner, plus a 5 1/2 and 4 rooms. New price without agent. Duproprio.com #441443, 819-823-0417.



Make your classified stand out, add a photo for **$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

035 For Rent

LENNOXVILLE OXFORD RESIDENCE
Pool
Private park
Secure
Near all services
Ideal location for seniors
103 Oxford St.
819-578-8588

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE! www.sherbrookerecord.com

RETIREMENT APARTMENTS, all inclusive. Meals, transportation, activities daily. Short leases. Monthly specials! Call 877-210-4130.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds!
(819) 569-9525
or
(450) 242-1188

050 Rest Homes

WARBURTON RESIDENCEhas **2 private rooms** in a family home near Lennoxville, personalized care, home cooking, doctor on call. References available. **Now certified.** For a visit call 819-563-1388.



Don't get mad!
Put a classified ad and get results!

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

190 Cars For Sale

2003 HYUNDAI SONATA, very good condition, blue, fully equipped, air conditioning, 153,000 km. $2,300. negotiable. Call 819-849-4279.

2008 SUBARU IMPREZZA, excellent condition, standard transmission. $12,000. Call 819-563-4593.

CLASSIFIEDS ONLINE! www.sherbrookerecord.com

To sell or buy, consult our Classified ads.

275 Antiques

SPECIAL ANTIQUES & FAMOUS PAINTINGS AUCTION
WWW.ENCANGELINEAU.COM
Sunday, October 6, 2013 at 10 a.m.
7900 boul. Laframboise, St. Hyacinthe, QC (exit 130-N, autoroute 20)
Note: from 10:00 a.m. until noon, only paintings will be sold. Antiques will be sold starting at noon.
TO BE SOLD: Beautiful paintings: M.A. Fortin, Riopelle, Hudon, Lecor, Bruno Côté, Ayotte, Villeneuve, Richard, Constantineau, etc. Also nice furniture of all styles, marble, jewellery, etc., coming from an estate.
VISIT: Saturday from 1 p.m. to 5 p.m.
Special Auction on Wed. Oct. 9 at 1 p.m. (Pine furniture, Popular Art, Advertising, etc.).
ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
(450) 796-2886

275 Antiques

LOOKING FOR OLD TRUNKS and old guns, also old chests for restoration. Call (450) 297-0272.

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

281 Firewood

FIREWOOD for sale. Call 819-821-0425.

290 Articles For Sale

KITCHEN TABLE, Oak top and iron frame, with 4 chairs. $150. negotiable. Call 819-812-4047 days.

LOVE SEAT (COUCH), $30. Gold trimmed (22K) dishes, $35. Call Renee at 819-835-0584.



Make your classified stand out, add a photo for **$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

290 Articles For Sale

STEEL BUILDINGS / Metal Buildings. Up to 60% off! 30x40, 40x60, 50x80, 60x100, 80x100, sell for balance owed. Call 1-800-457-2206. www.crownsteelbuildings.ca

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE! www.sherbrookerecord.com

320 Livestock

HERD OF 13 BEEF cows, Limousin cross, bred back Limousin, for March and April calving, with or without calves. Melbourne, 819-826-6381.

330 Pets

ATTENTION! HELP CONTROL the dog and cat population! Competitve price for sterilization. Dre. Debra Tacium, M.V. and Dre. Lois Saucke, M.V., Clinique de Sterilisation des Petits Animaux de l'Estrie, 819-821-1161.

DOG BOARDING at Blue Seal. Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, **819-348-1888.**

100 Job Opportunities

HIRING CROSS BORDER FLATBED DRIVERS AND OWNER OPERATORS

- Good working conditions
- Competitive salary & Rates
- Group insurance (drivers)
- Recent, well maintained equipment
- Home every weekend
- Trailers available (O.O.)

C.S. BROCK EXPORT INC. RICHMOND

Contact us today!
info@csbrockexportinc.com
819-826-2223 tel
819-826-1595 fax

100 Job Opportunities

THE RECORD
is looking for a carrier in
SAWYERVILLE
(in town)

starting October 7, 2013

If interested or for more information, please call
THE RECORD
819-569-9528
between 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
or leave a message after hours or
e-mail: billing@sherbrookerecord.com
59218

100 Job Opportunities

Would you like a career in welding quickly?
LVTC, The Lennxoville Vocational Training Centre, part of the Eastern Townships School board is proud to offer you:
GMAW-MIG WELDING
Training period of 6 months, including a 4 week «stage».
Starts November 4. Hours are from 8:30 a.m. to 3:45 p.m., Mon. to Fri.
Recognized by the Ministry of Education (AEP). It is also possible to receive a subsidy by Emploi-Québec or you may qualify for loans and bursaries.
Sign up NOW,
only 14 places available!
819-563-JOBS (5627)
www.lvtc.ca
Different direction...different life!

100 Job Opportunities

DRIVERS WANTED: AZ, DZ, 5, 3 or 1 with airbrakes. Guaranteed 40 hour work week + overtime, paid travel, lodging, meal allowance, 4 weeks vacation/excellent benefits package. Must be able to have extended stays away from home for 3 months at a time. Experience needed: valid AZ, DZ, 5, 3 or 1 with airbrakes; commercial driving experience. Apply online at www.sperryrail.com under careers, FastTRACK application.

HELP WANTED - Local people needed! Simple and flexible online work. 100% genuine opportunity. FT/PT. Internet needed. Very easy, no experience required. Income is guaranteed. www.ezComputerWork.com

145 Miscellaneous Services

CAR WASH, wax, shampoo, polish, interior. Work done by hand. Lennoxville. Call **Antoine** at 819-571-1265.

It pays to advertise in the classifieds

240 Fruits & Vegetables



WEEKLY SPECIAL:
U-PICK SPARTAN (only) - 10% off
Other Varieties: · Empire · Spartan · Cortland · Lobo · McIntosh · Paula Red · Joyce · St Lawrence · Crabapple
ALSO AVAILABLE: SQUASH, Apples, Jams, Jellies
CIDER now available
4950 chemin Heath, Route 143, Stanstead QC J0B 3E0
819-876-2817 info@vergerheathorchard.com
51674

150 Computers



Make your classified stand out, add a photo for **$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

190 Cars For Sale



MACDONALD'S FARM - Open this Saturday, October 5, 9 a.m. to 5 p.m. Good selection of winter squash, veggies, garlic, small pumpkins and fall decorations. 696 MacDonald Road. **819-346-6422.**

190 Cars For Sale

2003 DODGE CARAVAN, 224,000 km. $1,000. Call Renee at 819-835-0584.

Make your classified stand out, add a photo for **$10.** per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

CLASSIFIED

330 Pets

Where are the best looking in town? At the Eastern Townships SPA! Come and visit our adoption rooms! Many cats and dogs aged between 2 months and older are waiting to find new homes. They have all been spayed/neutered, vaccinated, dewormed and microchiped. If you have wisely chosen to adopt a pet, come and meet them Monday through Saturday between 9 a.m. and 4 p.m. Adoption fees are very reasonable. **1139 Queen Blvd. North, Sherbrooke.** For additional information: **(819) 821-4727.**

340 Garage Sales

COOKSHIRE
Gigantic Garage Sale continued from last week - Saturday, Oct. 5 from 8 a.m. to 4 p.m. Bag Sale - Sunday, Oct. 6 from 10:30 a.m. to 2:30 p.m. Fill a bag with items of your choice for $5. Trinity United Church, 190 Principale West, Cookshire.

340 Garage Sales

LAWRENCE
Fall Church Sale at St. Lawrence Church, 449 Lawrence Road, on Saturday, October 5, 9 a.m. to 3 p.m. Something for everyone. For info call 819-875-5227.

340 Garage Sales

LENNOXVILLE
Mega Sale, Friday, Saturday & Sunday, October 4, 5 and 6, 8 a.m. to 7 p.m. Antiques, tools, housewares, clothes. Everything must go. 2970 Route 108 East (between former Shermag and Alexander Galt).

365 Landscaping

CLEANING OF YOUR FLOWER beds, rearranging of your garden and property. 15 years of experience. Free estimate. **Flora Concept 819-578-5857.**

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

Commission scolaire Eastern Townships School Board

PUBLIC NOTICE

In accordance with Article 286 of the *Education Act*, notice is hereby given that the Director General of the Eastern Townships School Board will submit the 2012-2013 financial statements and the auditors report to the Council of Commissioners at the regular meeting which will be held on October 22, 2013 at 7:00 p.m. in the Board Room located at 340, Saint-Jean-Bosco in Magog, QC.

Given in Magog, Quebec, this 4th day of October 2013.

Eric Campbell
Secretary General

AUCTION SALE
FOR LARRY REDIKER
680 ch. Arnold, Ogden, QC
Saturday, October 5, 2013
at 9:30 a.m.

TO BE SOLD: Antique furniture, desk, dressers, washstand, beds, dishes, knick knacks , 2 cords firewood and stoves, etc.
Terms: CASH
Auctioneer not responsible for accidents or property damages.

Jerry Smith, Auctioneer
819-876-2184

AUCTION

MR. CHARLES BISSONNETTE
160 chemin de la Colline, Orford
J1X 6R4 (beside Jovence)
Saturday, October 12
at 10:30 a.m. sharp

TO BE SOLD: JD #3520 tractor hydrostatic 4x4 with cab, air heater, and front end loader 148Hrs like new; Roberge 5-FT snow blower with hydraulic shoot like new; horizontal wood splitter; 6-Inch jointer; Delta planer; new 2.5HP compressor with air hose and hammer; dust filtered machine; router cable and band saw; 7 logging chains; gas weed eater; 2 Lawn Boy gas lawnmowers; Can dogs; 3 aluminum extension ladders; 12-Inch Jigsaw; Stihl chainsaw; 2 crowbars; 40 old license plates; chisels, Shop-Vac; staple gun; vice; 20 clamps of all sizes; 40 small clamps; small anvil; small dump trailer; battery charger; 13-piece bamboo patio set; quantity of barn and garden tools; quantity of ash lumber and other wood; all equipment in excellent condition.
Terms: cash only, or cheques from known buyers! Auctioneer will not be held responsible for accidents or damages to property on sale day.

ROSS BENNETT
Bilingual auctioneer & liquidator
Tel.: 819-563-2020 or 819-572-5609
See Ross Bennett or Scott Bennett on FACEBOOK for photos of the auction.

AUCTION

FOR OLIVE MINOR
648 Wilcox Street, Magog, Quebec
Sunday, October 13
at 10:30 a.m. sharp

TO BE SOLD: Set of roughly 100 pieces of Flow Blue Dishes Andonna English Johnson Brothers; small rounded glass china cabinet; 7-piece oak dining room set; 3-piece love seat; set lamps; oak sideboard; 2 sofas; vases; pine commodes; dressers and bureaus; 2 bow front bureaus; rugs; gun cabinet; wall clock; oak pine & end tables; 2 walnut chairs; guitar; Wicker rocker & chair & stand; old pictures & frames; water pitchers; Carnival glass; cups & saucers; Sterling Silver pieces; crocks; books; single beds; fridge & stove; 2 sets washer & dryer; small deep freeze; vacuum; Woods big deep freeze; dehumidifier; shampoo cleaner; electric fireplace. **Tools:** 5HP self propel power Pro lawnmower; small kayak like new; motors; saws; old license plates; planers; 2 aluminum ladders; Weed Eater; jacks, hedge trimmer; bits; battery chargers.
Property: 12-room brick house with new roof, 3 bedrooms, 4-door garage and upstair rent with 2 bedrooms on 2 double lots. To be sold by public auction at 1:00 p.m. or before, subject to minimum reserve bid. For viewing of property contact the auctioneer!
Terms: cash only, or cheques from known buyers. Auctioneer will not be held responsible for accidents or damages to property on sale day.

ROSS BENNETT
Bilingual auctioneer & liquidator
Tel.: 819-563-2020 or 819-572-5609
See Ross Bennett or Scott Bennett on FACEBOOK for photos of the auction.

Want your ad to stand out?
For **.50** a word **– bold** it.

485 Public Notices | 485 Public Notices | 485 Public Notices | 485 Public Notices

Ville de Sherbrooke
Élection Sherbrooke 2013

Public Notice of Revision

Ville de Sherbrooke

Polling Date
2013 Year **11** Month **03** Day

PUBLIC NOTICE is hereby given to the electors of the Ville de Sherbrooke by Me Line Chabot, returning officer, that the municipal **list of electors is filed today, October 4, 2013 at the City's office**.

THIS LIST WILL NOW BE REVISED.

1. To vote in the municipal election of **November 3, 2013**, your name must be registered on the list of electors. The conditions to be an elector and to be entitled to have a name registered on the list of electors are:

   Any person who is of legal age on **November 3, 2013** and on **September 1, 2013**:
   - is a Canadian citizen;
   - is not under curatorship;
   - has not been convicted of an offence that constitutes a corrupt electoral practice in the last 5 years;

   and
   - has either been:
     - domiciled in the territory of the municipality and, for at least 6 months in Quebec;

     or
     - for at least 12 months, either:
       - sole owner of an immovable in the territory of the municipality provided that he is not domiciled in the territory of the municipality and has submitted to the municipality an application for entry on the municipal list of electors;
       - sole occupant of a business establishment in the territory of the municipality provided that he is not domiciled in the territory of the municipality nor is the sole owner of an immovable elsewhere in the territory of the municipality, and has submitted to the municipality an application for entry on the municipal list of electors;

       Note: The sole owner and occupant of several immovables or business establishments must register at the address of their immovable or the business establishment having the greatest property or rental value.
       - undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment in the territory of the municipality provided that he has been designated by mean of a power of attorney signed by the majority of co-owners or co-occupants who are electors of the municipality on November 3, 2013.

       A person who already is entitled to be entered on the list of electors in his capacity as a domiciled person, owner of an immovable or occupant of a business establishment cannot be designated co-owner. A person who already is entitled to be entered on the list of electors in his capacity as a domiciled person, sole owner of an immovable, sole occupant of a business establishment or designated co-owner of an immovable cannot be designated co-occupant.

2. In the case of an application for entry concerning a person domiciled in the territory of the municipality, the applicant must indicate the former address of the domicile of the person whose entry is requested and must present two documents, one of which indicates the name and birth date, and the other the name and address of the domicile of the person whose entry is requested. Copies are accepted.

3. The list of electors may be consulted and the applications for entry (domiciled electors only), striking or correction must be submitted to one of the revision boards as per the schedule at one of the following locations:

Saturday, October 12, 2013 from 10:00 a.m. to 5:30 p.m. **Tuesday, October 15, 2013** from 1:30 p.m. to 10:00 p.m. **Wednesday, October 16, 2013** from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.	
1) **Résidence « La Diligence »** (Arrondissement de Brompton) 80, rue Saint-Lambert - Use side entry	5) **Université de Sherbrooke** **Maison des étudiants E2, local 1013** (Arrondissement du Mont-Bellevue) 2500, boulevard de l'Université
2) **Centre communautaire et culturel du Cœur-Immaculé** (Arrondissement de Fleurimont) 987, rue du Conseil, salle 309	6) **Bureau d'arrondissement de Rock Forest–Saint-Élie–Deauville** 1000, rue du Haut-Bois Nord, salle du conseil
3) **Salle communautaire Amédée-Beaudoin** (Arrondissement de Lennoxville) 10, rue Samuel-Gratham, 2e étage	7) **Centre communautaire et culturel** (Arrondissement de Jacques-Cartier) 2050-B, boulevard de Portland, salle 122
4) **Ancien poste de police** (Arrondissement du Mont-Bellevue) 400, rue Marquette, local 114	

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT THE OFFICE OF ÉLECTION SHERBROOKE 2013
202, rue Wellington Nord, bureau 0.02, Sherbrooke QC J1H 5C6
819 822-6100 election2013.shebrooke@ville.sherbrooke.qc.ca

Given in Sherbrooke, on this 4th day of October 2013

Me Line Chabot, Returning Officer

	North ♠ 6 3 ♥ 8 7 5 4 ♦ K Q 6 5 3 2 ♣ 7	10-04-13
West ♠ Q J 10 9 8 ♥ J 9 3 ♦ 7 ♣ J 9 4 2		East ♠ 5 4 2 ♥ Q 10 6 ♦ J 10 9 8 ♣ K Q 10
	South ♠ A K 7 ♥ A K 2 ♦ A 4 ♣ A 8 6 5 3	

Dealer: South
Vulnerable: East-West

South	West	North	East
2 ♣	Pass	2 ♦	Pass
2 NT	Pass	3 ♣	Pass
3 ♦	Pass	3 NT	All pass

Opening lead: ♠ Q

FRIDAY, OCTOBER 4, 2013

If one looks clear, is there a second?

by Phillip Alder

J.M. Barrie, a Scottish author and dramatist who created Peter Pan, said, "I have always found that the man whose second thoughts are good is worth watching."

A hard contract to play correctly has an obvious-looking line that doesn't work, and an alternative approach that can also be tried — which actually does succeed. This deal, as if you could not guess, is an example. South is in three no-trump. West leads the spade queen. What should declarer do?

That South hand, with all of those aces and kings and the five-card suit, is easily worth at least 24 points. North used Stayman, then signed off in three no-trump when South denied a four-card major. Yes, five diamonds would have made, but do not go past three no-trump unless you are either sure that game cannot make or contemplating a slam in your minor.

South starts with eight top tricks: two spades, two hearts, three diamonds and one club. And many players, taking one look at that gorgeous diamond suit in the dummy, would win the first trick, cash the diamond ace, play another diamond ... and go down one.

Is there a way to win nine tricks even if diamonds do not break 3-2? Yes, the hearts might be 3-3. South, after taking the first trick, should lead his low heart (or cash his top hearts and, when both opponents follow suit, play a third round).

The defenders take the heart trick and lead another spade, but South wins, cashes his top hearts and the diamond ace, plays another diamond, and here claims nine tricks.

Your Birthday

FRIDAY, OCTOBER 4, 2013

Emotions will be close to the surface this year. It will be important for you to size up your personal situation and make the changes that will keep you moving in a positive direction. Don't let anyone bully you or take advantage of you.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Put emotional differences aside and get along with others in order to reach a greater goal. Compromise will help bring about change as well as show your flexibility and ability to contribute.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Expand your interests and look for enlightenment. Indulge in interesting challenges and travel to places that will leave an impression. The experience you have will improve your home and family life.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Good fortune is within reach. Steady progress is all that's required to improve your position, giving you greater access to a multitude of lifestyles that will keep you entertained.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Don't give in to someone making idle threats or causing uncertainty and emotional instability. A partnership should be formed with someone having equal talent and the ability to work without supervision.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Line up your agenda and look over your expenses. Taking care of the fine, but important, details will help you avoid criticism from a controlling individual. Make changes in an unyielding manner.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Network, socialize and oversee any matters that can influence your position or your financial future. The schedule you set will ensure your ability to enjoy good friends and personal pampering.

ARIES (March 21-April 19) — Do what you say, and be consistent in the way you handle others. Emotional problems will surface if you discuss feelings or what you expect from others. Discretion will be necessary.

TAURUS (April 20-May 20) — Protect against injury or harsh encounters with someone prone to bullying. Travel to destinations that will provide you with interesting information that enhance your beliefs. Nurture important partnerships.

GEMINI (May 21-June 20) — Getting involved in activities that are new to you will lift your spirits and encourage you to participate in upcoming events that can lead to new acquaintances and interests.

CANCER (June 21-July 22) — Reconnect with someone or attend a reunion that encourages you to get back to hobbies or activities you used to enjoy. Don't let the changes others make throw you off guard.

LEO (July 23-Aug. 22) — Don't overstep your bounds or overstay your welcome. Make changes that will ensure your happiness. Additional responsibilities must be dealt with quickly so you can get on with your life.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — What you do for others will ensure that you receive the help you need when it comes to accomplishing your goals. Personal opportunities will develop through an unusual relationship.

SATURDAY, OCTOBER 5, 2013

Strive to enforce practicality and moderation in your life. Too much of anything will work against you. Put more time and effort into your career and building up your reputation, skills and allies, and less time trying to appease someone who isn't worth your while.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Keep your emotions in check even if someone is putting pressure on you or trying to make changes you don't want. Accept the inevitable and get on with your day.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Explore, research and expand your interests and your knowledge. Take on projects that will alter your living space and lift your spirits. Love and romance will ease your stress.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Uncertainty must not be allowed to ruin your plans. A challenge will allow you to show off. Travel plans or entertaining friends will help you embrace a new beginning.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — A unique twist to the way you earn your living or handle your money will surprise someone close to you. Your system and set budget will be impressive and teach someone a lesson.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — A financial gain will be yours due to a settlement, winning or gift. Be grateful for what you receive, but don't let someone take advantage of your good fortune.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Share your ideas and put your plans into motion. Socializing will lead to greater options and meeting new people. Expand your awareness and make personal improvements.

ARIES (March 21-April 19) — Problems will surface with regard to your home or an important relationship. Don't be too quick to judge someone who appears to be in an unfortunate situation. Offer patience and understanding.

TAURUS (April 20-May 20) — Plan to have fun, but be cautious when engaging in physical activity. An interesting concept or project will intrigue you. The people you meet will influence your future.

GEMINI (May 21-June 20) — Mix business with pleasure, but don't believe everything you hear. Promises may be revoked. Ask for any offer you receive in writing. A shrewd strategy will help you get ahead.

CANCER (June 21-July 22) — Put more faith in the people you love. Avoid criticism and moodiness when what's required is tolerance and support. An unexpected change will affect your status.

LEO (July 23-Aug. 22) — Travel about, and enjoy exciting events happening in your community. Engage in activities that bring you in contact with new people. Problems at home or with a lover must be avoided.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Let your feelings be known. Making special plans and visiting destinations that allow you to feel carefree will be conducive to love and romance. You'll make a good impression.

SUNDAY, OCTOBER 6, 2013

Develop an idea you have or pick up information that will help you convert something you enjoy doing into a profitable endeavor. Don't sit idle when you should be exploring new possibilities and making new connections. Consistency will make a difference as the year progresses.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Refuse to let anyone bully you around. Take advantage of changes that take place in your community. Altering the way you earn a living will allow you to use your creative talent.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Expand your awareness, embrace new experiences and consider what you can do to improve your home life and surroundings. Romance will lead to interesting alternatives. Express your feelings.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Creative suggestions will be well-received and help you secure a spot in an organization that interests you. A change in how or where you live should be considered.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — You can raise your profile and your reputation by offering a little help, guidance and loyalty. Romance is recommended, and socializing with other contributors will be conducive to love.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Keep life simple and avoid interactions that can lead to arguments or emotional upset. Protect your health, your emotions and your reputation. Budget wisely and invest in you.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Enjoy different forms of entertainment. Mingle and discuss plans with people you find inspiring. There are profits to be made and ideas to exploit. A financial gain is heading your way.

ARIES (March 21-April 19) — Uncertainty and indecision will pose a problem for you. Back up and don't allow anyone to pressure you into something that you feel unsure about. Focus on personal change and self-improvement.

TAURUS (April 20-May 20) — Get back to basics. Alterations at home will improve your relationship with someone you love. Express your thoughts, ideas and plans for the future. Make a promise and keep it.

GEMINI (May 21-June 20) — Get the details concerning a job you are asked to do before you take on the task. You may not want to follow through. Make positive changes to your surroundings and personal appearance.

CANCER (June 21-July 22) — You'll be drawn to unusual people, as well as to destinations you have never visited before. An open mind will lead to new friendships, philosophic beliefs and lifestyle changes.

LEO (July 23-Aug. 22) — Check out what everyone else wants. Consider what works and allows you to stay within your budget. Fixing up your home can be stressful and lead to family feuds.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Travel plans, romantic destinations and nurturing what's important to you will make your day. Express your thoughts and offer attention, affection and a promise for a bright future to someone special.

IMPORTANT MESSAGE

Are any of these familiar to you ?

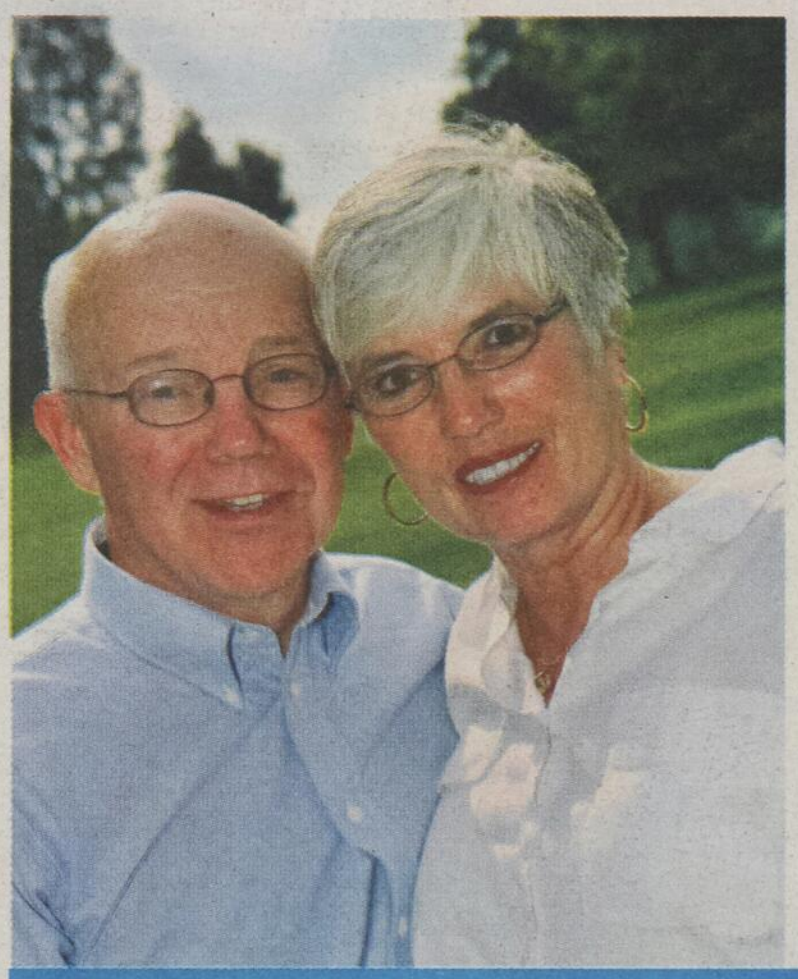
YES NO

- ☐ ☐ My ears ring or hum
- ☐ ☐ People must speak louder to me
- ☐ ☐ When several people talk at once, I have difficulty understanding
- ☐ ☐ I don't go to the theatre or the movies because I can't hear well
- ☐ ☐ I must turn the volume up on the television and the radio to clearly understand



Did you know?

I f you have answered YES to one or more of the above, you should consult a professional.



Did you know ?

One person in two, 75 years and older, suffers from hearing loss.

Do you realize that...

We consult an eye specialist regularly
We consult a specialist for our teeth yearly
Take your hearing health in hand and consult a professional!

Did you know ?

We offer:

- New 100% digital technology
- Reduces background noises
- Maximizes voices
- No volume to control

We offer
4 Year Guarantee at no charge on all new hearing aids*
Including:
• Examinations • Annual visits
•Cleanings • Modifications
• Electro-acoustic exams
• Adjustments • Repairs
done at the office



An evaluation must be done by the audioposthologist in order to determine if the illustrated model is suitable to the patient's needs.

Finally hear and understand !

LaPlante & Associés
AUDIOPROTHÉSISTES

SHERBROOKE
Centre Professionnel Belvédère
300 Belvedere St. North, Suite 104
819-821-4435

GRANBY
707 Leclerc Blvd. West (corner Moreau)
450-372-2984

DRUMMONDVILLE
445 Lindsay Street
819-477-1221

THETFORD MINES
926 Labbé
418-335-5544

TOLL FREE **1-888-821-4435**

Hearing aid illustrated not covered by R.A.M.Q. Some conditions apply Excluding hearing aids covered by the gouvernment. Some conditions apply